



Deutsch-Türkische
Industrie- und Handelskammer
Alman-Türk
Ticaret ve Sanayi Odası



JAHRESBERICHT FAALİYET RAPORU

2019



Inhalt

Über das AHK Netzwerk und die AHK Türkei.....	8	Jubiläumsfeier - 25 Jahre AHK Türkei	80
Mitgliedschaft.....	10	Mitgliederversammlung und Vorstandswahl der Deutsch-	
Geschäftsvisa.....	12	Türkischen Industrie- und Handelskammer	82
		Oktoberfest Istanbul	84
Organisationsaufbau.....	15	Oktoberfest Izmir	86
Vorstand	16	III. Bosphorus-Forum - Erfolgsfaktoren für	
Ihre Ansprechpartner bei der AHK Türkei.....	18	Familienunternehmen Planung der Generationenfolge & die	
		Zukunft der beruflichen Ausbildung.....	88
AHK Türkei.....	21	Wirtschaftsrunde “Industrie 4.0 und die Designrevolution”.....	90
Premium Mitglieder.....	27	Deutsch-Türkische Energiepartnerschaft: Benchmark für	
		Beziehungen zu weiteren Ländern.....	92
Arbeitsgruppen.....	47	AHK Türkei Finanzbericht	95
Die Arbeitsgruppen der AHK Türkei.....	48	Finanzbericht 2019	96
AHK Arbeitsgruppe Logistik	50	Mitglieder nach Branchen	99
AHK Arbeitsgruppe Automobil.....	52		
AHK Arbeitsgruppe Energie.....	54	DEinternational A.Ş. - Türkei Vertretung des DIHK	101
AHK Arbeitsgruppe Gesundheit	56	Ihre Ansprechpartner bei der Türkei Vertretung des DIHK.....	102
AHK Arbeitsgruppe Einzelhandel.....	58	Ihre Ansprechpartner bei DEinternational	103
AHK Arbeitsgruppe Textil.....	59		
AHK Arbeitsgruppe Banken & Finanzen.....	60	Duale Berufsbildung	105
AHK Arbeitsgruppe Digitalisierung	61	DEinternational A.Ş.....	109
AHK Arbeitsgruppe Frau und Beruf	62		
Workshops.....	65	DEinternational A.Ş. Veranstaltungen	121
		Individuelle Gesprächstermine mit Vertretern des	
AHK Türkei Veranstaltungen.....	69	Bundeslandes Mecklenburg-Vorpommern und türkischen	
Neujahrsball 2019.....	70	Investoren.....	122
Wirtschaftsrunde mit dem türkischen Industrie- und		Roundtable in Hannover und Stuttgart zur Wahrnehmung	
Technologieminister Mustafak Varank zum Thema		der Türkei in Deutschland (TTG-Projekt).....	124
“Digitalisierung als Chance für die Berufsausbildung” und		Jobbörse Izmir	126
Eröffnung des AHK Türkei Ankara Büros.....	72	Kooperationsbörse: NRW goes Turkey.....	128
AHK CHAMBER CORNER.....	74	HR Summit.....	130
Sommerfest Izmir.....	76	Jobbörse Istanbul	132
Wirtschaftsrunde mit dem Präsidenten der türkischen		EUREMnext: European EnergyManager Training	134
Zentralbank Murat Çetinkaya zum Thema “Geldpolitik,			
Inflation und Investitionen”	78		

İçerik

AHK Ağı ve AHK Türkiye Hakkında	9	AHK Türkiye’nin 25. Yıl Dönümü Kutlaması	81
Üyelik	11	Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası Yönetim Kurulu Seçimi	
Ticari Vize.....	12	ve Genel Kurul Toplantısı.....	83
		Oktoberfest İstanbul	85
Organizasyon Yapısı.....	15	Oktoberfest İzmir	87
Yönetim Kurulu	17	III. Boğaziçi Forum - Aile Şirketleri İçin Başarı Faktörleri:	
AHK Türkiye’de Size Destek Verecek Kişiler	18	Yeni Nesillere Devir Planı & Mesleki Eğitimin Geleceği.....	89
		“Endüstri 4.0 ve Tasarım Devrimi” Ekonomi Toplantısı.....	91
AHK Türkiye.....	21	Alman-Türk Enerji Ortaklığı: Diğer ülkelerle ilişkiler için	
Premium Üyeler	27	benchmark.....	93
Çalışma Grupları	47	AHK Türkiye Mali Rapor.....	95
AHK Türkiye Çalışma Grupları Tanıtım	48	2019 Mali Rapor	96
AHK Lojistik Çalışma Grubu.....	51	Sektörlere Göre Üye Dağılımı	99
AHK Otomotiv Çalışma Grubu.....	53		
AHK Enerji Çalışma Grubu.....	55	DEinternational A.Ş. - DIHK Türkiye Temsilciliği	101
AHK Sağlık Çalışma Grubu	57	DIHK Türkiye Temsilciliğinde Size Destek Verecek Kişiler.....	102
AHK Perakende Çalışma Grubu.....	58	DEinternational’de Size Destek Verecek Kişiler.....	103
AHK Tekstil Çalışma Grubu.....	59		
AHK Bankacılık Çalışma Grubu.....	60	Mesleki Eğitim	105
AHK Dijital Dönüşüm Çalışma Grubu	61	DEinternational A.Ş.....	109
AHK İş Yaşamında Kadın Çalışma Grubu	62		
		DEinternational A.Ş. Etkinlikleri	121
Workshoplar	65	Mecklenburg-Vorpommern Eyaletinin yetkilileri ile Türk	
		yatırımcıların bire bir görüşmeleri.....	122
AHK Türkiye Etkinlikleri.....	69	Türkiye Tanıtım Grubu (TTG) Almanya Algı Projesi	
Yeni Yıl Balosu 2019	71	Kapsamında Hannover ve Stuttgart’ta Yuvarlak Masa	
T.C. Sanayi ve Teknoloji Bakanı Mustafa Varank’ın Katılımıyla		Toplantıları	125
“Meslek Eğitiminde Önemli Fırsat: Dijatalleşme” başlıklı		Kariyer Günü İzmir	127
Ekonomi Toplantısı ve AHK Türkiye Ankara Bürosunun		İkili görüşmeler: NRW goes Turkey	128
Açılışı.....	73	İK Zirvesi	131
AHK CHAMBER CORNER	75	Kariyer Günü İstanbul	133
Yaz Partisi İzmir	77	EUREMnext: European EnergyManager Eğitimi.....	135
T.C. Merkez Bankası Başkanı Murat Çetinkaya’nın katılımıyla			
düzenlenen “Para Politikası, Enflasyon ve Yatırımlar” Ekonomi			
Toplantısı	78		



Dr. Markus C. Slevogt
Präsident (li)

Dr. Thilo Pahl
Geschäftsführendes
Vorstandsmitglied

 Liebe Leser,

Das Jahr 2019 war ein besonderes Jahr für die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer. Wir haben mit einem prächtigen Sommerfest in der historischen Sommerresidenz des deutschen Botschafters in Tarabya unser 25-jähriges Jubiläum gefeiert - ein Fest, an das wir uns noch lange erinnern werden. Wir freuen uns sehr, dass wir mit so vielen Mitgliedern dieses Jubiläum gemeinsam feiern konnten.

Das Jubiläumsjahr stand im Zeichen einer schwierigen wirtschaftlichen Lage. Hohe Inflation und Kreditzinsen sowie starke Einbrüche bei den Investitionen prägten das wirtschaftliche Bild im Jahr 2019. Wieder einmal zeigten die Unternehmen in der Türkei ihre hohe Widerstandskraft und Kreativität beim Bewältigen schwieriger Rahmenbedingungen. Insgesamt wuchs die türkische Wirtschaft – dank einer deutlichen Erholung im zweiten Halbjahr - auch im Jahr 2019 um 0,9 Prozent. Jedoch liegt dieses Wachstum deutlich unter dem Potenzialwachstum der Türkei.

Erfreulich haben sich die türkischen Exporte entwickelt. Sie stiegen um rd. 8 Prozent auf 180 Mrd. US-\$. Diese positive Entwicklung unterstreicht die Stärke der türkischen Wirtschaft und Industrie auf den Weltmärkten. Die türkischen Importe sanken um rd. 6 Prozent auf 210 Mrd. US-\$. Auch der Tourismus unterstützte die wirtschaftliche Entwicklung kräftig. Mit rd. 52 Mio. Besuchern erzielte die Türkei einen neuen Rekordwert. Rund 5 Mio. Besucher kamen aus Deutschland – ein weiterer Baustein zur Festigung der deutsch-türkischen Partnerschaft. Die Stärke des Exports, die geringere Nachfrage nach Importen und die gute Tourismussaison sind die wesentlichen Gründe dafür, dass die Türkei das Jahr 2019 mit einer positiven Leistungsbilanz abschloss.

Dr. Markus C. Slevogt
Präsident

Deutschland ist weiter mit einem Volumen von 33,4 Mrd US-\$ der wichtigste Handelspartner der Türkei. Mit keinem anderen Land ist die Türkei wirtschaftlich so eng verflochten wie mit Deutschland. Dieses Fundament werden wir als Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer weiter verstärken und darauf aufbauen – im Interesse unserer Mitglieder.

Im Jahr 2019 wurde der Vorstand der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer neu gewählt. Wir gratulieren den neuen Mitgliedern des Vorstands ganz herzlich zu ihrer Wahl und bedanken uns bei allen Mitgliedern, die sich zur Wahl gestellt haben. Man kann sagen, dass es eine Rekord-Wahl war: 42 Kandidaten standen zur Wahl, die Mitgliederversammlung im September verzeichnete knapp 300 Teilnehmer. Allein diese Zahlen unterstreichen das große Engagement der Mitglieder der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer, sich aktiv in der Förderung der deutsch-türkischen Wirtschaftsbeziehungen einzubringen.

Das Jahr 2020 wird sicherlich wieder viele Herausforderungen bringen. Gemeinsam werden wir diese Herausforderungen meistern und die Chancen nutzen, die das dynamische Umfeld in der Türkei jedes Jahr bietet.

Dr. Thilo Pahl
Geschäftsführendes Vorstandsmitglied



Dr. Markus C. Slevogt  Sevgili Okuyucular,
Başkan (sağ)

Dr. Thilo Pahl
Yönetim Kurulu Üyesi
ve Genel Sekreter
(sol)

2019 yılı, Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası için özel bir yıl oldu. 25. kuruluş yıl dönümü-müzü Alman Büyükelçisinin Tarabya'daki tarihi yazlık rezidansında görkemli bir yaz partisiyle kutladık, uzun zaman hatırlayacağımız bir parti oldu. Bu yıl dönümünü çok sayıda üyemiz ile birlikte kutlayabildiğimiz için çok mutluyuz.

Kuruluş yıl dönümünü kutladığımız bu yıl, ekonomik olarak zor bir yıl idi. Yüksek enflasyon ve kredi faizleri ile yatırımlardaki keskin düşüşler, 2019 yılında ekonomik tabloyu şekillendirdi. Türkiye'deki şirketler, zorlu çerçeve koşullarıyla başa çıkma konusunda yüksek dayanma güçlerini ve yaratıcılıklarını bir kez daha gösterdiler. Türkiye ekonomisi, yılın ikinci yarısında yaşanan ciddi bir toparlanma sayesinde, 2019 yılında da

genel olarak yüzde 0,9 oranında büyüdü. Ancak gerçekleşen bu büyüme oranı, Türkiye'nin potansiyel büyüme oranının çok altındadır.

Türkiye'nin ihracatı yüzde 8 oranında artış göstererek, 180 milyar dolara (US \$) yükselmiştir. Bu olumlu gelişme, Türk ekonomisinin ve sanayisinin dünya piyasalarındaki gücünün önemini vurgulamaktadır. Türkiye'nin ithalatı yaklaşık yüzde 6 oranında azalarak, 210 milyar dolara (US-\$) düşerken turizm sektörü de ekonomik gelişmeye önemli destek vermiştir. Türkiye yaklaşık 52 milyon turistle yeni bir rekora imza atmıştır. Almanya'dan gelen turist sayısı yaklaşık 5 milyona ulaşmıştır. Bu da, Alman-Türk ortaklığını güçlendiren diğer bir temel unsurdur. İhracatın güçlü olması, ithalat talebinin azalması ve turizm sezonunun iyi geçmiş olması, Türkiye'nin, 2019 yılı cari işlemler hesabını olumlu kapatmış olmasının esas nedenleridir.

Almanya, 33,4 milyar dolarlık hacmiyle Türkiye'nin en önemli ticaret ortağı olmaya devam etmektedir. Türkiye, ekonomik olarak Almanya ile olduğu kadar başka hiçbir ülkeyle bu kadar yakından bağlantılı değildir. Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası olarak, üyelerimizin menfaati doğrultusunda bu temeli güçlendirmeye ve geliştirmeye devam edeceğiz.

Yeni Yönetim Kurulu 2019 yılında seçilmiştir. Yönetim Kuruluna seçilen yeni üyeleri yürekten kutluyor ve aday olan tüm üyelerimize teşekkürlerimizi sunuyoruz. Yapılan seçimin, bir rekor seçim olduğu söylenebilir: 42 aday seçime katılırken, Eylül'de düzenlenen Genel Kurulda yaklaşık 300 katılımcı kaydedildi. Bu rakamlar tek başına dahi, Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası üyelerinin Alman-Türk ekonomik ilişkilerinin geliştirilmesi konusundaki aktif katılımına yönelik güçlü bağlılığın önemini vurgulamaktadır.

2020 yılı beraberinde muhtemelen yine birçok zorluklar getirecektir. Bu zorlukların üstesinden hep birlikte geleceğiz ve Türkiye'deki dinamik ortamın her yıl sunduğu fırsatlardan yararlanacağız.

Dr. Markus C. Slevogt
Başkan

Dr. Thilo Pahl
Yönetim Kurulu Üyesi ve Genel Sekreter

Über das AHK Netzwerk und die AHK Türkei



An 141 Standorten in 92 Ländern weltweit bieten deutsche Auslandshandelskammern (AHKs) ihre Erfahrungen, Verbindungen und Dienstleistungen sowohl deutschen als auch ausländischen Unternehmen an. AHKs sind in allen Ländern vertreten, die für die deutsche Wirtschaft von besonderem Interesse sind. Sie sind in Deutschland eng verbunden mit dem Netzwerk der deutschen Industrie- und Handelskammern (IHKs). Gemeinsam unterstützen IHKs und AHKs deutsche Unternehmen beim Auf- und Ausbau ihrer Wirtschaftsbeziehungen mit dem Ausland. Die Dachorganisation der IHKs ist der deutsche Industrie- und Handelskammertag (DIHK), der gleichzeitig das AHK-Netzwerk koordiniert und betreut. Die enge Zusammenarbeit mit den deutschen Wirtschaftsverbänden sorgt des Weiteren für eine unternehmens- und marktnahe Vernetzung der AHKs. Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer (AHK Türkei) geht auf die Initiative der türkischen und der deutschen Regierung zurück und wurde in 1994 vom Deutschen Industrie- und Handelskammertag (DIHK) und der Union der Türkischen Kammern und Börsen (TOBB) gegründet. Sie ist die erste Anlaufstelle für Firmen aus Deutschland und der Türkei und entscheidender Förderer der deutsch-türkischen Wirtschaftsbeziehungen. Damit leistet die AHK Türkei einen bedeutenden Beitrag zur Förderung und stetigen Ausweitung der bilateralen Wirtschaftsbeziehungen. Gute und nachhaltige Beziehungen und ein effektiver Informationsaustausch zwischen öffentlichen Einrichtungen, deutschen und türkischen Verbänden und den Mitgliedern der Kammer ermöglichen die Verwirklichung gemeinsamer Projekte und fördern die Wirtschaftsbeziehungen zwischen der Türkei und Deutschland.

Mitgliederorganisationen

Die AHKs vereinen die Unternehmen um sich, die in den bilateralen Wirtschaftsbeziehungen aktiv sind. Diese Mitglieder verleihen der AHK Gewicht und Stimme, wenn sie gegenüber Politik, Wirtschaft und Verwaltung zur Förderung der bilateralen Wirtschaftsbeziehungen auftritt. Die AHK Türkei ist mit der Förderung der bilateralen Wirtschaftsbeziehungen der Türkei und Deutschland beauftragt. Mit ca. 1.000 Mitgliedern aus allen Bereichen der deutschen oder türkischen Wirtschaft bietet die AHK Türkei eine Vielzahl von Hilfestellungen an, um den Markteintritt in der Türkei oder Deutschland erfolgreich zu gestalten und den Erfolg im Markt zu gewährleisten. Sie ist Ansprechpartner und Interessenvertreter der Wirtschaftsvertreter aus beiden Ländern.

Offizielle Vertretungen der Deutschen Wirtschaft Türkei Vertretung des Deutschen Industrie- und Handelskammertages e.V. (Delegation)

Die Türkei Vertretung des Deutschen Industrie- und Handelskammertages ist der zentrale Akteur der deutschen Außenwirtschaftsförderung in der Türkei im Auftrag der Bundesrepublik Deutschland. Sie vertritt die deutschen Wirtschaftsinteressen vor Ort, informiert und wirbt für den Standort Deutschland.

AHK Ağı ve AHK Türkiye Hakkında



Alman Yurtdışı Ticaret Odaları (AHK'lar) 92 ülke ve 141 merkezde deneyimlerini, bağlantılarını ve hizmetlerini hem Alman ve hem de yabancı şirketlere sunmaktadır. AHK'lar, Alman ekonomisi için önem taşıyan tüm ülkelerde temsil edilmektedir. AHK'lar, Almanya'da Alman Sanayi ve Ticaret Odaları (IHK'lar) ağı ile iş birliği içerisinde dirler. IHK ve AHK'lar birlikte, Alman şirketlerinin yurt dışındaki ekonomik ilişkilerini oluşturulmasını ve geliştirilmesini desteklemektedirler. IHK'ların çatı örgütü, aynı zamanda AHK ağını da koordine eden ve destekleyen Alman Sanayi ve Ticaret Odaları Meclisidir (DIHK). Alman iş dünyası örgütleriyle yakın iş birliği içinde olmaları AHK'ların, işletmelere ve pazara yakın bir ağ üzerinde yer almasını sağlamaktadır. Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası (AHK Türkiye), Almanya ve Türkiye hükümetlerinin girişimi ile Alman Sanayi ve Ticaret Odaları Meclisi (DIHK) ve Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) tarafından 1994 yılında kurulmuştur. AHK Türkiye, Alman ve Türk şirketleri için ilk irtibat noktası ve Almanya ve Türkiye arasındaki ekonomik ilişkilerin en önemli itici gücüdür. Bu nedenle, AHK Türkiye, ikili ekonomik ilişkilerin artırılmasına ve sürekli genişletilmesine büyük katkı sağlamaktadır. Resmi kurumlar, Alman ve Türk sivil toplum örgütleri ve Oda üeleri arasındaki başarılı ve sürdürülebilir ilişkilerin geliştirilmesi ve devamlı bilgi paylaşımı, Türkiye ve Almanya arasındaki ekonomik ilişkilerin ve ortak projelerin uygulanmasını ve başarıya ulaşmasını sağlamaktadır.

Üyelik Örgütlenmesi

AHK'lar ikili ilişkilerde faal olan şirketleri bünyesinde toplar. Bu üyeler, siyaset, ekonomi ve kamu karşısında ikili ekonomik ilişkilerin geliştirilmesi yönünde AHK'ya ağırlık ve bilinirlik kazandırır. AHK Türkiye, Türkiye ve Almanya arasında ekonomik ilişkilerin geliştirilmesi konusunda görevlendirilmiştir. Alman ve Türk ekonomisinin her alanından 1.000'e yakın üyesi ile, AHK Türkiye, Türkiye ve Almanya pazarına

girişte ve bu pazarlarda başarılı olmak için birçok konuda destek verir. İki ülke açısından iş dünyasının temsilcileri için hem irtibat noktası hem de lobicidir.

Alman ekonomisinin resmi temsilciliği Almanya Sanayi ve Ticaret Odaları Birliği Türkiye Temsilciliği (Delegasyon)

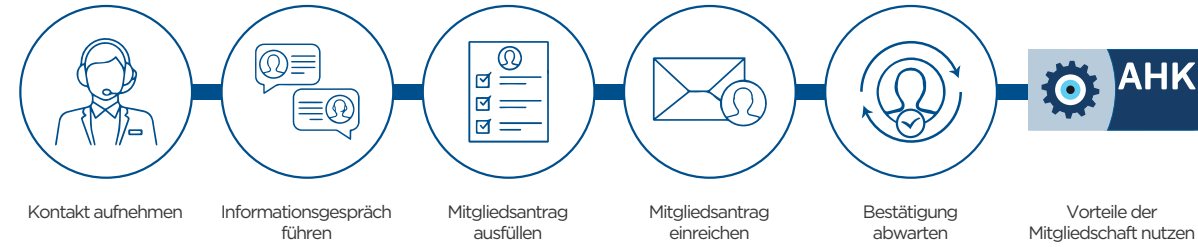
Almanya Sanayi ve Ticaret Odaları Birliği Türkiye Temsilciliği, Almanya Federal Cumhuriyeti adına Almanya'nın Türkiye'deki dış ticaretin geliştirilmesinin ana aktörüdür. Yerel olarak Alman ticari çıkarlarını temsil eder, bilgi sağlar ve Almanya'yı bir iş merkezi olarak tanıtır.

MITGLIEDSCHAFT

Warum Mitglied werden?

Die AHK Türkei ist Ansprechpartner und Interessenvertreter der Wirtschaftsvertreter aus beiden Ländern und bietet eine Vielzahl von Hilfestellungen an, um den Markteintritt in der Türkei oder Deutschland erfolgreich zu gestalten und den Erfolg im Markt zu gewährleisten. Wir bieten die persönliche Beratung vor Ort an und geben Ihnen Hilfestellungen in allen wirtschaftlichen Anliegen.

MITGLIED WERDEN



Wer kann Mitglied werden?

Natürliche und juristische Personen können Mitglieder der Kammer werden, die entweder nach dem deutschen oder nach dem türkischen Kammerrecht in der Lage sind, die Mitgliedschaft der deutschen oder der türkischen Kammern zu erwerben. Die Mitglieder müssen nicht in der Türkei ansässig sein.

Die Kammer hat zwei Arten von Mitgliedern:

- a) Ordentliche Mitglieder,
- b) Ehrenmitglieder

a) Natürliche und juristische Personen, soweit sie an den wirtschaftlichen Beziehungen zwischen der Türkei und Deutschland teilnehmen oder interessiert sind, können als ordentliche Mitglieder aufgenommen werden. Ordentliche Mitglieder nehmen an den Hauptversammlungen teil, können wählen und in den Vorstand gewählt werden. Die juristische Person kann ihre

Mitgliedsrechte gegenüber der Kammer durch ihr zuständiges Organ bzw. mittels einer von diesem Organ schriftlich beauftragten Person ausüben. Die beauftragte natürliche Person kann im Namen der juristischen Person frei wählen und anstelle der juristischen Person gewählt werden. Mit der Beendigung des Auftragsverhältnisses geht die Rechtsstellung dieser natürlichen Person gegenüber der Kammer ipso facto zu Ende.

b) Der Vorstand ist berechtigt, natürliche Personen, die er auf Vorschlag eines Kammermitgliedes oder von selbst als würdig anerkennt, mit Zustimmung der Hauptversammlung zu Ehrenmitgliedern zu ernennen. Die Ehrenmitglieder können an Hauptversammlungen teilnehmen, haben jedoch kein Stimmrecht, Ehrenmitglieder sind von der Zahlung von Mitgliedsbeiträgen befreit.

MITGLIEDSBEITRÄGE

Für die Aufnahme in die Kammer ist ein Beitrittsantrag erforderlich. Über die Aufnahme entscheidet der Vorstand der Kammer. Die Mitgliedschaft beginnt mit der Zahlung der Aufnahmegebühr und des ersten Jahresbeitrages.

DIE EINMALIGE AUFNAHMEGEBÜHR BETRÄGT
600 €

MITGLIEDSBEITRAG (JÄHRLICH)

100 €

für Start-up Firmen (ohne Aufnahmegebühr)



600 €

für kleine Unternehmen



1200 €

für mittlere Unternehmen



1800 €

für große Unternehmen



ÜYELİK

Neden Üye Olmalıyım?

AHK Türkiye, iki ülkenin ekonomik aktörlerinin hem karşı taraftaki muhatapı hem de temsilcisidir. Türkiye'de veya Almanya'da piyasaya yeni girecek olan şirketlerin başarılı olması ve başarılarının kalıcı olması için çok çeşitli destek olanakları sunmaktadır. Hem firmalara özel danışmanlık hizmeti vermekte hem de bir çok farklı sektör için işbirlikleri ve sorun çözümleri üretmektedir.

NASIL ÜYE OLUNUR?



Kimler üye olabilir?

Türkiye ve Almanya'da yürürlükte bulunan odalar hukukuna göre Türkiye veya Almanya'daki odalara üye olabilecek olan bütün gerçek ve tüzel kişiler odamıza üye olabilir. Üyeler, Türkiye Cumhuriyeti sınırları içerisinde yerleşik olmak zorunda değildir.

Odamızın iki tür üyesi bulunmaktadır:

- a) Olağan üyeler
- b) Fahri üyeler

a) Türkiye ile Almanya arasındaki ekonomik ilişkilerin bir parçası olan veya olmak isteyen gerçek ve tüzel kişiler olağan üye olabilir. Olağan üyeler genel kurul toplantılarına katılır, yönetim kurulunu seçebilir ve kurula seçilebilir. Tüzel kişiler oda üyelik haklarını, yetkili organlar veya bu organ tarafından yazılı olarak görevlendirilmiş bir kişi aracılığıyla kullanabilir. Görevli gerçek kişi tüzel kişi adına serbestçe seçebilir ve tüzel kişi yerine seçilebilir.

Görevlendirilmiş bulunan kişinin görevinin sona ermesi ile birlikte bu gerçek kişinin odamız karşısındaki hukuki konumu da kendiliğinden sona erer.

b) Yönetim kurulu, bir oda üyesinin önerisi üzerine veya bizzat uygun gördüğü gerçek kişileri, Genel Kurul'un kabulü ile, onursal üye yapma yetkisine sahiptir. Onursal üyeler Genel Kurul toplantılarına katılabilirler, fakat oy hakları yoktur. Onursal üyeler, üyelik aidatı ödeme yükümlülüğünden muaftır.

ÜYELİK AİDATLARI

Odaya kabul edilebilmek için üyelik başvurusunda bulunmak gerekir. Üyelğe kabule odanın yönetim kurulu karar verir. Üyelik, üyeliğin kabul edilmesinden sonra, kabul harcı ve ilk yılın aidatını ödemesiyle birlikte başlar.

KABUL HARCİ
600 €

ÜYELİK AİDATLARI (YILLIK)

100 €

Start-up Şirketler (kabul harcı alınmaz)



600 €

Küçük Ölçekli Şirketler



1200 €

Orta Ölçekli Şirketler



1800 €

Büyük Ölçekli Şirketler



GESCHÄFTSVISA TİCARİ VİZE

 Nutzen auch Sie, die Vorteile der Visadienstleistung, welche über unseren Kooperationspartner DEinternational ausschließlich für AHK-Mitglieder angeboten wird:

Antragsteller aus der ganzen Türkei sind zugelassen

- Weniger Unterlagen
- Kurze Bearbeitungszeiten

 **Çözüm ortağımız DEinternational tarafından sadece AHK üyelerine sunulan vize hizmetlerinden siz de faydalanın:**

- Türkiye'nin her yerinden başvuru imkanı
- Daha az başvuru evrakı
- Kısa işlem süresi





Organisationsaufbau

Organizasyon Yapısı

VORSTAND

Ordentliche Mitglieder



Dr. Markus C. Slevogt

Präsident
Başkan

Amakon Group Danışmanlık
ve Ticaret A.Ş.



Mehmet Eskiyan

Vizepräsident
Başkan Yardımcısı



Dr. Thilo Pahl

Geschäftsführendes
Vorstandsmitglied
Genel Sekreter ve Yönetim
Kurulu Üyesi



Özgür Al

Schatzmeister
Muhasip Üye

Hamburg Süd Gemicilik
Acentalığı ve Nakliyat
Ltd. Şti.



Dr. Adem Akkaya

NRW.INVEST Turkey

YÖNETİM KURULU

Asil Üyeler



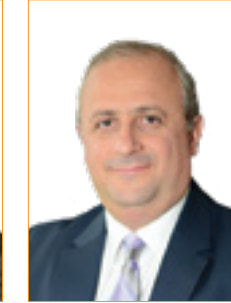
Andreas Radel

Ejot Tezmak Bağlantı
Elemanları Teknolojileri
Sanayi ve Ticaret A.Ş.



Dr. Buğra Borasoy

EnBW Holding A.Ş.



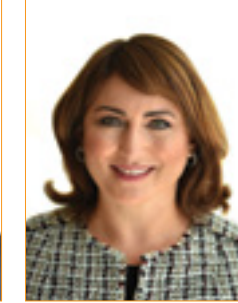
**Doç. Dr. iur.
Mehmet Köksal**

Köksal Avukatlık
Ortaklığı



Orkan Falay

Turkish Airlines



Pınar Ersoy

DZ BANK AG
Deutsche Zentral-
Genossenschaftsbank
Türkiye Temsilciliği



Ihre Ansprechpartner bei der AHK Türkei
AHK Türkiye’de Size Destek Verecek Kişiler



Dr. Thilo Pahl

Zeynep Demir

Ünal Eren

Ebru Kunt Akın

Nicholas Boğaç Edizer

Melek Durusoy



Ebru Acar-Yekta

Güner Çakır

Hilal Akyıldırım

Zuhal Şencan

Serkan Uçan





AHK Türkei

Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer

AHK Türkiye

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası



Zeynep Demir

Stellvertretende Geschäftsführerin
Genel Sekreter Yardımcısı

AHK Türkei / AHK Türkiye
zeynep.demir@dti-ihk.de

Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer (AHK Türkei) als ein Mitglied des weltweiten Netzwerkes der deutschen Auslandshandelskammern bietet ca. 1000 freiwilligen Mitgliedern ihre Dienste an. Sie steht seit 26 Jahren nicht nur deutschen Unternehmen, sondern auch türkischen Unternehmen zur Verfügung, die sich die Zusammenarbeit mit Deutschland als Ziel gesetzt haben. Als offizielle Vertreterin der deutschen Wirtschaft in der Türkei, befindet sich die AHK Türkei in engem Kontakt mit den Vertretern von Ministerien, Industrie- und Handelskammern und Berufsverbänden in der Türkei und schafft Mehrwerte für ihre Mitglieder.

2019 feierte die AHK Türkei ihr 25. Jubiläum und eröffnete ein weiteres Büro. Von nun an ist die Kammer an drei Standorten, Istanbul, Izmir und Ankara, für ihre Mitglieder und für die deutsch-türkische Wirtschaft aktiv.

In 2019 haben wir außerdem unsere sektoralen Arbeitsgruppen (AG) erweitert. Aktuell leiten wir neun Arbeitsgruppen: Energie, Automobil, Gesundheit, Frau und Beruf, Textil, Einzelhandel, Logistik, Digitale Transformation und Banken & Finanzen. In unseren AGs haben wir Lösungswege für die Themen unserer Mitglieder erarbeitet und mit den Entscheidungsträgern auf höchster Ebene geteilt und erörtert. Unsere

Workshops und Wirtschaftsrunden, die von unseren Mitgliedern anerkannt und gerne besucht wurden, haben auch im Jahre 2019 zahlreich stattgefunden. Wir haben wichtige Akteure der Wirtschaft und Politik begrüßt und unser Netzwerk erweitert. Um den direkten Austausch zwischen unseren Mitgliedern und den Mitgliedern europäischer Wirtschaftsvertretungen in der Türkei zu gewährleisten, wurde pro Quartal ein Chamber Corner in Kooperation mit den jeweiligen bilateralen Kammern organisiert.

Ferner hatte die AHK Türkei in der vorherigen Periode vier Premium Mitglieder; edding, Jungheinrich, Ozbek CPA, Zeiss. Aktuell sind es sechs Premium Mitglieder. Die Premium Mitglieder edding, Linde, MAN, Serko GmbH, Siemens Healthineers und Toptaş unterstützen durch ihre Mitgliedschaft bei der Verwirklichung von Projekten. Im Umkehrschluss bietet die AHK Türkei eine bedeutende Präsenz auf Veranstaltungen der deutsch-türkischen Wirtschaft und in den Printmedien. Auf den nachfolgenden Seiten können Sie mehr über unsere einzelnen Premium Mitglieder erfahren. Im Allgemeinen wurde die Sichtbarkeit der AHK Türkei in den digitalen Medien und in der konventionellen Presse deutlich gesteigert und dadurch wurde auch der Bekanntheitsgrad der AHK Türkei und ihrer Mitglieder erhöht.



Für die Wirtschaft. Weltweit Vor Ort.

Dünyadaki Alman Dış Ticaret Odaları ağıının bir üyesi olan Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası (AHK Türkiye), 1000'e yakın gönüllü üyesine güvenilir bir partner olarak 26 yıldır hizmet vermektedir. AHK Türkiye, Alman şirketlerinin yanı sıra, Almanya ile iş birliği hedefleyen Türk şirketlerine de hizmet sunmaktadır. Alman ekonomisinin Türkiye'deki resmi temsilcisi olarak AHK Türkiye, hükümet yetkilileri, Ticaret ve Sanayi Odaları ve diğer meslek kuruluşları ile yakın temas halinde sinerji içinde değer üretmeye devam etmektedir.

2019'da, 25. yıldönümünü kutlayan AHK Türkiye'nin bir bürosu daha açıldı, üyelerimiz ve Alman-Türk ekonomileri için İstanbul, İzmir ve Ankara olmak üzere, üç ayrı yerde faaliyet gösteriyoruz.

2019 yılında ayrıca sektörel çalışma gruplarımızı genişlettik. Toplam dokuz çalışma grubu yürütmekteyiz: Enerji, otomotiv, sağlık, kadın ve meslek, tekstil, perakende, lojistik, dijital dönüşüm ve bankacılık & finans. Bu alanlarda çalışan üyelerimizin sorunlarını pozisyon belgeleri haline getirip ilgili karar vericilerle en üst düzeyde paylaşarak çözüm üretmeye çalıştık. Üyelerimiz tarafından son derece benimsenen ve

yoğun ilgi gören workshop serilerini ve ekonomi toplantılarını bu yıl da düzenli olarak gerçekleştirdik. Bu sayede ekonomiye ve politikaya yön veren isimleri misafir ettik ve network ağıımızı genişlettik. Üç ayda bir düzenlenen Chamber Corner faaliyetlerimizi AB ülkelerinin Türkiye'deki ikili ticaret temsilcilikleri ile iş birliği içinde düzenlemeye başlayarak üyelerimize daha geniş iş birliği imkanları sunduk.

AHK Türkiye'nin bir önceki dönemde dört Premium Üyesi vardı; edding, Jungheinrich, Ozbek CPA, Zeiss. Şuan ise altı Premium Üyesi var. edding, Linde, MAN, Serko GmbH, Siemens Healthineers ve Toptaş şirketleri, Premium Üyelikleri ile çeşitli projelerin gerçekleştirilmesine destek veriyorlar. Öte yandan, AHK Türkiye, bu şirketlere Alman-Türk ekonomik faaliyetleri kapsamında ve basılı medyada önemli bir görünürlük sunuyor. Sonraki sayfalarda Premium Üyelerimiz hakkında daha fazla bilgi edinebilirsiniz.

Sosyal ve basılı medyada görünürlüğümüzü artırarak başarılı çalışmalarımızı ve üyelerimizin tanıtımına katkıda bulunduk.



Ekonomi İçin. Dünya Çapında.



Nicholas Boğaç Edizer

Leiter Ankara Büro
Ankara Bürosu Müdürü

AHK Türkiye
nicholas.edizer@dtr-ihk.de

Das Büro in Ankara, als jüngste Zweigstelle der AHK Türkei, führt seine Aktivitäten in der Hauptstadt und im Verwaltungszentrum der Türkei aus. Die Hauptaktivitäten können wie folgt zusammengefasst werden: Förderung und Entwicklung der deutschen Wirtschaft in der Region, Mitgliederbetreuung, Wissenstransfer und Erfahrungsaustausch mit Unternehmen, welche einen Geschäftsaufbau mit Deutschland anstreben, Beziehungen zu öffentlichen Institutionen pflegen und u.a. die Zusammenarbeit mit NGO's, Berufsverbänden und diplomatischen Vertretungen vorantreiben.

Ankara Bürosu, AHK Türkiye uzantısı olarak Türkiye'nin başkenti ve yönetim merkezinde faaliyetlerde bulunuyor. AHK Türkiye altındaki ana faaliyetleri: bölgede Alman ekonomisi ve şirketlerinin faaliyetlerini tanıtmak ve geliştirmek; üye ilişkilerini yürütmek; Almanya ile iş yapan ve/veya yapmak isteyen şirketlere bilgi ve deneyim aktarımı yapmak; kamu kuruluşları ile AHK Türkiye'nin ve üyelerinin ilişkilerini sürdürmek; yerel STK'lar, meslek örgütlenmeleri, diplomatik misyonlar ile iş birliğini geliştirmek.



Ünal Eren

Leiter İzmir Büro
İzmir Bürosu Müdürü

AHK Türkiye & DEinternational A.Ş.
unal.eren@dtr-ihk.de

Das İzmir Büro fungiert als Zweigstelle der AHK Türkei und DEinternational A.Ş. in der Ägäis-Region. Die Hauptaufgaben des İzmir Büros beinhalten sowohl die Mitgliederbetreuung, wie bspw. durch den lokalen Arbeitskreis HR und dem Ausbau weiterer Networking Plattformen als auch die Beratung zur Firmengründung in Deutschland und in der Türkei. Unternehmerrreisen in beide Richtungen, die Organisation von Events und auch diverse Dienstleistungen zur Marktberatung. Durch die Nähe vor Ort werden insbesondere die engen und guten Kontakte zu öffentlichen Institutionen gepflegt.

İzmir Bürosu, AHK Türkiye ve DEinternational'ın uzantısı olarak Ege Bölgesi'nde faaliyetlerde bulunmaktadır. AHK Türkiye altındaki ana faaliyetleri: bölgede üye ilişkilerini yürütmek, yerel İK çalışma grubu toplantıları düzenlemek ve çeşitli network çalışmaları yürütmektir.

DEinternational A.Ş. altında, Almanya ve Türkiye'deki firma kuruluşları, her iki ülkeye yönelik iş gezileri, etkinlik organizasyonları ve pazar araştırmaları hizmetleri sağlanmaktadır. İzmir'de yerel olmanın avantajını kullanarak, ilgili kamu kuruluşları ile yakın ve sıcak ilişkiler sürdürülmektedir.



Premium Mitglieder

Premium Üyeler

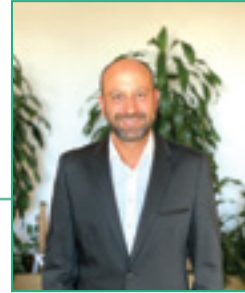
edding Türkiye

Yüce Tümer



Geschäftsführer edding Türkiye

edding Türkiye Genel Müdürü



Könnten Sie uns kurz die Tätigkeiten Ihres Unternehmens vorstellen?

Die Unternehmen edding AG und edding International haben am 4. Juni 2001 in Partnerschaft die Firma edding Türkiye gegründet. Die türkische Niederlassung vermarktet und verkauft in der Türkei Markierstifte und Schreibgeräte der Marke edding sowie visuelle Kommunikationsprodukte der Marke Legamaster. Heute bedient edding Türkiye einen wichtigen Teil des türkischen Marktes. Entscheidend sind hierbei professionelles Auftreten, ein weites Vertriebsnetz und beste Leistungsqualität beim Warenangebot an den Verbraucher. edding ist einer der führenden Hersteller von Schreibgeräten in Europa. Alle Produkte werden mit dem Ziel entwickelt, sämtlichen Anforderungen ihrer Endverbraucher zu genügen, d.h. sie müssen zur Kennzeichnung und Beschriftung der verschiedensten Oberflächen - Papier, Holz, Kunststoff, Porzellan, Metall oder Glas - geeignet sein. Deshalb gibt es für jede Oberfläche mit Sicherheit einen geeigneten edding-Stift. Eine weitere Produktreihe wird unter der Marke Legamaster vermarktet. Dazu gehören intelligente weiße Tafeln, Flipcharts und andere Büro- und Schulungsmaterialien sowie smarte Präsentationsprodukte wie e-Screens, die in allen Versammlungsräumlichkeiten eingesetzt werden können. Legamaster visualisiert Kommunikation. In diesem Bereich ist edding anerkannter Experte. Die Firma edding unterhält eigene Partnerschaften in Deutschland, Holland, Luxemburg, Belgien, Frankreich, Italien, Griechenland, Großbritannien, Argentinien, Mexiko, Kolumbien, Brasilien, Japan und der Türkei und erbringt mit ihren über 500 Mitarbeitern die bestmöglichen Dienstleistungen für den Verbraucher. Dazu kommen in vielen Ländern unabhängige Verkaufsvertretungen, die dort Waren der Marken edding und Legamaster an den Endverbraucher verkaufen.

Welche Aspekte stehen bei ihrer Zusammenarbeit mit der AHK im Vordergrund?

Unsere Firma ist seit langer Zeit Mitglied der AHK, mit der wir recht eng zusammenarbeiten. Wir unterstützen als Partner Veranstaltungen der AHK und sind dort auch als edding Türkiye vertreten. Ferner nutzen wir Weiterbildungsmaßnahmen der AHK zur beruflichen und persönlichen Entwicklung unserer Mitarbeiter.

Was unterscheidet Ihr Unternehmen von anderen Marken Ihrer Branche und welche Aspekte standen 2019 im Vordergrund?

Unsere Marke zeichnet aus, dass wir verschiedene Warengruppen anbieten und in verschiedenen Vertriebskanälen tätig sind. Im Bereich B2B bieten wir Schulen, Betrieben und Verwaltungen die Produktkategorien "Büro und Schulung" sowie "Professionelle Arbeitslösungen" an, zu denen jeweils ein weites Warenangebot gehört. Zum Bereich B2C gehören die Kategorien "Heimlösungen" und "Hobby und Kunst", mit denen wir den täglichen Heimbedarf decken und die Kreativität unserer Kunden fördern. Da wir unterschiedliche Produktgruppen anbieten und unterschiedliche Verbraucher ansprechen, stehen wir bei jeder Warengruppe mit anderen Marken im Wettbewerb. Tinte ist eine Warengruppe, die uns in einer Reihe von Bereichen zu einer starken Marke gemacht hat. Seit der Firmengründung haben wir Erfahrungen mit Tinte gesammelt und sind damit zu Experten für Schreibwaren geworden, die unter allen Bedingungen und auf allen Oberflächen anwendbar sind. Ganz wichtig ist auch, dass edding sich als grüne Marke etabliert hat. Bei allen unseren Entscheidungen ziehen wir die Umwelt in Betracht und reorganisieren und entwickeln unsere Operationen und Arbeitsprozesse ständig mit Blick auf den Umweltschutz weiter. In strategischer Hinsicht zeichnet uns Innovation aus. Einige unserer Investitionen des Jahres 2019 waren die vegane Tätowierungstinte edding Tattoo Ink, die keine gesundheitsschädlichen Materialien enthält, der edding Compact Printer, der zur industriellen Markierung und Kennzeichnung entwickelt wurde, und die edding Code Technology für den Bereich Dokumentensicherheit. edding Compact Printer wurde im Rahmen der edding Tech Solutions auch in der Türkei umgesetzt. Dazu haben wir die Zusammenarbeit mit bedeutenden Marken der türkischen Industrie aufgenommen. In 2019 haben wir mit unseren sparsamen und umweltfreundlichen Tinten für weiße Tafeln auf uns aufmerksam gemacht. Das ganze Jahr lief unsere Tintenkampagne mit Erfolg. Außerdem haben wir 2019 unser Warenportfolio in der Kategorie "Hobby und Kunst" ausgeweitet und damit unsere Position in diesem Bereich gestärkt.

Şirketiniz ve faaliyetleriniz ile ilgili bilgi alabilir miyiz?

edding AG ve edding International firmalarının ortaklığı ile 4 Haziran 2001 tarihinde kurulan edding TÜRKİYE; edding markalı markörler ve yazı gereçleri, Legamaster markalı görsel iletişim ürünlerinin Türkiye'de pazarlama ve satışını yapmaktadır. Bugün Türkiye pazarının önemli bir bölümüne hitap eden edding Türkiye, profesyonel yaklaşımı, geniş dağıtım ağı ve maksimum hizmet kalitesi ile ürünlerini en iyi şekilde tüketiciye ulaştırmayı hedefliyor.

Avrupa'nın önde gelen kalem üreticilerinden biri olan edding, markör ve yazı gereçlerinin tümünü, metalden cama, plastikten porselene, kâğıttan ahşaba kadar çeşitli yüzeylerde, son kullanıcıların yazım ve işaretleme konusundaki tüm ihtiyaçlarını giderebilmek için geliştirmiştir. Kısacası, her yüzeye uygun bir edding mutlaka vardır!

Diğer markamız Legamaster'ın ürün gamı içinde akıllı beyaz yazı tahtaları, flipchartlar gibi ofis ve eğitim ürünlerinin yanı sıra tüm toplantı odalarında kullanılabilecek e-screen gibi akıllı sunum ürünleri de bulunmaktadır. İletişimi görsel hale getiren Legamaster, bu alandaki uzmanlığını tartışmasız olarak kabul ettirmiştir.

edding; Almanya, Hollanda, Lüksemburg, Belçika, Fransa, İtalya, Yunanistan, İngiltere, Arjantin, Meksika, Kolombiya, Brezilya, Japonya ve Türkiye'de yer alan kendi iştirakları ve 500'den fazla çalışanı ile tüketicilere en iyi hizmeti vermeyi hedefliyor. Bunun yanı sıra diğer birçok ülkede de edding ve Legamaster ürünleri bağımsız satış ortakları vasıtası ile son tüketicilere ulaşıyor.

AHK Türkiye ile iş birliğiniz ile ilgili öne çıkan noktalar nelerdir?

Uzun zamandır üyesi olduğumuz AHK ile birlikte ortak birçok iş birliğine imza atıyoruz. AHK'yı gerçekleştirdiği etkinliklerde partnerliğimizle destekliyor ve bu etkinliklerde edding Türkiye olarak yer alıyoruz. Bunun yanı sıra AHK tarafından düzenlenen eğitimlere katılarak şirketimiz çalışanlarının gerek kişisel gerek mesleki yetkinliklerini geliştirmelerine katkıda bulunuyoruz.

Firmanızı kendi sektörünüzdeki diğer markalardan ayıran özellikler nelerdir ve 2019 yılında hangi konularda öne çıktı?

Markamızın en önemli özelliklerinden biri farklı ürün gruplarında ve kanallarda hizmet veriyor olması. B2B alanında "Ofis ve Eğitim" ile "Profesyonel İş Çözümleri" ürün kategorilerimiz ile okullar, fabrikalar, ofisler gibi birçok farklı kullanım alanına sahip geniş bir ürün portföyüne sahibiz. B2C alanında ise "Ev Çözümleri" ile "Hobi ve Sanat" ürün kategorilerimiz ile hem evlerde gündelik ihtiyaçlara cevap veriyor hem de tüketicilerimizin yaratıcılıklarını ortaya çıkarmalarına destek oluyoruz. Farklı ürün grupları ve farklı tüketicilere hitap ettiğimiz için her ürün grubunda farklı markalar ile rekabet halindeyiz. Bizi birçok farklı alanda güçlü bir marka yapan özelliğimiz ise mürekkebimiz. Mürekkep konusunda kuruluşumuzdan beri edindiğimiz tecrübelerle dayanan uzmanlığımız her koşula ve yüzeye uygun ürünler geliştirmemizi sağlıyor. edding markasının en temel özelliklerinden biri yeşil bir marka olması. Aldığımız bütün kararlarda çevreyi düşünüyor, operasyonlarımızı ve iş süreçlerimizi çevreyi koruma amacıyla sürekli olarak yeniden düzenliyor, geliştiriyoruz.

Yenilikçi olmak ise en önemli stratejik önceliklerimizden bir tanesi. Hiçbir zararlı madde içermeyen vegan dövme mürekkebimiz edding Tattoo Ink, endüstriyel markalama ve işaretleme için geliştirilen edding Compact Printer'lar ve doküman güvenliği alanında kullanılan edding Code teknolojisi 2019 yılında yaptığımız yatırımlardan bazıları. Bu yatırımlardan Compact Printer işini edding Tech Solutions bünyesi altında Türkiye'de hayata geçirdik ve endüstrinin önemli markaları ile iş birlikleri yapmaya başladık.

2019 yılında beyaz tahta kalemi mürekkeplerimiz ile adımızdan söz ettirdik. Hem çevreyi koruyan hem de tasarruf sağlayan bu mürekkep kampanyasını yıl boyunca başarılı bir şekilde yürüttük.

2019 yılı aynı zaman "Hobi ve Sanat" ürün grubunda portföyümüzü genişlettiğimiz ve bu ürün grubunda pozisyonumuzu güçlendirdiğimiz bir yıl oldu.

JUNGHEINRICH

Emre Taşcı



Geschäftsführer Jungheinrich

Jungheinrich Genel Müdürü



Könnten Sie uns kurz die Tätigkeiten Ihres Unternehmens vorstellen?

Jungheinrich Türkei ist eine Intralogistikfirma, deren Mutterfirma in Deutschland ansässig ist. Unser Unternehmen bietet unterschiedliche Technologien und Lösungen von Regalsystemen bis zur Innenausrüstung von Lagerräumen an. Die Niederlassung Türkei mit Sitz in Istanbul hat über 170 Beschäftigte. Darüber hinaus haben wir in Ankara ein Büro und einen Showroom. Mit unserem Kundendienstnetzwerk und unserem mobilen Verkaufsteam bedienen wir jeden Ort der Türkei.

Welche Aspekte stehen bei ihrer Zusammenarbeit mit der AHK im Vordergrund?

Die Zusammenarbeit mit der AHK Türkei verleiht uns das Gefühl besonders zu sein. Wir sind damit Teil einer starken und erfahrenen Gruppe und beteiligen uns am Wissens- und Erfahrungsaustausch mit den anderen Unternehmen der Gruppe. Auf diese Weise gehen wir gemeinsam unseren Geschäftstätigkeiten in wirkungsvoller Weise nach.

Was unterscheidet Ihr Unternehmen von anderen Marken Ihrer Branche und welche Aspekte standen 2019 im Vordergrund?

Einer der wichtigsten Faktoren für die herausgehobene Stellung unserer Firma in der Branche ist unsere Präsenz als Unternehmen auf dem Markt der Türkei seit dem Jahr 2000. Wir offerieren eine breite Produktpalette an Regalsystemen und Lagerausrüstung sowie zur Automation und sind außerdem die einzige Firma der Branche, die ihre eigenen Akkus und Ladegeräte herstellt. Das unterscheidet Jungheinrich von der Konkurrenz. Wir zeichnen uns ferner durch unsere eigene Herstellung von Lithiumionenakkus aus, mit denen sich die Energiekosten senken lassen. Als erfahrener Lösungspartner mit einer Belegschaft von fachlich qualifizierten Mitarbeitern bieten wir unseren Kunden maßgeschneiderte Lösungen für ihre Betriebe an und leisten darüber hinaus einen Beitrag zur Senkung ihrer Kosten und Steigerung ihrer Produktivität.

Şirketiniz ve faaliyetleriniz ile ilgili bilgi alabilir miyiz?

Jungheinrich Türkiye, Almanya merkezli bir intralojistik firması olup, depo içi ekipmanlardan raf sistemlerine kadar birçok farklı çözüm ve teknoloji sunar. 170'ten fazla çalışanı olan firmamızın merkez ofisi İstanbul'dadır ve Ankara'da da bir ofis ve showroom bulunmaktadır. Mobil servis ağıımız ve gezici satış ekibimiz ile Türkiye'nin her noktasına hizmet sunmaktayız.

AHK Türkiye ile iş birliğiniz ile ilgili öne çıkan noktalar nelerdir?

AHK Türkiye ile iş birliği içinde olmak bizleri özel hissettiriyor. Güçlü ve deneyimli bir grup içerisinde yer alarak, grubun içerisindeki diğer firmalarla da bilgi ve tecrübe paylaşımında bulunuyoruz. Böylece, birlikte daha güçlü bir şekilde ticari faaliyetlerimizi sürdürüyoruz.

Firmanız kendi sektörünüzdeki diğer markalardan ayıran özellikler nelerdir ve 2019 yılında hangi konularda öne çıktı?

Firmamızın sektörde özel bir konumunun olmasındaki en büyük etkenlerden biri, şirketimizin 2000 yılından beri Türkiye'de direkt olarak kendisinin faaliyet göstermesidir. Depo ekipmanları, otomasyon ve raf sistemleri konusunda geniş bir ürün portföyüne sahip olmamız ve ayrıca, kendi akü & şarj cihazını üreten sektördeki tek firma oluşumuz Jungheinrich'i rakiplerinden ayırmaktadır. Bununla birlikte, kendi ürettiğimiz, enerji maliyetlerini düşüren lityum-iyon akülerimizle de ön plandayız. Deneyimli ve uzman kadroya sahip bir çözüm ortağı olarak, müşterilerimize işletmeleri için özel olarak tasarlanmış çözümler sunarak, onların maliyetlerini düşürmelerine ve verimliliklerini arttırmalarına da katkı sağlıyoruz.

MAN Türkiye

Ufuk Doğrusöz



Geschäftsführer MAN Türkiye A.Ş.

MAN Türkiye A.Ş. Genel Müdürü



Könnten Sie uns kurz die Tätigkeiten Ihres Unternehmens vorstellen?

Das erste Fertigungswerk der MAN außerhalb Deutschlands war der 1966 gegründete Betrieb MAN Türkiye. Heute ist die türkische Niederlassung MANs größte integrierte Busfabrik. Die Fertigung in der Türkei begann 1967 mit der Produktion von LKW, ein Jahr später kamen Busse dazu. 1986 wurde der erste Gelenkbus der Türkei gefertigt, 1999 der erste dreiachsige Bus und 2006 der erste Erdgas betriebene Bus. 2010 eröffnete MAN Türkiye ein Forschungs- und Entwicklungszentrum, das die Bereiche Entwurf, Prüfung und Analyse unter einem Dach vereint. 2011 wurde die nach Tankvolumen größte Kataphoreseanlage (kathodische Tauchlackierung) Europas errichtet. Die Investitionen von MAN Türkiye der vergangenen Jahre stellen eine wichtige Entwicklung dar. Sie haben Qualität und Produktivität weiter optimiert und 2014 zur Entscheidung geführt, die globale Premiummarke bei Autobussen, NEOPLAN, nur noch im MAN Türkiye Werk Ankara zu fertigen. 2019 wurde die tägliche Fertigung von 11 auf 13 Fahrzeuge erhöht.

Was unterscheidet Ihr Unternehmen von anderen Marken Ihrer Branche und welche Aspekte standen 2019 im Vordergrund?

Der von MAN entworfene und von MAN Türkiye hergestellte Reisebus Lion's Coach hat auf der Messe Busworld 2019 den Preis "Coach of the Year 2020" gewonnen, der als die wichtigste internationale Auszeichnung im Busmarkt gilt.



Şirketiniz ve faaliyetleriniz ile ilgili bilgi alabilir miyiz?

MAN'ın Almanya dışındaki ilk üretim tesisi olarak 1966 yılında faaliyete geçen MAN Türkiye, bugün MAN'ın en büyük entegre otobüs fabrikası konumundadır. 1967 yılında kamyon ile başlayan MAN'ın Türkiye'deki üretimine 1968 yılında otobüs te dahil olmuştur. 1986 yılında Türkiye'deki ilk körüklü otobüsü, 1999 yılında ilk 3 akslı otobüsü ve 2006 yılında ise Türkiye'deki ilk doğalgazlı otobüsü üreten MAN Türkiye, 2010 yılında AR-GE Merkezi'ni açarak tasarım, test ve analiz grupları tek çatı altında topladı. 2011 yılında Avrupa'nın tank hacimi bakımından en büyük Kataforez Tesisi MAN Türkiye'de kuruldu. MAN Türkiye'nin son yıllarda yaptığı yatırımlar, önemli geliştirmeler; kalite ve verimliliği çok üst noktaya taşıdı ve sonucunda, 2014 yılında otobüste dünyanın premium markası NEOPLAN'ın, artık sadece Ankara'daki MAN Türkiye'nin tesislerinde üretilmesi kararı alındı. 2019 yılında günlük araç üretimini 11 araçtan 13'e çıkaran MAN Türkiye üretimine Ankara tesislerinde devam etmektedir.

Firmanızı kendi sektörünüzdeki diğer markalardan ayıran özellikler nelerdir ve 2019 yılında hangi konularda öne çıktı?

MAN tarafından tasarlanan ve MAN Türkiye tarafından üretilen MAN Lion's Coach seyahat otobüsü, Busworld 2019 fuarında, otobüs piyasasının en önemli uluslararası ödülü olarak kabul edilen "Coach of the Year 2020" ödülüne layık görüldü.

Linde Gaz Türkiye

Mert Alper Kumbaracı



Vorstandsvorsitzender und Geschäftsführer Linde Gaz A.Ş.

Linde Gaz A.Ş. Yönetim Kurulu Başkanı ve Genel Müdürü



Könnten Sie uns kurz die Tätigkeiten Ihres Unternehmens vorstellen?

Die Firma Linde plc wurde im Jahr 1879 vom deutschen Wissenschaftler und Unternehmer Carl von Linde in Deutschland gegründet. Im Jahr 2018 erreichte der Proforma-Umsatz 24 Mrd. Euro (28 Mrd. USD). Die Belegschaft betrug damals etwa 80.000 Personen. Linde ist eines der weltweit führenden Gas- und Ingenieursunternehmen.

Linde Gaz Türkiye nutzt die 140 Jahre Erfahrung der Mutterfirma, um ihrer Mission, die Welt produktiver zu gestalten und einen Beitrag zur Effizienzsteigerung ihrer Kunden zu leisten, gerecht zu werden.. Linde bedient ein weites Feld an Wirtschaftsbranchen, von der Fertigungsindustrie bis zum Gesundheitsbereich und von der Lebensmittelindustrie bis zur Chemie. Um die Produktion während der COVID-19-Epidemie aufrechtzuerhalten, stellt Linde Gaz die Versorgung mit Industriegasen ohne Unterbrechung sicher. Dazu gehört auch die Belieferung der Krankenhäuser mit lebenswichtigen medizinischen Gasen. Zusätzlich zu den Maßnahmen im Kampf gegen die Epidemie, haben wir weitere Sicherheitsvorkehrungen getroffen und damit einen Beitrag dazu geleistet, dass alle unserer Kunden ihre eigenen betrieblichen Operationen fortsetzen konnten.

Welche Aspekte stehen bei ihrer Zusammenarbeit mit der AHK im Vordergrund?

Für uns ist die AHK ein sehr wertvoller Stakeholder und zwar sowohl in geschäftlicher wie auch sozialer Hinsicht. Vor Covid-19 haben wir uns mit Enthusiasmus an vielen Veranstaltungen der AHK beteiligt. Sobald die Epidemie überwunden ist, würden wir diese Zusammenarbeit gerne in noch umfassenderer Weise fortsetzen.

Was unterscheidet Ihr Unternehmen von anderen Marken Ihrer Branche und welche Aspekte standen 2019 im Vordergrund?

Linde Gaz Türkiye unterstützt mit seinen Gasen verschiedenste Prozesse, die grundlegend für die Industrie sind. Damit tragen wir zur Verbesserung der Produktivität unserer Kunden bei. Linde Gaz beliefert Kunden aus

verschiedenen Wirtschaftsbranchen. Hier unterstützt Linde Gaz von der Fertigungsindustrie bis zum Gesundheitsbereich und von der Lebensmittelindustrie bis zur Chemie. Bei dieser, die "ganze Türkei" umfassenden Leistung steht ein Grundsatz stets im Vordergrund: Sicherheit! Wenn es sich um die Sicherheit handelt, wollen wir stets das Beste. Wir sind uns der Bedeutung unserer Arbeit bewusst und engagieren uns jeden Tag von neuem, um unseren Kunden die beste Leistungsqualität zu bieten. Im Jahr 2019 haben wir weiter im Land investiert und in Balıkesir eine neue Lufttrennanlage in Betrieb genommen.



Şirketiniz ve faaliyetleriniz ile ilgili bilgi alabilir miyiz?

Linde plc, Alman bilim adamı ve girişimci Carl von Linde tarafından 1879 yılında Almanya'da kurulmuş, 2018 proforma satışları 28 milyar ABD Doları (24 milyar Avro) seviyesine ulaşan, dünya çapında yaklaşık 80.000 kişiyi istihdam eden, dünyanın önde gelen endüstriyel gaz ve mühendislik firmasıdır.

Linde Gaz Türkiye olarak Linde plc'nin sahip olduğu 140 yıllık eşsiz deneyim ve dünyamızı daha üretken hale getirme misyonu ile müşterilerimizin üretkenliklerine katkı sağlıyoruz. İmalat sanayinden sağlık sektörüne, gıda sektöründen kimya endüstrisine kadar çok geniş bir yelpazede müşterilerimize hizmet veriyoruz. Covid-19 salgını süresince üretimin durması için endüstriyel gaz tedarikini kesintisiz olarak devam ettirmenin yanında, hayati önem taşıyan medikal gazlarımızı ülkemiz hastanelerine sağlamaya devam ettik. Salgın önlemleri kapsamında aldığımız ilave emniyet uygulamaları ile de tüm müşterilerimizin işlerinin sürdürülebilirliğine katkı sağladık.

AHK Türkiye ile iş birliğiniz ile ilgili öne çıkan noktalar nelerdir?

AHK'yı hem iş, hem de sosyal anlamda çok değerli bir paydaş olarak görüyoruz. Covid-19 hayatımıza girmeden önce birçok etkinlikte AHK ile beraber yer almaktan mutluluk duyduk. Salgın sonrası süreçte de bu iş birliğimizin artarak devam edeceğine inanıyoruz.

Firmanızı kendi sektörünüzdeki diğer markalardan ayıran özellikler nelerdir ve 2019 yılında hangi konularda öne çıktı?

Linde Gaz Türkiye olarak endüstrinin kalbindeki çok çeşitli prosesleri gazlarımız ile destekliyor, müşterilerimizin daha üretken olmasını sağlıyoruz. İmalat sanayinden sağlık sektörüne, gıda sektöründen kimya endüstrisine kadar çok geniş bir yelpazede müşterilerimize hizmet veriyoruz. Tüm Türkiye'yi kapsayan bu büyük operasyonda her zaman birinci sıraya koyduğumuz bir değerimiz var: Emniyet! Ve söz konusu emniyet ise, her zaman

en iyisini istiyoruz. Yaptığımız işin önemini biliyor ve en kaliteli hizmeti müşterilerimize sunmak için her gün kendimizi işimize adanıyoruz. 2019 yılı içerisinde ülkemize yatırımlarımıza devam ettik. Balıkesir'de yeni bir hava ayrıştırma tesisimizi devreye aldık.

ÖZBEK CPA

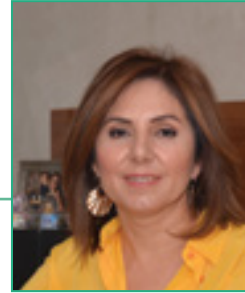
Sema Özbek Yay

ÖZBEKCPA

TAX & ACCOUNTING & PAYROLL

Geschäftsführer ÖZBEK CPA

ÖZBEK CPA Genel Müdürü



Könnten Sie uns kurz die Tätigkeiten Ihres Unternehmens vorstellen?

ÖZBEK CPA wurde 2002 von Sema Özbek Yay in Istanbul gegründet. Die Firma bietet nationalen und internationalen Unternehmen, die in der Türkei, Europa oder Asien tätig sind, Dienstleistungen in den Bereichen Buchführung, Steuern, Finanzen, Controlling, Beratung, Investitionsberatung und vielen weiteren Fachgebieten. Unsere in Großbritannien gegründete Niederlassung erbringt Unternehmen, die im Ausland investieren wollen, Leistungen in Bezug auf ihren Bedarf für das betreffende Land. Mit einer weiteren Gesellschaft, der Özbek Proje Yönetimi ve Danışmanlık A.Ş., die zu unserer Firma gehört, bieten wir Unternehmen ebenfalls verschiedene Dienstleistungen an. Mit unserer Firma, die sich auf neuen Gebieten selbst weiterentwickelt, bezwecken wir, den von uns betreuten Steuerpflichtigen und potenziellen Kunden bessere Leistungen zu erbringen.

Welche Aspekte stehen bei ihrer Zusammenarbeit mit der AHK im Vordergrund?

Wir arbeiten seit Jahren sehr schön mit der AHK Türkei zusammen und haben uns an vielen Veranstaltungen beteiligt. Vor dem Ausbruch der COVID-19-Epidemie haben unsere Experten bei Seminaren, die wir in verschiedenen Provinzen des Landes mit der AHK Türkei durchgeführt haben, weitere Unternehmen erreichen und zu deren Wertschöpfung beitragen können. Zu diesen Seminaren haben wir in Zusammenarbeit mit der AHK Türkei u.a. die folgenden Präsentationen beigetragen: „Wichtige Änderungen in den vergangenen Jahren an der Steuergesetzgebung“, vorgetragen bei der Handelskammer Gebze, und „Verdecktes Kapital und die Praxis der Verrechnungspreise“ vorgetragen in Izmir. Im Verlauf der Zusammenarbeit Workshops mit der AHK Türkei zu organisieren und Präsentationen zu gewünschten Themen vorzutragen, macht den schönsten Aspekt der Leistungen der AHK Türkei für ihre Mitglieder aus.

Was unterscheidet Ihr Unternehmen von anderen Marken Ihrer Branche und welche Aspekte standen 2019 im Vordergrund?

ÖZBEK CPA bietet der Geschäftswelt eine breite Palette von Leistungen an. Wir erbringen bedarfsgerechte Sonderleistungen und teilen unsere Erfahrungen und unser Fachwissen, damit Betrieb ihre Pläne erreichen können. Unsere fachlich spezialisierten Mitarbeiter stehen unseren Kunden in den Fachgebieten, nach denen Bedarf besteht, zur Seite. Im Jahre 2019 haben wir im Bereich der Due Diligence ein Großprojekt umgesetzt. Wir haben unsere Zusammenarbeit expandiert und Kunden aus verschiedenen Wirtschaftsbereichen unserem Portfolio hinzugefügt. Mit unseren Aktivitäten zeichnen wir uns auf dem Gebiet des Outsource Company Management aus.



Şirketiniz ve faaliyetleriniz ile ilgili bilgi alabilir miyiz?

ÖZBEK CPA, 2002 yılında Sema Özbek Yay tarafından İstanbul'da kurulmuştur. Türkiye'de, Avrupa ve Asya ülkelerinde faaliyet gösteren ulusal ve uluslararası firmalara muhasebe, vergi, finans, denetim hizmetleri, danışmanlık, yatırım danışmanlığı ve daha birçok alanda hizmet vermektedir. Yurt dışında yatırım yapmak isteyen firmalara İngiltere'de kurmuş olduğumuz firma ile yurtdışındaki ihtiyaçlarına göre hizmet vermekteyiz. Ayrıca şirketimiz adı altında bulunan bir diğer firmamız Özbek Proje Yönetimi ve Danışmanlık A.Ş. ile firmalara çeşitli hizmetler vermekteyiz. Yeni alanlarda kendini geliştiren firmamızla, mükelleflerimize ve potansiyel müşterilerimize daha iyi hizmet vermeyi amaçlamaktayız.

AHK Türkiye ile iş birliğiniz ile ilgili öne çıkan noktalar nelerdir?

AHK Türkiye ile yıllar süren güzel iş birliğimiz ile birçok etkinliklerde yer aldık. Covid-19 öncesinde birden fazla ilde AHK Türkiye ile gerçekleştirdiğimiz seminerlerde uzmanlarımız ile daha fazla firmaya ulaşım değer katmaya çalıştık. Bu seminerlerden bazıları; Gebze Ticaret Odasında gerçekleştirdiğimiz "Son Yıllarda Vergi Kanunlarında Yapılan Önemli Değişiklikler" adlı sunumumuz, İzmir'de gerçekleştirdiğimiz "Örtülü Sermaye ve Transfer Fiyatlandırması Uygulaması" adlı sunumumuz da işbirliği ile yürüttüğümüz projelerdendir. Bu süreçte ise AHK Türkiye ile workshoplar düzenleyip piyasanın talep ettiği konularda sunum gerçekleştirmek, AHK Türkiye'nin üyelerine sunduğu en güzel özelliktir.

Firmanızı kendi sektörünüzdeki diğer markalardan ayıran özellikler nelerdir ve 2019 yılında hangi konularda öne çıktı?

İş dünyasına çok geniş bir hizmet sunan ÖZBEK CPA, firmaların ihtiyaçlarına göre özel hizmetler veren, işletmelerin hedefleri haline getirdikleri planlarını gerçekleştirmeleri konusunda bilgi birikimini ve uzmanlığını paylaşmaktadır. Uzmanlaşan kadromuz ile mükelleflerimize ihtiyaç duydukları uzmanlık alanlarımızda hizmet vermekteyiz.

2019 yılında due diligence alanında büyük bir proje gerçekleştirdik. İşbirliklerimizi artırarak müşteri portföyümüzden daha farklı sektörlerle ulaştık. Yaptığımız çalışmalar ile outsource company management alanında öne çıktık.

SERKO GmbH

Serdar Tütek



Geschäftsführer Serdar Plastik A.Ş.

Serdar Plastik A.Ş. Genel Müdürü



Könnten Sie uns kurz die Tätigkeiten Ihres Unternehmens vorstellen?

Serko GmbH ist eine Schwesterfirma der Serdar Plastik A.Ş. Für die nahe Zukunft ist geplant, in schlanker Produktion die Fertigung von Serienteilen aufzunehmen. In ähnlicher Weise ist für den US-amerikanischen und kanadischen Markt in 2022 die Aufnahme der betrieblichen Tätigkeit durch SERKO US geplant. Ziel dieser Firma wird es sein, Produkte, die mit dem Serdar Plastik-Patent hergestellt werden, auf den jeweiligen Märkten anzubieten. Sobald dann die Fertigung dort ein gewisses Volumen erreicht hat, soll an den jeweiligen Standorten zur schlanken Produktion und zum Einsatz von Hochtechnologie übergegangen werden.

Serdar Plastik A.Ş. betreibt im 1. Industriegebiet Ankara auf einer Gesamtfläche von 24.000 m2 drei Werke. Mit einer Belegschaft von ca. 450 Mitarbeitern gehört Serdar Plastik zu den führenden Unternehmen der Branche. Wir bedienen mit unseren Produkten 13 Wirtschaftsbranchen. Dazu gehören weiße Haushaltsgeräte, die Automobilindustrie, die Heizungsbranche und die Luftfahrt- und Raumfahrtindustrie. Weltweit hat die Firma etwa 200 Kunden, für die sie Entwürfe von Kunststoffteilen für Hightech-Kleinlaster erstellt, Formwerkzeuge, Montage- und Prüfbänder herstellt und Serienfertigung betreibt. Das Unternehmen hat Kunden auf 5 Kontinenten in 68 Ländern, einschließlich China und Indien. Etwa die Hälfte der Fertigung geht in den Export. Serdar Plastik ist Inhaber einer Vielzahl von Marken in verschiedenen Branchen. Die bekanntesten sind SERKO (Beleuchtungskomponenten für Geländefahrzeuge), SERKOFLEX (Polymerfedern für Matratzen), SERKOMAGNET (polymere Magnete) und SERKOFLOW (Durchflusssensoren und Kompositventile für Heizgeräte). Im Jahr 2020 kam als weitere Marke TUTECH hinzu, die im Gesundheitsbereich für viel Aufmerksamkeit sorgen wird.

Wir versuchen stets dem Grundsatz "Qualität ist kein Zufall" gerecht zu werden. Unsere Qualität kann mit den internationalen Zertifikaten ISO 9001, IATF 16949, ISO 14001 und ISO 45001 sowie mit dem Zertifikat COVID-19 eine sichere Fertigung nachweisen.

Welche Aspekte stehen bei ihrer Zusammenarbeit mit der AHK im Vordergrund?

Wir erwarten von unserer Zusammenarbeit mit der AHK vor allem eine Beschleunigung der Marktpenetration zu unseren potenziellen Kunden insbesondere in Deutschland und dessen naher geographischer Umgebung. Aufgrund der COVID-19-Epidemie ist leider bisher keine Wirkung zu erkennen.

Was unterscheidet Ihr Unternehmen von anderen Marken Ihrer Branche und welche Aspekte standen 2019 im Vordergrund?

Seit ihrer Gründung im Jahr arbeitet unsere Firma mit den neuesten Technologien und setzt neueste Kompositmaterialien ein, um gute Qualität zu günstigen Kosten herzustellen und Komponenten aus eigenem Entwurf zu fertigen.

2020 haben wir unser 50. Patent erhalten.

Seit 2005 entwerfen wir für jedes Projekt schlanke Produktionsbänder und stellen sie her. Dazu setzen wir das SPAS (Serdar Plastik Automation System) ein, das nach fünfjähriger Entwicklung 2009 in Betrieb genommen wurde. Das System wurde von dem 2014 verstorbenen Özge Tütek und seinem Team entwickelt. SPAS umfasst bereits einen Großteil des seit 2011 eingesetzten Konzepts der Industrie 4.0 ein.

Şirketiniz ve faaliyetleriniz ile ilgili bilgi alabilir miyiz?

SERKO GmbH, Serdar Plastik A.Ş nin kardeş firmasıdır. Yakın gelecekte Almanya da, yalın hatlar ile seri parça üretimine de başlaması planlanmaktadır. Amerika ve Kanada pazarı için, benzer şekilde, SERKO US nin de 2022 yılında faaliyetlerine başlaması planlanmaktadır. Bu firmaların amacı Serdar Plastik patenti ile üretilen ürünlerin, ilgili pazarlara satışı ve belli bir hacime ulaştığında da ilgili lokasyonlarda, yalın hatlarla ve yüksek teknoloji ile üretimlerine başlamaktır. Serdar Plastik A.Ş, Ankara 1. Organize Sanayi Bölgesi'nde toplamda 24.000 m2 üretim alanında 3 adet fabrikası, yaklaşık dört yüz elli çalışanı ile sektörünün lider kuruluşlarından biridir. Serdar Plastik A.Ş, beyaz eşya, otomotiv ve ısıtma grubu başka olmak üzere, uzay ve havacılık sanayinin de içinde olduğu 13 ayrı sektörde, dünya çapında yaklaşık 200 müşterisine, yüksek teknoloji kamyonetlerin; tasarımı, kalıplarının üretimi, montaj ve test hatlarının üretimi, seri üretimlerini yapmaktadır. Çin ve Hindistan da dahil olmak üzere 5 kıtada yaklaşık 68 ülkede ki global müşterilerimize mevcut üretimimizin yaklaşık %50 si ihraç edilmektedir. Firmamızın farklı sektörlerde birçok markası bulunmakta olup, bunlardan en çok bilinenleri SERKO (off road araçlar sektöründe ki otomotiv aydınlatma komponentleri), SERKOFLEX (yatak sektöründe ki polimer yaylar), SERKOMAGNET (polimer mıknatıslar), SERKOFLOW (ısı grubundaki akış sensörleri ve kompozit valfler) olarak sayılabilir. Bu markalarına 2020 yılında "TUTECH" markası da eklenmiş olup, bu marka ile sağlık sektöründe de adından söz ettirmeye başlayacaktır. "Kalite asla tesadüf değildir" ilkesiyle çalışmalarına devam eden ailemizin, ISO 9001, IATF 16949, ISO 14001, ISO 45001 ve Covid-19 Güvenli Üretim Belgesi de dahil olmak üzere uluslararası kalite sertifikaları mevcuttur.

AHK Türkiye ile iş birliğiniz ile ilgili öne çıkan noktalar nelerdir?

AHK ile ilgili işbirliğimizden beklentimiz özellikle Almanya ve yakın çevresinde ki potansiyel müşterilerimiz için market penetrasyon hızımızın artırılmasıdır. Ancak bu Covid-19 dönemi sebebiyle maalesef herhangi bir etkisi görülememiştir.

Firmanızı kendi sektörünüzdeki diğer markalardan ayıran özellikler nelerdir ve 2019 yılında hangi konularda öne çıktı?

Firmamız, 1973 yılında ki kuruluşundan itibaren, yüksek kaliteli ve daha uygun maliyetli ürünler üretmek için, yüksek teknolojiyi ve en yeni kompozitleri kullanarak, özgün tasarıma sahip komponentler üretmektedir. 2020 yılında 50. Patentini almıştır. 2005 yılından beri, her projede, yalın üretim hatları tasarlayan ve üreten firmamız, 2014 yılında kaybettiğimiz Özge TÜTEK ve ekibi tarafından, 5 yılda geliştirilen ve 2009 yılında devreye alınan SPAS (Serdar Plastik Automation System) ile yönetilmektedir. SPAS ana olarak 2011 den itibaren E4.0 olarak konuşulan sürecin çok büyük bir kısmını kendi içinde sağlamaktadır.

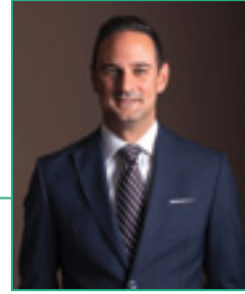
Siemens Healthineers

Enis Sonemel



Geschäftsführer Siemens Healthineers

Siemens Healthineers Genel Müdürü



🇩🇪 Könnten Sie uns kurz die Tätigkeiten Ihres Unternehmens vorstellen?

Siemens Healthineers steht für Digitalisierung im Gesundheitswesen. Damit verfolgen wir die Absicht, die Präzisionsmedizin der Anbieter von Gesundheitsleistungen zu stärken, den Wandel in der Krankenpflege und Methoden zur Verbesserung der Patientenerfahrung zu unterstützen, um auf diese Weise zur Wertschöpfung beizutragen. Weltweit nehmen jeden Tag etwa 5 Mio. Patienten unsere innovativen Technologien und Dienstleistungen in Anspruch. Dazu gehören medizinische Bildaufnahmen für die Diagnose und Behandlung, Laboruntersuchungen, digitale Gesundheitsleistungen zur Molekularmedizin und weitere Leistungen für Unternehmen. Wir verfügen über eine mehr als 120-jährige globale Erfahrung und sind mit 18.500 Patenten ein führendes Unternehmen in der Medizintechnologie. Wir sind in über 70 Ländern tätig und beschäftigen mehr als 50.000 Personen. Wir werden auch weiterhin die Zukunft des Gesundheitswesens gestalten und an der Verbesserung von Gesundheitsleistungen arbeiten. In der Türkei bedient Siemens Healthineers den Gesundheitsbereich mit einem Team von etwa 600 jungen und dynamischen Mitarbeitern. Pro Tag nehmen hier 250.000 Patienten unsere Geräte zur medizinischen Bildaufnahme und unsere Labortests in Anspruch. Unser Ziel ist es, diese Zahl bis 2023 auf 300.000 zu steigern. Der gegenwärtige Stand kann wie folgt zusammengefasst werden: Jedes 2. MR, jedes 3. BT sowie zwei Drittel aller Angiographiegeräte in der Türkei wurden von Siemens Healthineers installiert. In der Türkei sind wir damit seit über 10 Jahren Marktführer. Darüber hinaus führen wir mit 7 der 10 besten Medizinfakultäten des Landes (Universitätsranking - URAP) gemeinsame Projekte durch. In Vermittlung der Siemens Akademie, der ersten und einzigen in diesem Bereich, unterstützen wir die klinische Ausbildung von Gesundheitspersonal.

Welche Aspekte stehen bei ihrer Zusammenarbeit mit der AHK im Vordergrund?

Da ist vor allem die unter dem Dach der AHK gegründete Arbeitsgruppe Gesundheit zu nennen, die unter Beteiligung anderer Mitgliedsfirmen in den vergangenen Jahren wichtige Arbeit geleistet hat. Es wurde eine bedeutende Branchenvertretung in den Bereichen Medizingeräte und Arzneimittel geschaffen, die auf höchster Ebene in der öffentlichen Verwaltung bis hin zu Ministerien einflussreiche Gespräche mit Stakeholdern geführt und an wichtigen

Veranstaltungen teilgenommen haben. Neben der Arbeitsgruppe Gesundheit beteiligen wir uns außerdem an den Arbeitsgruppen IT, Digitalisierung und Frau & Beruf. Wir sind der Ansicht, dass diese Arbeiten wichtig sind, um branchenspezifische Probleme zu identifizieren, dazu Position zu beziehen, die Ergebnisse bekannt zu machen und Lösungen zu entwickeln.

Was unterscheidet Ihr Unternehmen von anderen Marken Ihrer Branche und welche Aspekte standen 2019 im Vordergrund?

Siemens Healthineers ist seit langen Jahren auf dem türkischen Markt im Bereich medizinische Bildaufnahmen tätig und zeichnet sich aus durch sein hervorragendes Verständnis von Marktdynamiken. Unsere junge und dynamische Belegschaft ist fokussiert auf Technologie sowie Forschung und Entwicklung. Dadurch sind wir in der Lage, ständig neue Technologien anzubieten und so unsere Marktführerschaft fortzusetzen. Desweiteren verfügen wir über ein umfangreiches und erfahrenes Ingenieursteam für die Aftersales-Betreuung unserer Kunden. Das ermöglicht es uns, in kürzester Zeit auf die Wünsche unserer Kunden zu reagieren. In 2019 haben wir durch die, in Zusammenarbeit mit dem türkischen Gesundheitsministerium produzierten Angiographiegeräte und den gemeinsamen Gesundheitsprogrammen, einen großen Beitrag zu unserer Marktposition beigetragen. Wir von Siemens Healthineers bieten im Bereich Laboruntersuchungen die breiteste Produkt- und Leistungspalette auf dem Markt an. Besonders stolz sind wir auf unseren Beitrag zum Stadt Krankenhaus Ankara, dem größten öffentlich-privaten Partnerschaftsprojekt der Türkei, das im März 2019 fertiggestellt wurde. Das Krankenhaus ist mit dem größten multidisziplinären Krankenhauslabor Europas ausgestattet. Sämtliche Leistungen des Medizinlabors stammen von Siemens Healthineers. Darüber hinaus wurden die Laborentwürfe, die technische und medizinische Ausrüstung, die Gerätschaften und Verbrauchsmaterialien, der Kundendienst, die Wartungsleistungen und die technische Unterstützung ebenfalls von Siemens Healthineers bereitgestellt. Wir investieren weiter in die „Fernunterstützung“, was eines unseres wichtigsten Zieles darstellt, um stets Aufträge erfüllen zu können. Dank dieser Herangehensweise führen wir auch in Zeiten der Pandemie notwendige Installationen durch und setzen unsere Unterstützung für Institutionen wie das neu eröffnete Stadt Krankenhaus Erzurum, aber auch für unsere Verkaufsvertretungen und unsere weiteren Kunden ohne Unterbrechung fort.

🇹🇷 Şirketiniz ve faaliyetleriniz ile ilgili bilgi alabilir miyiz?

Siemens Healthineers olarak sağlıkta dijitalizasyon sayesinde sağlık hizmeti sağlayıcılarının hassas tıbbi güçlendirme, hasta bakımını dönüştürme ve hasta deneyimini iyileştirme yöntemlerini güçlendirmeyi, böylece değerlerinin artmasını amaçlıyoruz. Dünya çapında her gün yaklaşık 5 milyon hasta teşhis ve tedavi amaçlı görüntüleme, laboratuvar teşhis ve moleküler tıp odaklı dijital sağlık ve kurumsal hizmetler alanlarında yenilikçi teknolojilerimizden ve hizmetlerimizden yararlanıyor. 120 yılı aşkın global tecrübemiz ve 18.500 patentimizle lider bir tıbbi teknoloji şirketi olarak 70'ten fazla ülkede 50 binden fazla çalışanımızla, sağlık hizmetlerinin geleceğini şekillendirmeye ve iyileştirmeye devam ediyoruz. Siemens Healthineers Türkiye olarak yaklaşık 600 kişilik genç ve dinamik ekibimizle sağlık sektörüne hizmet veriyoruz. Türkiye'de her gün 250 bin kişi, tıbbi görüntüleme ekipmanlarımız ve laboratuvar testlerimizden faydalıyor. Hedefimiz, 2023'te bu sayıyı 300 bine çıkarmak. Halihazırda, ülkemizdeki her 2 MR'dan biri, her 3 BT'den biri ve her 3 anjiyografi cihazından ikisi Siemens Healthineers Türkiye tarafından kurulmuş bulunuyor. Görüntüleme alanında Türkiye'de 10 yılı aşkın süredir pazar lideri konumundayız. Ayrıca Akademik Performansa göre Üniversitelerin Sıralaması (URAP) listesinde, Türkiye'de Tıp Fakültesi bulunan ilk 10 üniversitenin 7'si ile iş birliği projeleri yürütüyor, klinik anlamda sağlık personelinin eğitimine katkıda bulunarak bu alanda sektördeki ilk ve tek akademi olan Siemens Akademisi hizmetini sunuyoruz.

AHK Türkiye ile iş birliğiniz ile ilgili öne çıkan noktalar nelerdir?

Özellikle AHK çatısı altında oluşturulan Sağlık Çalışma Grubu çalışmaları kapsamında diğer üye firmaların da katkılarıyla geçtiğimiz senelerde önemli çalışmalar yapılmıştır. Tıbbi cihaz ve ilaç sektörleri özelinde üye firmaların katılımıyla hatırı sayılır bir sektör temsiliyeti sağlanarak bakanlıklar ve kamu kurumlarındaki üst düzey paydaşlarla önemli görüşmeler ve etkinlikler gerçekleştirilmiştir. Sağlık Çalışma Grubu'nun yanı sıra, yeni oluşturulan IT, Software & Dijitalizasyon ve İş Dünyasında Kadın çalışma

gruplarında da etkin bir katılım sağlamaktayız. Yapılmakta olan bu çalışmaların bahsi geçen spesifik alanlardaki problemlerin ve mevcut pozisyonların tespiti, duyurulması ve problemlere çözüm arayışı açısından önemli olduğunu düşünmekteyiz.

Firmanız kendi sektörünüzdeki diğer markalardan ayıran özellikler nelerdir ve 2019 yılında hangi konularda öne çıktı?

Siemens Healthineers Tıbbi Görüntüleme alanında uzun yıllardır Türkiye pazarında faaliyet göstererek pazar dinamiklerini en iyi şekilde anlaması ve bu dinamiklere göre konum almasıyla sektörde fark yaratıyor. Genç ve dinamik ekibimiz, teknoloji ve Ar-Ge odağımız sayesinde sektöre öncülük ederek pazara sürekli yeni teknolojiler sunuyoruz. Ayrıca satış sonrası süreçlerde de geniş ve deneyimli mühendis ekibimizle müşterilerimizin isteklerine en kısa sürede cevap veriyoruz. Bu alanda 2019 yılında özellikle Sağlık Bakanlığı ile yaptığımız anjiyografi cihazlarımız ve Sıhhat programı vasıtasıyla toplu ürün ve hizmet sunduğumuz projelerle sektördeki liderliğimizi pekiştirmiş bulunuyoruz. Siemens Healthineers olarak rakiplerine kıyasla en geniş ürün ve hizmet gamına sahip olduğumuz Laboratuvar alanında ise özellikle Mart 2019'da Türkiye sağlık sektöründeki en büyük Kamu-Özel Sektör İş Birliği projesi olan Ankara Şehir Hastanesi'nde yaptığımız çalışmaları gururla paylaşıyoruz. Avrupa'nın en büyük multidisipliner hastane laboratuvarına sahip olan Ankara Şehir Hastanesi'nde tıbbi laboratuvar için gerekli hizmetlerinin tamamında Siemens Healthineers imzası bulunuyor. Bununla birlikte, laboratuvarların tasarımı, tıbbi ve teknik ekipman, cihazlar, sarf malzemeleri, servis, bakım ve teknik personel hizmetlerini de sunuyoruz. Ayrıca, daima en önemli hedeflerimizden biri olan uzaktan destek ve iş bitirme konusunda da yatırımlarımız devam ediyor. Bu sayede, içinde bulunduğumuz pandemi döneminde, hem devam etmesi gereken kurulumlarda ilerleme kaydediyor hem de yeni açılan Erzurum Şehir Hastanesi gibi kurumlara, bayilerimize ve müşterilerimize olan desteğimizi kesintisiz sürdürüyoruz.

Toptaş Group

Serdar Toptaş



Vorstandsvorsitzender und CEO Toptaş Group

Toptaş Group Yönetim Kurulu Başkanı ve CEO



Könnten Sie uns kurz die Tätigkeiten Ihres Unternehmens vorstellen?

Die Toptaş Group blickt auf 40 Jahre Erfahrung zurück. In dieser Zeit hat sie das Vertrauen der mit ihren Leistungen belieferten Branchen gewonnen. Toptaş zeichnet sich weiter durch eine starke finanzielle und organisatorische Struktur aus. Die Holding verfügt über Erfahrungen in den Wirtschaftsbereichen Automobil, Tourismus, Bauleistungen und Landschaftsentwicklung, Sicherheitsdienstleistungen, Gesundheit sowie ökologische Landwirtschaft und Anbau für die Pharmaprodukte. Hinzu kommt die Erfahrungen im Auslandsgeschäft, welches die Firma mit seinem erfahrenen Fachpersonal abdeckt. Auch in Zukunft wird Toptaş Group mit allen Kräften daran arbeiten, ihren Geschäftsgrundsätzen treu zu bleiben.

Welche Aspekte stehen bei ihrer Zusammenarbeit mit der AHK im Vordergrund?

Die Toptaş Group ist seit 2018 Mitglied der AHK Türkei und seit 2019 Premium Mitglied. Sie hat in der Zeit an verschiedenen Symposien, Arbeitsgruppen, Informationsveranstaltungen und Seminaren, die im Rahmen der AHK Türkei organisiert wurden, teilgenommen. Zusammen mit der Arbeitsgruppe Automobil wurden als Hauptpartner verschiedene Treffen veranstaltet und zuletzt hat Toptaş Group als Redner an einer digitalen Sitzung zum Thema Coronavirus Economic Landscape teilgenommen.

Was unterscheidet Ihr Unternehmen von anderen Marken Ihrer Branche und welche Aspekte standen 2019 im Vordergrund?

Angeichts der allgemeinen globalen Wirtschaftslage im Jahr 2019 hat die Gruppe das Schwergewicht ihrer Tätigkeit auf die Fertigstellung laufender Projekte anstatt auf neue Investitionen gelegt und sich auf ausländische Lehrprogramme und Projektmöglichkeiten konzentriert. Das Feedback insbesondere in den Bereichen Gesundheit, ökologische Landwirtschaft

sowie Investitionen in Bauprojekte und Projektentwicklung war sehr positiv. Ziel war es, die gegenwärtigen Ausfuhren zu steigern, das Exportportfolio zu diversifizieren und neue Länder und Märkte zu erreichen.

Şirketiniz ve faaliyetleriniz ile ilgili bilgi alabilir miyiz?

Toptaş Holding 40 yıllık tecrübe ve hizmet verdiği sektörlerde oluşturduğu güven, güçlü mali ve kurumsal yapısı, farklı sektörler (otomotiv, ticaret, turizm, inşaat ve landscape development projeleri, güvenlik hizmetleri, sağlık sektörü yatırımları, organik ve medikal tarım yatırımları) ve farklı ülkelerde elde edilmiş deneyimi, alanlarında uzman ve tecrübeli kadrolarıyla bugüne kadar olduğu gibi bundan sonra da aynı prensipler doğrultusunda çalışmalarına devam etmektedir.

AHK Türkiye ile iş birliğiniz ile ilgili öne çıkan noktalar nelerdir?

Toptaş Group'un AHK Türkiye ile birlikteliği 2018 yılında başlamış olup 2019 yılından bu yana premium üyelik şeklinde devam etmektedir. AHK Türkiye bünyesinde organize edilen çeşitli sempozyum, çalışma grubu, brifing ve seminerlere iştirak edilmiştir. Otomotiv çalışma grubu ile ana sponsor olarak muhtelif toplantılar organize edilmiş olup, en son pandemi döneminde yapılan Coronavirus Economic Landscape online toplantısına konuşmacı sıfatıyla katılım sağlanmıştır.

Firmanızı kendi sektörünüzdeki diğer markalardan ayıran özellikler nelerdir ve 2019 yılında hangi konularda öne çıktı?

2019 yılında dünyanın içinde bulunduğu genel ekonomik konjonktürü de göz önüne alarak, yeni yatırımlara girmekten çok elimizdeki projeleri bitirmeyi amaçlarken, yurt dışı öğretim ve proje imkanları üzerine odaklandık. Özellikle sağlık, organik tarım ve inşaat yatırım ve projelendirme konularında çok olumlu geri dönüşler almıştır. Mevcut ihracatını arttırırken, farklı ürünlerle ihracat kalemlerini çeşitlendirip yeni ülke ve pazarlara ulaşmayı hedeflemiştir.

ZEISS

Selda Yeşil



Seeing beyond

Vorstandsvorsitzende und Geschäftsführerin Zeiss Türkei

Zeiss Türkiye Genel Müdürü ve Yönetim Kurulu Başkanı



Könnten Sie uns kurz die Tätigkeiten Ihres Unternehmens vorstellen?

ZEISS ist eine Optik- und Optoelektronikfirma, die 1846 in Jena gegründet wurde. Heute ist das Unternehmen in 50 Ländern tätig und hat etwa 30.000 Mitarbeiter. ZEISS ist eine führende Technologiefirma. Zur ihrem Angebot gehören u.a. Medizintechnologie, Ausrüstung zur Halbleiterfertigung, industrielle Qualitätslösungen und Forschungsmikroskope. Auf dem türkischen Markt ist das Unternehmen mit zwei Firmen vertreten und beschäftigt an ihren Standorten Istanbul, Ankara und Bursa etwa 90 Personen.

Welche Aspekte stehen bei ihrer Zusammenarbeit mit der AHK im Vordergrund?

Die AHK Türkei ist dank ihrer Mitgliedsfirmen und ihrer Wirtschaftsbeziehungen in der Türkei und in Deutschland eine Organisation mit einem extensiven Netzwerk. Damit bietet sie uns eine Plattform, die es uns ermöglicht, mit anderen in der Türkei tätigen Firmen schnell und unproblematisch Beziehungen herzustellen. Darüber hinaus tragen die Dienstleistungen der Kammer und die von ihr gegründeten Arbeitsgruppen ganz wesentlich zu unserer Arbeit und unserer Firma bei.

Was unterscheidet Ihr Unternehmen von anderen Marken Ihrer Branche und welche Aspekte standen 2019 im Vordergrund?

In ZEISS-Produkten und -Dienstleistungen stehen Hochtechnologie und Spitzenleistung an erster Stelle. Wir zeichnen uns gegenüber unseren Mitbewerbern in der Wertschöpfung für unsere Kunden und unserer Mission, weltweit zu neuen Wegen zu inspirieren, aus. Alle Geschäftsbereiche von ZEISS, die seit 2019 in der Türkei tätig sind, bieten hier Hochtechnologieprodukte an und tragen damit zur Stärkung ihrer Marktposition bei.



Şirketiniz ve faaliyetleriniz ile ilgili bilgi alabilir miyiz?

ZEISS, 1846 yılında Almanya Jena'da kurulmuş olan bir optik ve optoelektronik şirkettir. Bugün dünyada yaklaşık 30 bin çalışanı bulunmakta olup 50 ülkede faaliyet göstermektedir. ZEISS günümüzde medikal teknoloji, yarı iletken üretim ekipmanları, endüstriyel kalite çözümleri, araştırma mikroskopi çözümleri gibi bir çok alanda öncü teknolojiler üretmektedir. Türkiye pazarında iki şirket ile faaliyet gösteren ZEISS, İstanbul, Ankara ve Bursa lokasyonlarında 90'a yakın çalışana istihdam sağlamaktadır.

AHK Türkiye ile iş birliğiniz ile ilgili öne çıkan noktalar nelerdir?

AHK Türkiye üye şirketleri ve Türk-Alman ekonomik ilişkileri ile çok geniş bir ağa sahip olan bir kuruluş. Bu nedenle Türkiye de faaliyet gösteren diğer şirketler ile hızlı ve kolay ilişkiler kurabileceğimiz bir platform sunmakta. Bunun yanı sıra verdiği hizmetler ve kurmuş olduğu çalışma grupları şirektimize ve işimize büyük katkı sağlamakta.

Firmanızı kendi sektörünüzdeki diğer markalardan ayıran özellikler nelerdir ve 2019 yılında hangi konularda öne çıktı?

ZEISS ürettiği ürünlerde ve verdiği hizmetlerde ileri tekonolojileri ve mükemmeliyetçiliği ön planda tutan bir kuruluş. Müşterilerine değer katmak ve dünyada yeni yollara ilham verme misyonu ile rakiplerine karşı fark yaratmaktadır. 2019 yılında Türkiye'de faaliyet gösteren tüm ZEISS iş grupları Türkiye pazarına yüksek teknoloji ürünlerini sunmakla birlikte pazardaki yerini güçlendirmiştir.



Arbeitsgruppen

Çalışma Grupları

Die Arbeitsgruppen der AHK Türkei

AHK Türkiye Çalışma Grupları Tanıtım

Die AHK Türkei bildet für ihre in verschiedenen Wirtschaftsbranchen tätigen Mitglieder Arbeitsgruppen. Die erste AG war die 2011 ins Leben gerufene AG Energie. Ihr folgten bis heute folgende weitere: Automobil, Gesundheit, Logistik, Textilien, Einzelhandel, Frau und Beruf, Banken & Finanzen und Digitalisierung. Probleme von Mitgliedern, die in den genannten Branchen tätig sind, werden von der AHK Türkei in Positionspapieren festgehalten und den Entscheidungsträgern auf höchster Ebene zur Kenntnis gebracht, um damit ein Bewusstsein dafür zu schaffen und Lösungen anzustoßen. Diese Arbeiten sind langfristig ausgelegt. Sie sind bedeutsam, weil sie zur Bewusstseinsbildung für bestehende Probleme beitragen und das Ansehen der Kammer bei ihren Mitgliedern wie auch in Regierungskreisen fördern.

AHK Türkiye, değişik sektörlerde çalışan üyeleri için Çalışma Grupları oluşturmaktadır. İlk kurulan Çalışma Grubu, 2011'de kurulan Enerji Çalışma Grubu'dur. Bugüne kadar otomotiv, sağlık, lojistik, tekstil, perakende, kadın ve meslek, bankacılık ve dijital dönüşüm çalışma grupları kurulmuştur. AHK Türkiye, bu alanlarda çalışan üyelerinin sorunlarını pozisyon belgeleri haline getirip ilgili karar vericilerle en üst düzeyde paylaşarak, farkındalık yaratmaya ve çözüm üretmeye çalışmaktadır. Oldukça uzun bir süreç olan bu çalışmaların sonuçları hemen alınamamakla beraber sorunlarla ilgili farkındalık yaratmak ve Oda'nın hem üyeler hem hükümet nezdinde itibarının artırılması açısından bu çalışmalar büyük önem taşımaktadır.





AHK Arbeitsgruppe Logistik

Die AHK Türkei hat 2018 ihre im Logistikbereich tätigen Mitglieder zusammengebracht und die AG German Logistic Istanbul gegründet, um damit einen Beitrag zu den Geschäftstätigkeiten ihrer Mitglieder leisten.

In den letzten Monaten des Jahres 2019 wurde die AG erweitert. Ihr gehören seitdem nicht nur Logistikunternehmen, sondern auch Vertreter der Beschaffungs- und Logistikabteilungen von Kammermitgliedern an. Der Name dieser neuen Formierung wurde in AHK-AG Logistik abgeändert. Zweck dieser organisatorischen Änderung ist die Ermittlung von gemeinsamen Problemen von Mitgliedern in den Bereichen Beschaffung und Logistik und die Erstellung eines Positionspapiers, in dem ihre Anträge, Wünsche und Visionen für den türkischen Markt niedergelegt sind.

Diese in intensivem Gedankenaustausch entstehenden Dokument werden im Namen der AHK Türkei den zuständigen staatlichen Institutionen und Einrichtungen vorgelegt, um damit die Kommunikation zwischen Staat und Privatwirtschaft zu stärken und gleichzeitig gegenüber dem Gesetzgeber die Anwaltschaft für die Kammermitglieder zu übernehmen.

AHK Lojistik Çalışma Grubu

AHK Türkiye, 2018 yılında, lojistik sektöründe faaliyet gösteren üyelerini bir araya getirip, üyelerin çalışmalarına katkıda bulunmak amacıyla, German Logistic İstanbul adı altında bir çalışma grubu kurmuştur.

Çalışma Grubu üyeleri, 2018 yılı içinde "Türkiye Lojistik Master Planı" 2. Çalıştayına katılmış, Ulaştırma Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı Orhan Birdal ile bir araya gelmiş ve İstanbul'da, üye firma temsilcileri, farklı kurum ve kuruluşlardan ve diplomatik yetkililerin oluşturduğu toplam 154 kişinin katılımıyla "Yeni İpek Yolu" başlıklı bir ekonomi toplantısı düzenlemiştir.

2019 yılında bu grubu genişleterek sadece lojistik firmalarını değil aynı zamanda üyelerin tedarik ve lojistik alanında çalışan birimlerinden temsilcileri de dahil ederek AHK Lojistik Çalışma Grubu adı altında yeni bir oluşuma gidilmesi kararlaştırılmıştır. Böylece üyelerin lojistik ve tedarik alanında karşılaştığı ortak sorunlarını birlikte değerlendirmeleri, Türkiye pazarı ile ilgili talep, dilek ve vizyonlarını formüle ettikleri bir pozisyon belgesi oluşturmalarını amaçlanmaktadır.

Ortak akılla oluşacak olan bu belgeleri, AHK şemsiyesi altında, kamunun ilgili kurum ve makamlarına ulaştırarak kamu ve özel sektör arasındaki iletişimi güçlendirmek, aynı zamanda kanun yapıcı nezdinde savunuculuk faaliyetleri gerçekleştirmek amaçlanmaktadır.

Mitglieder der Arbeitsgruppe | Çalışma Grubu Üyeleri





AHK Arbeitsgruppe Automobil

Die AHK-AG Automobil hat ihre Aktivitäten mit Schwerpunkt auf die Modernisierung der Zollunion zwischen der Europäischen Union und der Türkei begonnen. Die AG hat dazu im Januar 2017 ein Positionspapier erstellt und den zuständigen staatlichen Stellen vorgelegt. 2018 wurde die AG reorganisiert, um Kammermitglieder, die in der Türkei fertigen, und Mitglieder, die in die Türkei importieren, zusammenzubringen. In der neuen Zusammensetzung haben die AG-Mitglieder dann ihr Positionspapier überarbeitet. Die AG Automobil hat anschließend im Februar 2019 die im novellierten Positionspapier aufgeführten Themen zunächst mit dem Leiter des Generaldirektorats Zollangelegenheiten beim Handelsministerium und danach im türkischen Parlament mit Abgeordneten besprochen.

Im gleichen Monat haben die AG-Mitglieder auf Einladung des Generaldirektorates für EU- und Außenbeziehungen Gelegenheit gehabt, bei dieser Sitzung mit breiter Teilnahme von Zuständigen der relevanten Ministerien – Schatzamtministerium und Ministerium für Industrie und Technologie – sowie von Vertretern von Organisationen der Zivilge-

sellschaft sämtliche im Positionspapier angesprochenen Themen direkt vorzutragen und zu diskutieren.

Nach dieser Veranstaltung haben die AG-Mitglieder die im Positionspapier aufgeführten Probleme erneut einer Revision unterzogen und in einem weiteren Positionspapier die weiterhin bestehenden und bisher nicht gelösten Probleme zusammengestellt und das Dokument nach seiner Fertigstellung in den Sommermonaten an das Handelsministerium und das Ministerium für Industrie und Technologie zugestellt. Im Oktober 2019 wurden die AG-Mitglieder erneut zu einem ausführlichen Gedankenaustausch zu den angesprochenen Problemen eingeladen, der mit umfangreicher Beteiligung von Zuständigen der Generaldirektorate Zollangelegenheiten und Abkommen des Handelsministeriums stattfand.

Die AHK Arbeitsgruppe Automobil, der deutschstämmige Herstellerfirmen und Importeure aus der Automobilbranche angehören, setzt ihre Gespräche mit unterschiedlichen Regierungsvertretern zur Lösung verschiedener Probleme der Branche fort und leistet damit einen Beitrag zum nachhaltigen Wachstum des Automobilmarktes.

AHK Otomotiv Çalışma Grubu

AHK Otomotiv Çalışma Grubu, faaliyetlerini Türkiye-AB Gümrük Birliği Modernizasyon sürecine odaklı bir çalışma grubu olarak başlatmıştır. Bu grup Ocak 2017’de bir pozisyon belgesi oluşturmuş ve resmi makamlara sunmuştur. 2018’de, otomotiv alanında hem Türkiye’de üretim yapan hem de Türkiye’ye ithalat yapan AHK üyelerini bir araya getirmek amacıyla yeni bir oluşuma gidilmiş ve grup üyeleri pozisyon belgesini yenilemiştir. Otomotiv Çalışma Grubu, bu yeni Pozisyon Belgesinde yer alan konularla ilgili Şubat 2019’da önce Ticaret Bakanlığı Gümrükler Genel Müdürlüğünde Genel Müdür ve TBMM’de milletvekilleri düzeyinde görüşmeler yapmıştır.

Çalışma Grubu üyeleri aynı ay, AB ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü davetiyle, konuyla ilgili olan tüm Bakanlıklardan (Hazine bakanlığı, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı) gelen yetkililerin ve ilgili STK’ların katıldığı geniş katılımlı bir toplantıda Pozisyon Belgesinde yer alan tüm sorunları ilk elden iletme ve görüşme imkânı bulmuştur.

Bu toplantıdan sonra Pozisyon Belgesindeki sorunları tekrar gözden geçiren grup üyeleri hala devam eden ve çözüm bulunamayan sorunları içeren yeni bir Pozisyon Belgesini yaz aylarında hazırlayıp Ticaret Bakanlığına ve Sanayi ve Teknoloji Bakanlığına iletmiştir. Ekim 2019’da Çalışma Grubu üyeleri



tekrar Ticaret Bakanlığında Gümrükler Genel Müdürlüğü ve Anlaşmalar Genel Müdürlüğünden yetkililerin yer aldığı geniş katılımlı bir toplantıya davet edilmiş ve bu yeni Pozisyon Belgesindeki sorunlar hakkında detaylı şekilde görüş alışverişinde bulunmuşlardır.

AHK Otomotiv Çalışma Grubu, hem üretici hem ithalatçı Alman kökenli otomotiv şirketlerini bir araya getirerek sektörün çeşitli sorunlarına çözüm bulmak amacıyla farklı hükümet yetkilileri ile görüşmeleri sürdürmekte ve otomotiv piyasasının sürdürülebilir büyümesine katkı sunmaya devam etmektedir.

Mitglieder der Arbeitsgruppe | Çalışma Grubu Üyeleri





AHK Arbeitsgruppe Energie

In 2019 wurden die Mitglieder der AHK Arbeitsgruppe Energie zunächst über die aus dem Übergang in das Präsidalsystem resultierenden Neuerungen für den türkischen Energiemarkt im Rahmen eines Workshops informiert. Weiterhin nahmen die Mitglieder der Arbeitsgruppe Energie an verschiedenen Aktivitäten der Deutsch-Türkischen Energiepartnerschaft aktiv Teil und trugen somit zur Wissensübermittlung und Vertiefung der Deutsch-Türkischen Energiebeziehungen bei. Hierzu zählten die Durchführung einer technischen Informationsreise in die Nordsee zu einem Offshore Windfeld eines Mitgliedsunternehmens der Arbeitsgruppe wie auch eine Informationsreise nach Berlin und Umgebung zum Thema Ausbau von dachintegrierter Photovoltaik. Neben diesen allbewerten Formaten brachten sich die Mitglieder Arbeitsgruppe Energie weiterhin beim Aufbau eines Energieeffizienznetzwerkes in der Türkei ein, sowie auch bei zwei Pilotprojekten aus dem Themenbereich des Energy-Performance Contracting für ein privates Krankenhaus und eine industrielle Betriebsstätte.

Wie bereits in 2018, kam die Arbeitsgruppe Energie auch in 2019, in seiner Funktion als "Lokaler Wirtschaftsbeirat der Deutsch-Türkischen Energiepartnerschaft" zu verschiedenen Anlässen mit hohen Beamten des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie sowie mit hohen Vertretern des türkischen Energieministeriums zusammen.

AHK Enerji Çalışma Grubu

AHK Enerji Çalışma Grubu (AK Energie) üyelerine yönelik olarak, 2019 yılında düzenlenen bir çalıştayla, başkanlık sistemine geçiş ve Türkiye enerji piyasasında yaşanan yenilikler hakkında bilgilendirme yapılmıştır. Ayrıca Enerji Çalışma Grubu üyesi şirketler, Alman-Türk enerji ortaklığının çeşitli etkinliklerine aktif katılarak, Almanya-Türkiye arasındaki enerji ilişkilerinde bilgi aktarımına ve derinleşmesine katkıda bulunmuşlardır. Bu çerçevede Kuzey Denizinde bulunan AHK Enerji Çalışma Grubu üyesi bir şirketin Offshore (deniz üstü) rüzgar çiftliğine yapılan teknik bilgilendirme gezisi, çatıya entegre fotovoltaik sistemlerin geliştirilmesi ve yaygınlaştırılması konusunda Berlin ve çevresine yapılan bilgilendirme gezileri sayılabilir. AHK Enerji Çalışma Grubu üyeleri, değer taşıyan bu aktivitelerin yanı sıra, Türkiye'de bir Enerji Verimliliği Ağının kurulması ile, Enerji Performansı Sözleşmesi (Energy-Performance Contracting) kapsamında yer alan iki pilot projeye ve özel bir hastane ve bir endüstriyel işletme kurulmasına katkıda bulunmuşlardır.

AHK Enerji Çalışma Grubu, 2018 yılında olduğu gibi, 2019 yılında da "Alman-Türk Enerji Ortaklığı Yerel Ekonomik Danışma

Kurulu" olarak çeşitli vesilelerde Almanya Federal Ekonomi ve Enerji Bakanlığı üst düzey yetkilileri ve Türkiye Enerji Bakanlığı üst düzey temsilcileriyle bir araya gelmiştir.

Mitglieder der Arbeitsgruppe | Çalışma Grubu Üyeleri





AHK Arbeitsgruppe Gesundheit

Im Januar 2018 wurde die AHK-Arbeitsgruppe Arzneimittel gegründet, um in der Türkei tätigen Pharmafirmen, die Mitglied der AHK sind, eine Plattform zur Diskussion von Chancen und Risiken zu bieten. Im weiteren Verlauf wurde Kontakt mit anderen Kammermitgliedern, die im Gesundheitsbereich tätig sind, aufgenommen und eine Ausweitung der Mitgliedschaft der AG beschlossen. Der Name der AG wurde entsprechend in AHK-AG Gesundheit abgeändert. Die Gruppe erstellte anschließend ein Positionspapier, in dem alle Probleme der Branche aufgeführt werden. Das Dokument wurde den zuständigen staatlichen Stellen zugeleitet. Das Feedback ließ nicht lange auf sich warten.

Die Gruppenmitglieder haben im Februar 2019 zunächst Gespräche mit dem Vorsitzenden des Türkischen Institut für Arzneimittel und Medizingeräte (TITCK), Dr. Hakkı Gürsöz, und anschließend mit dem Vorsitzenden des Präsidialrates Gesundheits- und Ernährungspolitik, Prof. Dr. Necdet Ünüvar, geführt.

Im April 2019 konnte die AG den Gesundheitsminister Dr. Fahrettin Koca als Ansprechpartner gewinnen, dem persönlich alle im Positionspapier aufgeführten Probleme vorgetragen wurden.

Im Juli 2019 folgte eine Besprechung mit dem Präsidenten der Sozialversicherungsanstalt (SGK), Mehmet Selim Bağlı, auf der

Probleme mit Preisfestlegung und Bezahlung im Vordergrund standen.

Im September 2019 wurden Gespräche mit Zuständigen der Firma USHAŞ geführt, deren Gründungszweck die Förderung des Gesundheitstourismus in der Türkei ist. Besprochen wurde, wie der Gesundheitstourismus zwischen Deutschland und der Türkei gefördert werden kann.

Im Oktober 2019 setzte sich die Gruppe mit dem Präsidenten der Hauptverwaltung der Gesundheitsinstitute der Türkei (TÜSEB), Prof. Dr. Adil Mardinoğlu, zu einem Gedankenaustausch über die Entwicklung der klinischen Forschung zusammen.

Ebenfalls in den Oktober 2019 fiel eine Besprechung mit dem Mitglied des Präsidialrates Wirtschaftspolitik, Dr. Hakan Yurdakul. Auf der Tagesordnung stand die Förderung der lokalen Fertigung (Lokalisierung).

Die AHK-Arbeitsgruppe Gesundheit, die deutschstämmige Pharma- und Medizingerätefirmen zusammenbringt, ist eine vertrauenswürdige und angesehene Kooperationsplattform nicht nur für Kammermitglieder, die in der Türkei im Gesundheitsbereich tätig ist, sondern ganz allgemein für alle Stakeholder der Gesundheitsbranche. Ihre Aufgabe ist die Entwicklung konstruktiver Lösungsvorschläge für bestehende Probleme.

AHK Sağlık Çalışma Grubu

AHK Türkiye İlaç Çalışma Grubu, Ocak 2018'de Türkiye'de faaliyet gösteren AHK üyesi ilaç firmaları için fırsatları ve riskleri tartışmak üzere kurulmuştur. Daha sonraki dönemde AHK Türkiye'nin sağlık sektöründe diğer alanlarda çalışan üyeleri ile irtibata geçilmiş ve Çalışma Grubu üyeliğini genişletmeye karar verilmiştir. Çalışma Grubu'nun adı AHK Sağlık Çalışma Grubu olarak değiştirilmiştir. Grup üyeleri sektörün tüm sorunlarını ele alan bir pozisyon belgesi hazırlamış, bunu konuyla ilgili değişik devlet makamlarına iletmış ve hızla cevaplar almaya başlamıştır.

Grup üyeleri Şubat 2019'da önce TITCK Başkanı Dr. Hakkı Gürsöz ile, daha sonra Cumhurbaşkanlığı Sağlık ve Gıda Politikaları Kurulu Başkanı Prof. Dr. Necdet Ünüvar ile görüşmeler yapmıştır.

Nisan 2019'da Sağlık Bakanı Dr. Fahrettin Koca ile görüşen AHK Sağlık Çalışma Grubu, Pozisyon Belgesindeki tüm sorunlar hakkında ilk elden görüşme imkânı bulmuştur.

Temmuz 2019'da SGK başkanı Mehmet Selim Bağlı ile görüşen üyeler, özellikle ödemeler ve fiyatlandırma ilgili sorunlarını aktarmıştır.

Türkiye'de sağlık turizmini geliştirmek üzere kurulan USHAŞ şirketinin yetkilileri ile Eylül 2019'da Türkiye ve Almanya arasında sağlık turizmini geliştirmek amacıyla görüşmeler yapılmıştır.



Ekim 2019'da TÜSEB Başkanı Prof. Dr. Adil Mardinoğlu ile bir araya gelinmiş ve klinik araştırmaların geliştirilmesi konusunda fikir alışverişinde bulunulmuştur.

Yine Ekim 2019'da Çalışma Grubu üyeleri Cumhurbaşkanlığı Ekonomi Politikaları Kurulu üyesi Dr. Hakan Yurdakul ile ilgili konuları görüşmüştür.

AHK Sağlık Çalışma Grubu, Alman kökenli ilaç ve medikal ekipman şirketlerini bünyesinde toplayarak Türkiye'de sağlık alanında çalışan üyeleri ve genel olarak sektörün tüm paydaşları için güvenilir ve saygın bir iş birliği platformu oluşturma ve sorunların çözümü için yapıcı öneriler sunma görevini devam ettirmektedir.

Mitglieder der Arbeitsgruppe | Çalışma Grubu Üyeleri



Seeing beyond

AHK Arbeitsgruppe Einzelhandel

AHK Perakende Çalışma Grubu

Im Februar 2019 setzten sich Mitglieder der AHK Türkei, die im Einzelhandel tätig sind, zusammen und gründeten eine Arbeitsgruppe, um dort ihre Probleme zu diskutieren. Im Ergebnis entstand ein Positionspapier, das zur Lösungsfindung den zuständigen Regierungsstellen vorgelegt wurde.

Im Juli 2019 fanden die AG-Mitglieder Gelegenheit zu einer Besprechung des Positionspapiers mit dem Mitglied des Präsidialrates für Wirtschaftspolitik, Dr. Hatice Karahan. Anschließend wurden die im Papier angesprochenen Themen an weitere zuständige Stellen weitergeleitet.

Die AHK Arbeitsgruppe Einzelhandel, die deutschstämmige Einzelhandelsfirmen zusammenbringt, ist eine vertrauenswürdige und angesehene Kooperationsplattform nicht nur für Kammermitglieder, sondern ganz allgemein für alle Stakeholder des Einzelhandelsgewerbes. Ihre Aufgabe ist die Entwicklung konstruktiver Lösungsvorschläge für bestehende Probleme.

AHK Türkiye'nin perakende alanında çalışan üyeleri, problemlerini tartışmak üzere Şubat 2019'da bir araya geldiler ve bir Çalışma Grubu kurdular. Var olan problemlere çözüm bulmak amacıyla bir Pozisyon Belgesi hazırlayıp hükümet yetkililerine iletiler.

Bu çerçevede Temmuz 2019'da Cumhurbaşkanlığı Ekonomi Politikaları Kurulu üyesi Dr. Hatice Karahan'la sunulan Pozisyon Belgesi ile ilgili bir toplantı yaptılar. Daha sonra bu Pozisyon Belgesinde gündeme getirilen sorunları başka yetkililere de iletiler.

AHK Perakende Çalışma Grubu üyeleri Alman kökenli perakende firmalarının ve genel olarak sektörün tüm paydaşları için güvenilir ve saygın bir iş birliği platform oluşturma ve sorunların çözümü için yapıcı öneriler sunma görevini devam ettirmektedir.



Mitglieder der Arbeitsgruppe | Çalışma Grubu Üyeleri



AHK Arbeitsgruppe Textil

AHK Tekstil Çalışma Grubu

Die AHK Arbeitsgruppe Textil wurde im Februar 2019 von Kammermitgliedern aus der Textilbranche gegründet, um gemeinsame Probleme zu diskutieren. Daraus ging ein Positionspapier hervor, das zum Zweck einer Lösungsfindung an die zuständigen Regierungsstellen zugestellt wurde.

Im Mai 2019 fand dazu eine Besprechung mit Filiz Köseyener vom Generaldirektorat Importe des Handelsministeriums statt. Dabei wurden den Zuständigen die im Positionspapier angesprochenen Themen vorgestellt.

Die AHK Arbeitsgruppe Textil, die deutschstämmige Firmen aus der Textilbranche zusammenbringt, ist eine vertrauenswürdige und angesehene Kooperationsplattform nicht nur für Kammermitglieder, sondern ganz allgemein für alle Stakeholder der Textilbranche. Ihre Aufgabe ist die Entwicklung konstruktiver Lösungsvorschläge für bestehende Probleme.

AHK Türkiye'nin tekstil sektöründe çalışan üyeleri, problemlerini tartışmak üzere Şubat 2019'da bir araya geldiler ve bir Çalışma Grubu kurdular. Var olan problemlere çözüm bulmak amacıyla bir Pozisyon Belgesi hazırlayıp hükümet yetkililerine iletiler.

Bu çerçevede Mayıs 2019'da Ticaret Bakanlığı İthalat Genel Müdürlüğü Filiz Köseyener bir toplantı yaptılar ve Pozisyon Belgesinde gündeme getirilen sorunları yetkililere iletiler.

AHK Tekstil Çalışma Grubu üyeleri Alman kökenli tekstil firmalarının ve genel olarak sektörün tüm paydaşları için güvenilir ve saygın bir iş birliği platform oluşturma ve sorunların çözümü için yapıcı öneriler sunma görevini devam ettirmektedir.



Mitglieder der Arbeitsgruppe | Çalışma Grubu Üyeleri





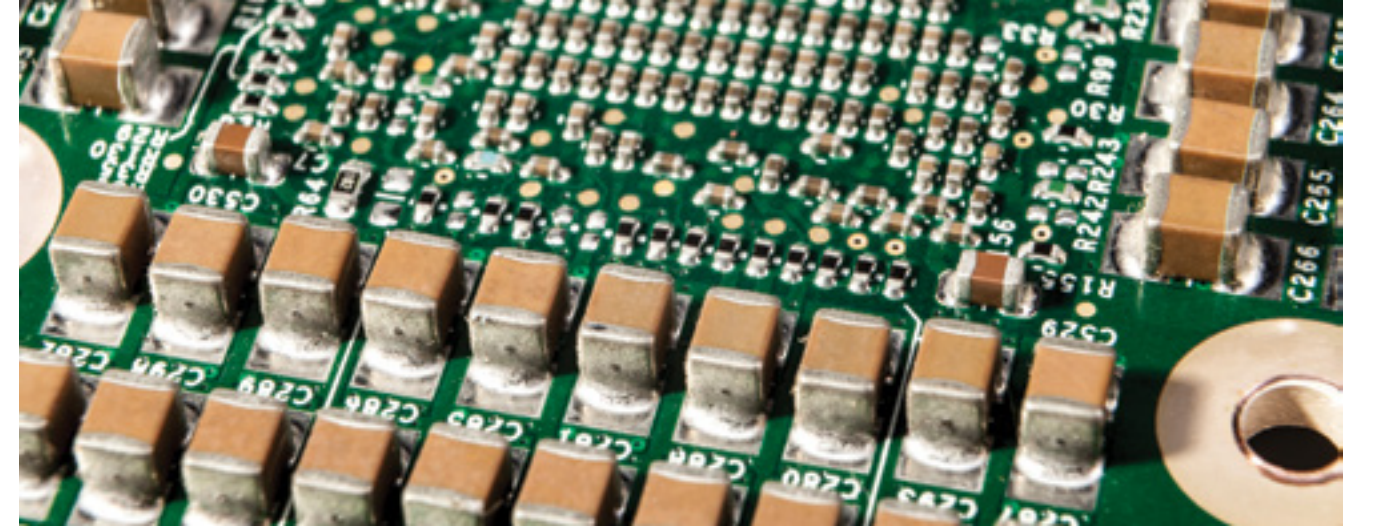
AHK Arbeitsgruppe Banken & Finanzen

AHK Bankacılık Çalışma Grubu

 Die Entscheidung zur Einrichtung einer AHK Arbeitsgruppe im Bereich Banken und Finanzen wurde Ende 2019 getroffen und allen AHK Türkei Mitgliedern bekannt gegeben. Die Mitglieder aus den Bereichen Banken, Finanzen und Versicherung, welche sich für das Mitwirken in dieser Arbeitsgruppe beworben haben, begannen Anfang 2020 mit den gemeinsamen Sitzungen.

 AHK Bankacılık Çalışma Grubu kurulması ile ilgili karar 2019 yılı sonunda alınmış ve tüm üyelere duyuru yapılmıştır. Gruba üye olmak üzere başvuran bankacılık, finans ve sigorta sektöründe faaliyet gösteren AHK üyeleri, 2020 başı itibariyle toplantılara başlamışlardır.

Mitglieder der Arbeitsgruppe | Çalışma Grubu Üyeleri



AHK Arbeitsgruppe Digitalisierung

AHK Dijital Dönüşüm Çalışma Grubu

 Die Entscheidung für die Gründung einer AHK Arbeitsgruppe im Bereich Digitalisierung fiel am Ende des Jahres 2019. Die Arbeitsgruppe hat zu Beginn von 2020 mit ihren Arbeiten begonnen, zudem alle Mitglieder der Kammer eingeladen wurden. Ihren ersten Beitrag leistete die Gruppe für das "1 Million Beschäftigungsprojektes" des Schatz- und Finanzministeriums. Hierfür wurde ein gemeinsames digitales Treffen mit dem Projektleiter Emre Aliç durchgeführt.

 AHK Dijital Dönüşüm Çalışma Grubu kurulması ile ilgili karar 2019 yılı sonunda alınmış ve tüm üyelere duyuru yapılmıştır. Gruba üye olmak üzere başvuran AHK üyeleri, 2020 başı itibariyle toplantılara başlamışlardır. Çalışma grubu, Hazine ve Maliye Bakanlığındaki "1 Milyon İstihdam Projesi"nin proje yöneticisi Emre Aliç ile dijital ortamda bir araya gelerek ilk projesini gerçekleştirmiştir.

Mitglieder der Arbeitsgruppe | Çalışma Grubu Üyeleri





AHK Arbeitsgruppe Frau und Beruf

AHK İş Yaşamında Kadın Çalışma Grubu

Die AHK Türkei hat die Frauen in Führungspositionen aus ihren Mitgliedsunternehmen im in der Arbeitsgruppe Frau und Beruf zusammengeführt. Die Themen der Arbeitsgruppe lauten wie folgt:

Benachteiligung der Frau in der Arbeitswelt, Gleichstellung von Mann und Frau und Frauenquote. Weitere Themen sind die Erhöhung der Förderungen für Unternehmerinnen (bspw. durch Steuervorteile oder günstige Kredite), die Verantwortung von Frauen im Haushalt zu verringern und Förderprogramme für den Zugang von Frauen zu technologischen Möglichkeiten zu gewährleisten.

AHK Türkiye, AHK üye şirketlerinde üst düzey görev yapan kadın yöneticileri bir araya getirdi.

İş Yaşamında Kadın Çalışma Grubunda tartışılan konular: kadınlara karşı iş dünyasındaki engelleri ortadan kaldırmak, cinsiyet eşitliği sağlamak, kadın kotası sağlamak için hedefler koymak, kadın girişimcilere yönelik finansman fırsatlarını artırmak (vergi teşvikleri, ucuz kredi olanakları), kadınların ev yaşamındaki sorumluluklarını azaltmak ve kadınların teknolojik imkanlara ulaşımını desteklemek için destek programları oluşturmak olarak sıralanabilir.

Mitglieder der Arbeitsgruppe | Çalışma Grubu Üyeleri





Workshops

Workshoplar

Workshops

Workshoplar

Als Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer veranstalten wir für unsere Mitglieder kostenlose Workshops. In unseren Workshops legen wir den Fokus sowohl auf aktuelle Themen als auch auf Themen, die den Interessen und Bedürfnissen unserer Mitglieder entsprechen. Im Rahmen einer halbtägigen Veranstaltung behandeln unsere Mitglieder gemeinsam mit dem Referenten relevante Themen aus dem aktuellen Wirtschaftsgeschehen. Die vermitteln Referenten den Mitgliedern aktuelle Informationen für spezifische Themen aus ihren Arbeitsbereichen und finden Antworten auf die Fragen der Teilnehmer zu finden. Außerdem haben die Teilnehmer die exklusive Möglichkeit, im kleinen Rahmen, vom gegenseitigen Erfahrungsaustausch zu profitieren. Dabei ist es unser Ziel, die Mitglieder dabei zu unterstützen, über gegenwärtige Themen auf dem aktuellsten Stand gehalten zu werden und dieses insbesondere durch AHK Türkei Networking Veranstaltungen zu fördern. Unsere Workshops finden regelmäßig donnerstags, zwischen 09:00 - 12:00 Uhr, in den Räumlichkeiten der AHK Türkei in Tarabya, statt. Die Workshops erfolgen in türkischer und englischer Sprache. Um auch unsere Mitglieder außerhalb von Istanbul zu erreichen, haben wir in 2019 zahlreiche Workshops in der TOBB, in Handelskammern und Industriezonen organisiert.

Wesentliche Workshop-Themen in 2019 waren: Finanzen, HR, IT, Recht, Steuern, Young Entrepreneurs, Supply Chain Management, Logistik und Risikomanagement. Insgesamt haben 30 Workshops stattgefunden. Das Themenspektrum wird jedes Jahr entsprechend den Bedürfnissen unserer Mitglieder erweitert.

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası olarak üyelerimize ücretsiz workshoplar düzenliyoruz. Konuları, güncel ve üyelerimizin ilgisini çekecek başlıklara göre organize ediyoruz. Workshoplarımızda, güncel konularda uzman konuşmacılarımızla yarım günlük çalışma yaparak, üyelerimizi bilgilendiriyor ve onların sorunlarına çözüm, sorularına cevap bulmaya çalışıyoruz Ayrıca katılımcılar birlikte tartışarak deneyimlerini paylaşıyor birbirlerini bilgilendiriyorlar.

Hedefimiz üyelerimizin güncel kalmasına destek olmak ve en önemlisi oluşturduğumuz bu güzel networkleri pekiştirmek ve de paylaşımları arttırmak.

Workshoplarımızı periyodik olarak Perşembe günleri saat 09:00 ile 12:00 arasında AHK Türkiye Tarabya'da Türkçe ya da İngilizce dillerinde gerçekleştiriyoruz. Ayrıca İstanbul dışındaki üyelerimiz için 2019 yılında TOBB' da, İstanbul dışındaki bazı Ticaret Odalarında, ve Organize Sanayi Bölgelerinde workshoplar gerçekleştirdik.

2019 ana başlıkları Finans, İnsan Kaynakları, IT, Hukuk, Vergi, Genç Girişimciler, Gümrük, Tedarik Zinciri Yönetimi, Lojistik ve Risk Yönetimi olan toplam 30 workshop organizasyonu gerçekleştirdik.

Workshop konu çeşitliliğini üyelerimizin ihtiyaçlarına göre her yıl arttırıyoruz.

Keynote Speakers | Konuşmacılar





AHK Türkiyei Veranstaltungen

AHK Türkiye Etkinlikleri

Neujahrsball 2019

19.01.2019, Pera Palace, Istanbul

Am 19. Januar 2019 fand unter der Schirmherrschaft des Deutschen Generalkonsulats im Pera Palace Hotel, Istanbul der 8. traditionelle Neujahrsball der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer statt. Der Ball bot den Vertretern deutscher und türkischer Firmen Gelegenheit, sich kennenzulernen und gemeinsam einen unterhaltsamen Abend zu verbringen. Hauptpartner der Veranstaltung war das Unternehmen Mengerler, das u.a. mit vielen Führungskräften auf dem Ball vertreten war. Zu den weiteren Unterstützern gehörten die Firmen Anna Laudel, Ejot Tezmac, NRW Invest, Pharmavision, Rheinmetall, Doğu Otomotiv, Zeiss, FarHym Automotive, B/S/H, Çelik Yapı, Jungheinrich, Boehringer Ingelheim, Siemens und Hamburg Süd. Unter den geladenen Gästen befanden sich die stellvertretende Vorstandsvorsitzende der Demsa Gruppe, Demet Sabancı, der deutsche Generalkonsul von Istanbul, Michael Reiffenstuel, das geschäftsführende Vorstandsmitglied der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer, Dr. Thilo Phal und das Vorstandsmitglied von Mengerler, Hayrettin Karaboğa. Das Ballkonzept in

diesem Jahr waren die 20er Jahre und der Veranstaltungsort das Pera Palace Hotel, welches den Geist jener Zeit besonders gut widerspiegelte. Passend zur Inneneinrichtung der Räumlichkeiten hatten sich auch die Gäste entsprechend der damaligen Mode gekleidet.

Die Eröffnungsreden hielten der deutsche Generalkonsul, Michael Reiffenstuel, der Vertreter des Hauptsponsors Mengerler und der Präsident der AHK Türkei, Dr. Markus C. Slevogt. Die Nacht begann mit Klavier- und Geigenmusik und während des Abendessens wurden Melodien der 20er Jahre gespielt. Im Verlauf des Abends traten die Musikband Purple Hand und die Tanzgruppe Lindy Hoppers auf, die den Gästen eine unvergessliche Nacht bereiteten.



Yeni Yıl Balosu 2019

19.01.2019, Pera Palace, Istanbul

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası'nın, Alman Konsolosluğu'nun himayesi altında düzenlenen 8. Geleneksel Yeni Yıl Balosu, 19 Ocak 2019 akşamı Pera Palace'da gerçekleşti.

Balo sayesinde Alman ve Türk şirketleri yetkilileri bir araya gelerek keyifli bir gece geçirdi. Birçok üst düzey yöneticinin katıldığı balonun ana sponsoru olan Mengerler firmasının yanı sıra Anna Laudel, Ejot Tezmac, NRW Invest, Pharmavision, Rheinmetall, Doğu, Zeiss, FarHym Otomotiv, B/S/H, Çelik Yapı, Jungheinrich, Boehringer Ingelheim, Siemens, Hamburg Süd firmaları da etkinlik destekçisi olarak yer aldı.

Balo, Demsa Group Yönetim Kurulu Başkan Vekili Demet Sabancı, İstanbul Alman Başkonsolosu Michael Reiffenstuel, Mengerler Yönetim Kurulu Üyesi Hayrettin Karaboğa gibi değerli konukları ağırladı.

Gece 1920ler konsepti ile hazırlanmış olup özellikle o dönemlerin ruhunu yansıtan Pera Palas seçildi. Dekorlar da dönemi yansıtırken davetliler de temaya uygun giyimleriyle renk kattı. Açılış konuşmaları Alman Başkonsolosu Michael Reiffenstuel,

ana sponsor olan Mengerler temsilcisi ve AHK Türkiye başkanı Dr. Markus C. Slevogt tarafından yapıldı.

Piyano ve keman eşliğinde geceye başlarken yemek esnasında müzik grubu 20li yılların tınısını hatırlatmaya başladı. Gece boyunca aralıklarla sahne alan Purple Hand Band'ın göz dolduran performansı ve Lindy Hoppers dans ekibinin etkileyici danslarıyla davetliler eşsiz bir gece yaşadı.

Mit freundlicher Unterstützung
Değerli Katkılarıyla

Mengerler



Wirtschaftsrunde mit dem türkischen Industrie- und Technologieminister Mustafak Varank zum Thema “Digitalisierung als Chance für die Berufsausbildung” und Eröffnung des AHK Türkei Ankara Büros

06.03.2019, TOBB İkiz Kuleler, Ankara

Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer (AHK Türkei) hat am 06. März 2019 ihr drittes Büro in Ankara eröffnet. Direkt im Anschluss der Eröffnung wurde eine Wirtschaftsrunde zum Thema “Digitalisierung als Chance für die Berufsausbildung” veranstaltet.

Das Programm hat mir der Eröffnungsrede von Dr. Markus C. Slevogt, Präsident der Kammer, begonnen. In seiner Rede führte er aus, dass Ausbildung insbesondere im Hinblick auf Innovation und technologische Weiterentwicklung gefördert werden müsse. Die AHK Türkei könne bei der Übertragung des deutschen Systems der dualen Ausbildung auf die Türkei sowie beim diesbezüglichen Informations- und Erfahrungsaustausch eine Schlüsselrolle übernehmen. Nach der Eröffnungsrede übernahm Dr. Martin Wansleben, Geschäftsführer des Deutschen Industrie- und Handelskammertages (DIHK), das Wort und ging in seiner Rede auf die deutsch-türkischen Beziehungen ein, die nach seinen Worten in den vergangenen Jahren ihre Nähe und Vielseitigkeit bewahrt haben. Beide Seiten seien sich der Bedeutung wirtschaftlicher Partnerschaften bewusst und fest entschlossen, gegenwärtige Schwierigkeiten wie z.B. Handelshemmnisse zu überwinden. Es gebe ein großes Potenzial zur Entwicklung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen der Türkei und Deutschland und dieses Potenzial sei nicht allein auf die Förderung der Berufsausbildung beschränkt. Der nächste Referent, Gürsel Baran, Präsident des TOBB Handelskammerrates, ging in seiner Rede auf die Bedeutung Deutschlands als Handelspartner für die Türkei ein. Außerdem legte er dar, dass die sich Summe der deutschen Direktinvestitionen in der Türkei im

Zeitraum 2002-2018 auf nahezu 9 Mrd. Euro beliefen und die der türkischen Direktinvestitionen in Deutschland auf etwa 2 Mrd. Euro. Mustafa Varank, türkischer Minister für Industrie und Technologie, machte in seiner Rede deutlich, dass die Eröffnung des AHK Türkei Ankara Büros das Potenzial in sich trägt, die bestehenden Wirtschaftsbeziehungen auf eine neue Ebene zu heben und eine noch intensivere Kooperation zu erreichen. Zu den spannendsten Themen gehören die Schritte, die auf dem Gebiet der künstlichen Intelligenz unternommen werden. Die Praktiken und Erfahrungen Deutschlands auf dem Gebiet der beruflichen Ausbildung seien eine Referenzquelle, auf die die Türkei zurückgreifen sollte. Abgerundet wurde die Wirtschaftsrunde mit drei Best Practice Beispielen zum Thema Berufsausbildung. Osman Türüdü, CEO Festo, Mikael Jacobsson, Gründungspartner EONReality und Nurettin Özdebir, Präsident der Industriekammer Ankara legten ihre Erfahrungen und Herausforderungen im Gebiet der Berufsausbildung dar. Nach dem offiziellen Teil der Veranstaltung wurde ein Cocktail für rund 200 Gäste und Referenten organisiert, um die Möglichkeit eines direkten Austausches zu gewährleisten.

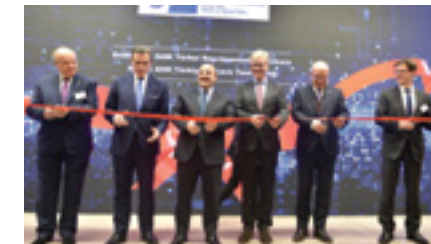


T.C. Sanayi ve Teknoloji Bakanı Mustafa Varank'ın Katılımıyla “Meslek Eğitiminde Önemli Fırsat: Dijitalleşme” başlıklı Ekonomi Toplantısı ve AHK Türkiye Ankara Bürosunun Açılışı

06.03.2019, TOBB İkiz Kuleler, Ankara

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası (AHK Türkiye), 6 Mart 2019'da Ankara'da üçüncü ofisini açtı. Ofis açılışını takiben “Meslek Eğitiminde Önemli Fırsat: Dijitalleşme” konulu Ekonomi Toplantısı düzenlendi. Toplantı Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Markus C. Slevogt'un açılış konuşması ile başladı. Konuşmasında özellikle inovasyon ve teknolojik gelişim için eğitimin teşvik edilmesi gerektiğini açıkladı. AHK Türkiye'nin, Almanya dual mesleki eğitim tecrübesinin, bilgi ve sisteminin Türkiye'ye aktarılmasında kilit rol oynayabileceğini söyledi. Açılış konuşmasından sonra söz alan Almanya Ticaret ve Sanayi Odaları Birliği CEO'su Dr. Martin Wansleben ise konuşmasında, Türkiye ile Almanya arasındaki ilişkilere değinerek, bu ilişkilerin geçtiğimiz yıllarda yakınlığını ve çok yönlülüğünü koruduğunu belirtti. Her iki tarafın da ekonomik alanda ortaklıklarının önemini bilincinde olduğunu ve ticari engeller gibi mevcut zorlukların üstesinden gelmekte kesinlikle kararlı davrandığını söyledi. Alman ve Türk ekonomik ilişkilerinin gelişmesi için büyük bir potansiyel bulunduğunu ve bu potansiyelin sadece mesleki eğitimi teşvik etmekle de sınırlı olmadığını belirtti. Bir sonraki konuşmacı, TOBB Ticaret Odaları Konseyi Başkanı Gürsel Baran, Almanya'nın Türkiye'nin en

önemli ticaret ortağı olduğunu vurguladı. Bunun dışında 2002-2018 yılları arasında Almanya'dan Türkiye'ye gelen doğrudan yabancı yatırım tutarının, 9 milyara avro'ya yaklaştığını, aynı dönemde, Türkiye'den Almanya'ya 2 milyar avro civarında doğrudan yatırım gerçekleştiğini ortaya koydu. Sanayi ve Teknoloji Bakanı Mustafa Varank ise konuşmasında AHK Türkiye'nin Ankara bürosunun açılışının mevcut ekonomik ilişkileri bir üst seviyeye çıkarıp, daha kuvvetli iş birliğini mümkün kılacak bir değerde olduğunu vurguladı. En heyecan verici konulardan birisinin yapay zeka alanında atılacak adımlar olduğunu söyledi. Mesleki eğitim konusunda Almanya'daki uygulamalar ve tecrübe birikiminin Türkiye için değerlendirilmesi gereken bir referans kaynağı olduğunu söyledi. Ekonomi toplantısı mesleki eğitim konusunda en iyi üç örnek ile ilgili yapılan sunumlarla devam etti. Osman Türüdü, CEO Festo, Mikael Jacobsson, EONReality kurucu ortağı ve Ankara Ticaret Odası Başkanı Nurettin Özdebir, mesleki eğitim konusundaki deneyimlerini dinleyicilere aktardılar. Toplantının resmi bölümünün ardından 200 katılımcının karşılıklı görüş alışverişinde bulunması amacıyla bir kokteyl düzenlendi.



AHK CHAMBER CORNER

27.03.2019, Radisson Blu Bosphorus Hotel, Istanbul

Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer hat in 2018 ein neues Veranstaltungsformat entwickelt, das zur Förderung der Beziehungen und Zusammenarbeit zwischen den bilateralen Wirtschaftsvertretungen in der Türkei dienen soll.

Im Rahmen dieses Formates organisierte die AHK Türkei am 27. März 2019 im Radisson Blu Bosphorus Hotel den ersten Chamber Corner dieses Jahres, an welcher die Mitglieder von Advantage Austria, der britischen Handelskammer in der Türkei, der türkisch-belgisch-luxemburgischen Handelsvereinigung, der türkisch-

französischen Handelsvereinigung, der türkisch-italienischen Handelsvereinigung, der türkisch-schwedischen Handelsvereinigung, der türkisch-schweizerischen Handelsvereinigung teilnahmen.

Rund 150 Teilnehmer nahmen an dieser Veranstaltung teil, die sehr fruchtbar war, um die Mitglieder verschiedener Industrie- und Handelskammern nach der Arbeit in ein angenehmes Umfeld zu bringen, um Zusammenarbeit und verschiedene Beschäftigungsmöglichkeiten zu schaffen.



AHK CHAMBER CORNER

27.03.2019, Radisson Blu Bosphorus Hotel, Istanbul

2018'de Alman- Türk Ticaret ve Sanayi Odası, Türkiye'de faaliyet gösteren ikili ticaret odalarının üyeleri arasındaki ilişki ve iş birliğini geliştirmek amacıyla "Chamber Corner" adı altında yeni bir etkinlik türü başlatıldı.

AHK Türkiye, "Chamber Corner" etkinliği adı altında, 27 Mart 2019 tarihinde Radisson Blu Bosphorus Otel'de, Advantage Austria, Amerikan Şirketler Derneği (AmCham Türkiye/ ABFT), British Chamber of Commerce in Turkey, Enterprise Ireland, Italian Chamber of Commerce in Turkey, Swedish Chamber of Commerce, Swiss Chamber of Commerce in Turkey, Türk Belçika Lüksemburg Ticaret Derneği, Türk Fransız

Ticaret Derneği'nin üyelerinin de katılımıyla bir iş sonrası buluşması düzenledi.

Değişik Ticaret ve Sanayi Odalarının üyelerini, iş sonrası rahat bir ortamda bir araya getirmek, işbirliği ve değişik iş imkanları yaratmak için düzenlenen ve çok verimli geçen bu etkinliği 150 civarında katılımcı katıldı.



Sommerfest Izmir

03.05.2019, Sommerresidenz des deutschen Botschafters, Izmir

Das zweite Sommerfest in Izmir der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer wurde am 03. Mai in Lucien Arkas Bağları veranstaltet. Die unter der Schirmherrschaft des deutschen Generalkonsulats organisierte Veranstaltung brachte führende Vertreter der deutschen und türkischen Geschäftswelt und des Konsulats zusammen. Hauptpartner der unter dem Motto "Business with Bohemian Vibes" stehenden Party war die Firma AKG. Die eindrucksvolle Atmosphäre von Lucien Arkas Bağları, besonders unterstrichen durch die farbenprächtige Dekoration und das vielfältige Menü bereitere den Gästen einen unvergesslichen Frühlingsabend.

Auf die Eröffnungsreden des deutschen Konsuls in Izmir, Dr. Rainer Lassig und des Präsidenten der AHK Türkei, Dr. Markus C. Slevogt, folgte eine beeindruckende Bühnenshow der bekannten Künstlerin Özge Öztimur. Die Gäste vergnügten sich nach Herzenslust bei Musik und Tanz. Wir bedanken uns bei allen Partnern, die diese Nacht möglich gemacht haben.



Yaz Partisi İzmir

03.05.2019, Alman Büyükelçisi'nin Yazlık Rezidansı, Izmir

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası'nın düzenlediği 2. İzmir Yaz Partisi, 3 Mayıs'ta Lucien Arkas Bağları'nda gerçekleştirildi. Alman Başkonsolosluğu'nun himayesi altında düzenlenen etkinlik Türk ve Alman iş çevrelerinden değerli konukları ve konsolosluk yetkililerini bir araya getirmiş oldu.

Gece, AKG ana sponsorluğunda "Business with Bohemian Vibes" teması ile hazırlandı. Temaya uygun rengarenk dekorlar, Lucien Arkas Bağları'nın etkileyici manzarasının yarattığı etkileyici atmosfer, özel seçilmiş yemek münüsü ve çeşit çeşit lezzetler ile konuklar unutulmaz bir bahar gecesi yaşadı.

İzmir Alman Başkonsolosu Dr. Rainer Lassig ile AHK Türkiye Başkanı Markus C. Slevogt'un konuşmalarını başarılı sanatçı Özge Öztimur'un muhteşem performansı takip etti. Konuklar müzik eşliğinde bol bol dans etti ve doyasıya eğlendiler.

Bu geceyi mümkün kılan tüm sponsorlara teşekkür ederiz.

Mit freundlicher Unterstützung
Değerli Katkılarıyla



Wirtschaftsrunde mit dem Präsidenten der türkischen Zentralbank Murat Çetinkaya zum Thema “Geldpolitik, Inflation und Investitionen”

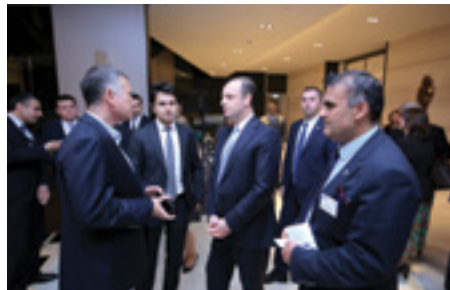
T.C. Merkez Bankası Başkanı Murat Çetinkaya’nın katılımıyla düzenlenen “Para Politikası, Enflasyon ve Yatırımlar” Ekonomi Toplantısı

23.05.2019, Fairmont Quasar, Istanbul

Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer (AHK Türkei) veranstaltete am 23. Mai 2019 eine Wirtschaftsrunde zum Thema “Geldpolitik, Inflation und Investitionen” im Fairmont Quasar Hotel Istanbul. 140 Gäste, bestehend aus Mitgliedsunternehmen und verschiedenen Institutionen, nahmen an der Veranstaltung teil.

Dr. Markus C. Slevogt, Präsident der Kammer, hielt eine Eröffnungsrede und übergab das Wort an Murat Çetinkaya, Präsident der türkischen Zentralbank, welcher die Fragen der Mitglieder zur Lage der türkischen Wirtschaft sowie zur Geld- und Wechselkurspolitik beantwortete. Nach dem offiziellen Teil der Veranstaltung gab es ein gemeinsames Fastenbrechen für alle Teilnehmer.

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası (AHK Türkiye), 23 Mayıs 2019 tarihinde Fairmont Quasar İstanbul Otelinde, üye firma temsilcileri, farklı kurum ve kuruluşlardan yetkililerin oluşturduğu toplam 140 kişinin katılımıyla “Para Politikası, Enflasyon ve Yatırımlar” başlıklı bir ekonomi toplantısı düzenledi. AHK Türkiye Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Markus C. Slevogt’un açılış konuşmasının ardından T.C. Merkez Bankası Başkanı Murat Çetinkaya’nın konuşmasıyla devam eden toplantıda Sayın Çetinkaya, üyelerin Türk ekonomisinin durumu, para ve kur politikaları düzenlemelerine ilişkin sorularını cevapladı. Toplantı sonrasında AHK-Türkiye, üyelerini ve misafirlerini bir iftar yemeğinde ağırladı.



Jubiläumsfeier - 25 Jahre AHK Türkei

21.06.2019, Sommerresidenz des deutschen Botschafters, Istanbul

2019 wurde im Rahmen des Sommerfestes zudem ein besonderes Jubiläum gewürdigt: Die AHK Türkei feierte am 21. Juni 2019 in Tarabya im Garten der historischen Sommerresidenz des Deutschen Botschafters ihr 25-jähriges Bestehen. Die rund 500 Gäste aus Wirtschaft und Politik erlebten ein wunderbares Fest, das dem besonderen Anlass ebenso gerecht wurde wie dem Bedürfnis nach zwanglosem Austausch und gemeinsamen Feiern und Tanzen. Ein Cocktailempfang, interessante Festreden, das köstliche Galadinner, mitreißende Live-Musik, die Plakettenzeremonie für die AHK Türkei Gründungsmitglieder und DJ-Musik zu später Stunde standen auf dem abwechslungsreichen Programm.

Dr. Volker Treier, stellvertretender Hauptgeschäftsführer und Außenwirtschaftschef des DIHK, sowie Oliver Wittke, Parlamentarischer Staatssekretär beim Bundesministerium für Wirtschaft und Energie, waren eigens zum AHK Türkei Jubiläums-Sommerfest angereist. In ihren Festreden betonten sie die Bedeutung der AHK Türkei als Plattform und Bindeglied für die deutsch-türkischen Wirtschaftsbeziehungen. Auch Ayhan Zeytinoğlu, Vizepräsident der TOBB, beglückwünschte

die AHK Türkei zum Jubiläum. Für den Wirtschaftspartner sprach Petra Wassner, Geschäftsführerin NRW.Invest. Dr. Thilo Pahl moderierte eine Gesprächsrunde zum Thema "Digitalisierung" mit den Geschäftsführern Hüseyin Gelis (Siemens), Uğur Candan (SAP) und Haluk Kaya (BSH), die Platin Partner des Sommerfestes. Zudem wurden die anwesenden AHK Türkei Gründungsmitglieder feierlich geehrt.



AHK Türkiye'nin 25. Yıl Dönümü Kutlaması

21.06.2019, Alman Büyükelçisi'nin Yazlık Rezidansı, İstanbul

AHK Türkiye'nin geleneksel Yaz Partisi, 2019 yılında özel bir yıl dönümü kutlamasına da ev sahipliği yaptı. 21 Haziran 2019'da Alman Büyükelçiliği'nin Tarabya'daki tarihi Yazlık Rezidansı'nın bahçesinde Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası'nın 25. kuruluş yıl dönümünü kutladı. İş ve siyaset dünyasından yaklaşık 500 davetlinin katıldığı bu özel gecede tüm konuklar hem birlikte keyifli sohbetler etme hem de eğlenip dans etme fırsatını yakalamışlardır. Bir kokteyl, kutlama konuşmaları, canlı müzik eşliğinde nefis gala yemeği, AHK Türkiye'nin kurucu üyeleriyle plaket töreni ve DJ performansı çeşitli programın birer parçasıydı.

DIHK Genel Sekreter Yardımcısı ve Dış İlişkiler Müdürü, Dr. Volker Treier ile Federal Almanya Ekonomi ve Enerji Bakanlığı Parlamenter Müsteşarı Oliver Wittke, 25. yıl dönümünde kutladığı AHK Türkiye Yaz Partisi için özel olarak İstanbul'a seyahat etmişlerdir. Her iki konukta yaptıkları konuşmalarda AHK Türkiye'nin Alman-Türk ekonomik ilişkileri açısından önemli bir platform ve bağlantı noktası olduğunu vurgulamışlardır. TOBB Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı Ayhan Zeytinoğlu da gecede 25. yıl dönümü sebebiyle tebriklerini sunmuştur. Etkinliğin ana partneri NRW.Invest adına Genel Müdür Petra

Wassner konuştu. Gecede Dr. Thilo Pahl'in yönetiminde etkinlik platin partnerler olan Siemens, SAP ve BSH Genel Müdürleri; Hüseyin Gelis, Uğur Candan ve Haluk Kaya'nın katılımı ile "Dijitalleşme" konusu ile ilgili konukları bilgilendirici kısa bir soru-cevap bölümü de yer almıştır. Son olarak da kurucu üyeler sahnede coşkuylla alkışlandı.

Mit freundlicher Unterstützung
Değerli Katkılarıyla



Mitgliederversammlung und Vorstandswahl der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer

26.09.2019, Marriott Otel Şişli, İstanbul

Am 26. September 2019 hat die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer (AHK Türkei) im Istanbul Marriott Otel Şişli ihre ordentliche Mitgliederversammlung abgehalten, an der Vertreter von 150 Mitgliedsfirmen teilnahmen. Die Einführungsrede, in der er auf die Aktivitäten der AHK Türkei in der vergangenen Periode einging, hielt Kammerpräsident Dr. Markus C. Slevogt. Im ersten Teil der Veranstaltung wurde über die Tätigkeiten der AHK Türkei im Jahr 2019 berichtet und die Auditfirma KPMG erstattet Bericht zum Haushalt der Kammer und ihre Finanzaufstellungen für das Jahr. Geschäftsführendes Vorstandsmitglied der AHK Türkei, Dr. Thilo Pahl, informiert die Anwesenden anschließend über den Ablauf der Vorstandswahlen für den Zeitraum 2019-2022 und stellte die Kandidaten vor.

Im weiteren Verlauf der Versammlung wurde zur Wahl übergegangen. Insgesamt 42 Mitglieder standen zur Auswahl, die sich um die zu vergebenden 284 Stimmen bemühten. Acht Personen wurden in den neuen Vorstand gewählt. Dr. Markus C. Slevogt wurde im Amt des Vorstandsvorsitzenden bestätigt und wird bis 2022 die Führung der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer fortsetzen.

Während des Wahlverfahrens wurde ein kleines Konzert aufgeführt und ein Cocktail angeboten, der den Mitgliedern Gelegenheit zum Kennenlernen und Gedankenaustausch bot.

Die Zeit der Stimmenausszählung nutzte der Chefredakteur der Zeitung Dünya, Hakan Gültaş, für eine Tour d'Horizon – einen informativen Wirtschaftsüberblick, in dem er auf die aktuelle Situation einging.

Der gemäß Kammerstatuten der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer gewählte Vorstand hat eine

Amtszeit von drei Jahren und setzt sich aus den folgenden acht ständigen Mitgliedern: Dr. Markus C. Slevogt Präsident - Amarkon Group A.Ş., Andreas Radel - Ejot Tezmac A.Ş., Dr. Adem Akkaya - NRW. INVEST Turkey, Özgür Al - Hamburg Süd Ltd. Şti., Pinar Ersoy - DZ Bank AG, Doç. Dr. Mehmet Köksal - Köksal Avukat Ortaklığı, Dr. Buğra Borasoy - EnBW Holding A.Ş. und Orkan Falay - THY A.Ş. sowie sechs Ersatzmitgliedern: Dr. Joerg Schneider - BASF Türk Kimya Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti., Kemal Geçer - Lufthansa Group, Atilla Özkul - Deichmann Ayakkabıcılık Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti. auf deutscher Seite und Kemal Erimtan - Portatif Çelik Konstrüksiyon Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi, Metin Bayrak - Bosch Sanayi ve Ticaret A.Ş., Emre Büyükkalfa - TÜV SÜD Teknik Güvenlik ve Kalite Denetim Ticaret Ltd. Şti. auf türkischer Seite, zusammen.



Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası Yönetim Kurulu Seçimi ve Genel Kurul Toplantısı

26.09.2019, Marriott Otel Şişli, İstanbul

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası (AHK Türkiye) 26 Eylül 2019'da İstanbul Marriott Otel Şişli'de Olağan Genel Kurulunu gerçekleştirdi. AHK Türkiye Başkanı Dr. Markus C. Slevogt açılış konuşmasını yaparak, Odanın geçmiş dönemde gerçekleştirdiği faaliyetlerden bahsetti. 150 üye şirketin temsilcilerinin katılımıyla gerçekleşen toplantının ilk bölümünde AHK Türkiye'nin 2019 yılının faaliyetleri ve mali denetim şirketi KPMG tarafından bu bütçe yılı ve mali raporu hakkında bilgi verildi. AHK Türkiye Genel Sekreteri ve Yönetim Kurulu Üyesi Dr. Thilo Pahl, 2019-2022 döneminin yönetim kurulu seçiminin nasıl gerçekleşeceği hakkında tüm misafirleri bilgilendirdi ve adayları tanıttı. Toplantının daha sonraki bölümünde seçimlere geçildi. 284 oyun kullanıldığı seçimde 42 üye aday olarak yarıştı ve adaylar arasından sekiz kişilik yeni yönetim kurulu seçildi. Bir kez daha Yönetim Kurulu Başkanlığına seçilen Dr. Markus C. Slevogt'un 2022 yılına kadar Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası Başkanlığı görevine devam edeceği netleşti.

Seçimler devam ederken verilen ufak konser ve kokteyl sırasında AHK Türkiye üyeleri tanışma ve fikir alışverişinde bulunma fırsatı yakaladılar.

Oy sayımı devam ederken Dünya Gazetesi Genel Yayın Yönetmeni Hakan Gültaş "Ekonomide Ufuk Turu" konulu bir konuşma yaparak üyelere güncel ekonomik durum hakkında bilgi verdi. Genel Kurul tarafından Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası Tüzüğü'ne göre seçilen ve önümüzdeki üç yıl görev yapacak olan Yönetim Kurulu'nun sekiz asil üyesi şu şekildedir: Dr. Markus C. Slevogt (Başkan) - Amarkon Group A.Ş., Andreas Radel - Ejot Tezmac A.Ş., Dr. Adem Akkaya - NRW. INVEST Turkey, Özgür Al - Hamburg Süd Ltd. Şti., Pinar Ersoy - DZ Bank AG, Doç. Dr. Mehmet Köksal - Köksal Avukat Ortaklığı, Dr. Buğra Borasoy - EnBW Holding A.Ş. ve Orkan Falay - THY A.Ş.

Alman tarafının yedek üyeleri ise: Dr. Joerg Schneider - BASF Türk Kimya Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti., Kemal Geçer - Lufthansa Group, Atilla Özkul - Deichmann Ayakkabıcılık Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti., Türk tarafında ise: Kemal Erimtan - Portatif Çelik Konstrüksiyon Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi, Metin Bayrak - Bosch Sanayi ve Ticaret A.Ş., Emre Büyükkalfa - TÜV SÜD Teknik Güvenlik ve Kalite Denetim Ticaret Ltd. Şti. olarak seçilmiştir.



Oktoberfest Istanbul

05.10.2019, Hilton Bosphorus, Istanbul

Am 05. Oktober 2019 hat die AHK Türkei im Hilton Bosphorus Convention Center, unter der Schirmherrschaft des deutschen Generalkonsulats Istanbul ihr traditionelles Oktoberfest veranstaltet. An dem Fest, das von 32 Unternehmen unterstützt wurde, nahmen etwa 370 Personen teil. Auch in diesem Jahr haben wir unsere Zusammenarbeit mit Schenker Arkas fortgesetzt. Schenker Arkas übernahm die Logistik des Weihenstephan Oktoberfestbieres und die der Sitzbänke. Wir bedanken uns für die großartige Unterstützung, die uns unser Logistik- und Transportpartner Schenker Arkas entgegenbrachte. An dieser Stelle bedanken wir uns auch bei Köksal Avukatlık Ortaklığı, unserem diesjährigen Transportpartner, welcher für den Transfer der bayerischen Musiker zuständig war. Nach den Eröffnungsreden erfolgte der Startschuss für die Veranstaltung mit den Worten: "O'zapft is". Für das köstliche, traditionelle Oktoberfest-Menü sorgte der

deutsche Chefkoch des Hotels. Begleitet von bayerischer Musik der Gruppe Enzian-Power verbrachten die Gäste einen amüsanten Abend. Der Ehrengast der Veranstaltung war Markus Heisser. Er animierte die Gäste zum aufregenden

Highlight des Abends: Wettbewerb im Bierkrugstemmen, bei dem volle 1-Liter-Biergläser mit ausgestrecktem Arm so lange wie möglich gehalten werden müssen. Dieser Wettbewerb kürt den stärksten und die stärkste Frau des Abends. Die Dekoration übermittelte das Gefühl eines echten Münchner Wiesen Festes.

Oktoberfest İstanbul

05.10.2019, Hilton Bosphorus, Istanbul

Ödamız 5 Ekim 2019 Hilton Bosphorus Convention Center'de İstanbul Alman Başkonsolosluğun himayesinde Oktoberfest etkinliğini gerçekleştirdi.

Etkinliğimize yaklaşık 370 kişi katılım gösterdi ve partner olarak 32 şirket destek verdi.

Schenker Arkas'la bu yıl da iş birliğimizi sürdürdük. Almanya Weihenstephan'dan gelen Oktoberfest birasını ve bankların getirilmesini üstlendiler. Lojistik ve taşımacılık partnerimiz Schenker Arkas'a göstermiş oldukları büyük destekten dolayı çok teşekkür ederiz.

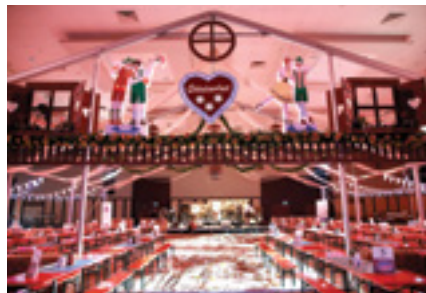
Müzyisyenlerin ulaşım partneri Köksal Avukatlık Ortaklığı'na da tüm sürece göstermiş oldukları katkılardan dolayı teşekkür ederiz.

Açılış konuşmaların ardından "O'zapft is" diyerek etkinliğe Hilton Oteli'nin Alman baş ahçısı tarafından hazırlanan enfes yöresel Oktoberfest yemeklerin tadına bakılarak başladı. Enzian-Power müzik grubu bando şeklinde salona giriş yaptılar ve geleneksel Bavyera müziği ile tüm katılımcıların güzel vakit geçirmelerini ve gece boyu eğlenmelerini sağladılar.

Her sene sizlere sunduğumuz özel hazırlanan Oktoberfest birası, Weihenstephan bira markasının temsilcisi Markus Heisser

etkinliğimize katılarak bizleri onurlandırdı. Kendisi etkinliğimizin en renkli ve heyecan veren bira bardağı taşıma yarışması için katılımcıları oyuna davet etti. Nefesler tutuldu ve dolu olan 1 litrelik bira bardağını en uzun süre taşıyan bayan ve bay kazandı. Salonun dış ve iç dekoru misafirlerimizi büyüledi ve kendilerini Münih Wiesen'de olduklarını hissettirdi.

Mit freundlicher Unterstützung
Değerli Katkılarıyla



Oktoberfest Izmir

Auch dieses Jahr hieß es wieder “O’zapft is” an der Ägäis. Dank unseren Partnern konnte das Oktoberfest der AHK Türkei dieses Jahr wieder in Izmir verwirklicht werden. Unter der Schirmherrschaft des deutschen Generalkonsulats in Izmir hatten rund 300 Gäste die Möglichkeit, mit Ihren Geschäftspartnern und Mitarbeitern gemeinsam zu feiern und einen traditionell bayerischen Abend zu genießen. Neben Vertretern der deutsch-türkischen Wirtschaft war auch der stellvertretende Oberbürgermeister von Izmir anwesend. Das Fest begann mit den Eröffnungsreden von Dr. Rainer Lassig, Generalkonsul Izmir, Geschäftsführendes Vorstandsmitglied Dr. Thilo Pahl, geschäftsführendes Vorstandsmitglied AHK Türkei, Frank Kaiser, Geschäftsführer DEinternational A.Ş. und Ünal Eren, Leiter des Büros in Izmir. Für das Entertainment und die bayerische Atmosphäre sorgte, wie bereits in den Jahren zuvor, die aus Bayern eingereiste Musikband. Die Kombination aus Ägäis und bayerischem Volksfest hat sich zum dritten Mal als eine erfolgreiche Kombination bewiesen.

12.10.2019, Swissôtel Büyük Efes, Izmir



Oktoberfest İzmir

Bu yılda da Ege’de yine “O’zapft is” denildi. Sponsorlarımız sayesinde AHK Türkiye’nin Oktoberfest etkinliği bu yıl yine İzmir’de de gerçekleştirildi. İzmir’deki Alman Başkonsolosluğu’nun himayesinde yaklaşık 300 kadar misafir, iş ortakları ve çalışanları ile birlikte kutlama ve akşamın tadını çıkarma fırsatı buldu. Etkinliğe Alman-Türk ekonomisi temsilcilerinin yanı sıra, İzmir Belediye Başkan Yardımcısı da katıldı. Festival, İzmir Başkonsolosu Dr. Rainer Lassig, Yönetim Kurulu Üyesi ve Genel Sekreter Dr. Thilo Pahl, DEinternational A.Ş. Genel Müdürü Frank Kaiser ve DEinternational A.Ş. İzmir Şube Müdürü Ünal Eren’in açılış konuşmalarıyla başladı. Eğlence ve Bavyera atmosferi, geçtiğimiz yıllarda da olduğu gibi müthiş bir coşku yaratan ve Bavyera’dan gelen müzik grubu tarafından sağlanmıştır. Ege ve Bavyera Halk Festivali’nin birleşimi, başarılı bir kombinasyon olduğunu üçüncü kez kanıtladı.

12.10.2019, Swissôtel Büyük Efes, İzmir

Mit freundlicher Unterstützung
Değerli Katkılarıyla



III. Bosphorus-Forum

Erfolgsfaktoren für Familienunternehmen: Planung der Generationenfolge & die Zukunft der beruflichen Ausbildung

30.10.2019, Swissôtel The Bosphorus, Istanbul

An dem III. Bosphorus-Forum, welches am 30. Oktober 2019 von der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer, der Konrad-Adenauer-Stiftung Türkei und der Bahçeşehir Universität im Swissôtel The Bosphorus in Istanbul veranstaltet wurde, nahmen 90 Gäste teil.

Die einleitende Eröffnungsrede zum Forum hielt Walter Glos, Leiter der Konrad-Adenauer-Stiftung Türkei (KAS). Er qualifizierte die Veranstaltung als Produkt einer erfolgreichen Zusammenarbeit von KAS Türkei und der AHK Türkei.

In seinem Redebeitrag sprach Dr. Markus C. Slevogt, Präsident der Kammer, die drei Hauptsäulen der AHK-Strategie an (Lobbyarbeit, Aus- und Weiterbildung sowie Netzwerkbildung) und hob die Bedeutung des Forums insbesondere für die Unterstützung von Entwicklungen in der Aus- und Weiterbildung hervor.

Dr. Christoph Brand, Schatzmeister KAS, betonte in seiner Rede die Bedeutung der Zusammenarbeit bei der beruflichen Ausbildung und der Chancengleichheit.

Felix Hafele, Leitender Berater von Spencer Stuart, hielt einen Vortrag zu den wichtigsten Aspekten, die bei der Planung der Generationenfolge in Familienunternehmen beachtet werden sollten.

Prof. Dr. Ipek Altınbaşak Farina, Lehrbeauftragter der Fakultät für Wirtschaft, Sozial- und Verwaltungswissenschaft der Bahçeşehir Universität, moderierte eine Podiumsdiskussion zur beruflichen Ausbildung, an der die folgenden Personen teilnahmen: Dr. Christoph Brand, Schatzmeister der Kon-

rad-Adenauer-Stiftung, Andreas Radel, Geschäftsführer von EJOT Türkei, Levent Fadiloğlu, Geschäftsführer von Bosch Rexroth, Dr. Thilo Pahl, geschäftsführendes Vorstandsmitglied AHK Türkei, Matthias Dütschke, Geschäftsführer der Wirtschaftsakademie Schleswig-Holstein und Şenay Akyıldız, Projektdirektorin von TOBB/TEPAV.

Im Anschluss an die Diskussionsveranstaltung hielt der Botschafter der Republik Türkei in der Tschechischen Republik, Egemen Bağış, eine Rede, in der er auf wichtige Themen einging.

Den Abschluss der Veranstaltung bildete ein Cocktail, welcher Gelegenheit zum Networking bot.



III. Boğaziçi Forum

Aile Şirketleri İçin Başarı Faktörleri: Yeni Nesillere Devir Planı & Mesleki Eğitimin Geleceği

30.10.2019, Swissôtel The Bosphorus, İstanbul

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası, Konrad Adenauer Stiftung Derneği ve Bahçeşehir Üniversitesi tarafından 30 Ekim 2019 tarihinde Swissotel'de düzenlenen toplantıya 90 kişi katıldı.

Açılış konuşmalarının ilkinin yapan Konrad Adenauer Stiftung Deneği (KAS Türkiye) Türkiye Yöneticisi Walter Glos, üçüncüsü düzenlenen Bosphorus Forum'un KAS Türkiye ve AHK Türkiye'nin başarılı çalışmalarının ürünü olduğundan bahsetti.

AHK Türkiye Başkanı Dr. Markus C. Slevogt, AHK'nın çalışma stratejisinin 3 ana taşıyıcı kaidesinden (Lobi çalışmaları, eğitim ve networking) bahsetti ve Bosphorus Forum toplantılarının özellikle eğitim konusunda gelişmeleri desteklemek için önemli olduğuna değindi.

KAS Mali İşler Sorumlusu Dr. Christoph Brand, konuşmasında fırsat eşitliği ve mesleki eğitimde işbirliğinin önemine vurgu yaptı.



Spencer Stuart Yönetici Müdürü Felix Hafele, aile şirketlerinde yeni nesle devir planlamasında dikkat edilmesi gereken hususları öne çıkaran bir konuşma yaptı.

Bahçeşehir Üniversitesi Sosyal ve İdari Bilimler ve Ekonomi Fakültesi öğretim görevlisi Prof. Dr. Ipek Altınbaşak Farina moderatörlüğünde düzenlenen panele katılan KAS Mali İşler Sorumlusu Dr. Christoph Brand, EJOT Türkiye CEO'su Andreas Radel, Bosch Rexroth Genel Müdürü Levent Fadiloğlu, AHK Türkiye Genel Sekreteri Dr. Thilo Pahl, Schleswig-Holstein Ekonomi Akademisi CEO'su Matthias Dütschke ve TOBB/TEPAV Proje Direktörü Şenay Akyıldız mesleki eğitim konusunu ele aldılar.

Panelin ardından T.C. Çek Cumhuriyeti Büyükelçisi Egemen Bağış katılımcılara önemli mesajlar veren bir konuşma yaptı.

Toplantının ardından katılımcılar bir kokteylde networking imkanına sahip oldular.



Wirtschaftsrunde “Industrie 4.0 und die Designrevolution”

13.11.2019, Hilton Bomonti Otel, Istanbul

Die Wirtschaftsrunde zum Thema „Industrie 4.0 und die Designrevolution“ machte Mitglieder der AHK Türkei in Vorträgen und Podiumsdiskussionen mit der Bedeutung des digitalen Wandels und des industriellen Designs vertraut. Dazu konnte die AHK Türkei Vertreter führender deutscher Industrieunternehmen gewinnen, die die Zuhörer über neueste Entwicklungen in der digitalen Fertigung, über technologische Trends und innovative Ansätze in der Produktion informierten.

Das Treffen wurde am 13. November 2019 im Hotel Hilton Bomonti abgehalten. In seiner Eröffnungsrede ging der Präsident der AHK Türkei, Dr. Markus C. Slevogt, auf aktuelle Themen und Trends zum Networking sowie auf Lobbytätigkeiten und Arbeiten zur beruflichen Bildung ein. Es folgte ein kurzer historischer Abriss der technologischen Entwicklung und ihrer Folgen für die Industrieproduktion und die Entstehung neuer Berufsfelder.

Daran schloss sich eine Diskussionsveranstaltung mit dem Titel “Die 4. industrielle Revolution: Digitaler Wandel für die Designproduktion” an, die von Ralph Wiegmann, Geschäftsführer von iF International Forum Design, moderiert wurde. Die einleitende Präsentation gab Steffen Grösch, Siemens-Produktionsmanager für SIMATIC-HMI-Panels. In seinem Beitrag stellte Grösch das innovative Touch-Panel von Siemens vor, das dank der HMI Technology-Software zeitsparend und nutzerfreundlich ist.

Misch Maier, zuständiger Industrie-4.0-Leiter von BSH Türkei für die Regionen Türkei, Mittlerer Osten, Afrika und die Gemeinschaft Unabhängiger Staaten (T-MEA-CIS), widmete seinen Beitrag den zu erwartenden Entwicklungen in der Berufslandschaft. Unter Bezug auf Forschungen der Universität Oxford trug er vor, welche Berufe zukünftig aufgrund techno-

logischer Neuerungen besonders wichtig und welche nicht länger relevant sein werden. Nach seinen Worten ist Industrie 4.0 nicht nur revolutionär sondern zugleich evolutionär.

Im Anschluss an die Präsentationen diskutierten die Panellisten Fragen, wie Unternehmen neue Technologien einsetzen können, wie das Ingenieurwesen sich weiterentwickeln muss, wie der chinesischen Industrie die rasche Neuausrichtung gelingt und ob deutsche Firmen dazu in der Lage sein werden, sich dem Tempo anzupassen.

Im zweiten Teil der Veranstaltung hielt Ralph Wiegmann eine Präsentation mit dem Titel “Globale Megatrends, Herausforderungen für die Industrie und Marktoptionen - und was darunter zu verstehen ist”.

Im Anschluss an das Treffen lud die AHK Türkei ihre Mitglieder und Gäste zu einem Cocktail ein.



“Endüstri 4.0 ve Tasarım Devrimi” Ekonomi Toplantısı

13.11.2019, Hilton Bomonti Otel, İstanbul

Dijital dönüşüm ve endüstriyel tasarımın önemine dikkat çeken sunumların yapıldığı etkinlikte Alman endüstrisinin liderlerinden oluşan panelistler, dijital imalat, teknoloji trendleri, üretimdeki yenilik girişimleri hakkındaki bilgilerini AHK Türkiye üyeleriyle paylaştılar.

13 Kasım 2019 tarihinde Hilton Bomonti Otelde yapılan etkinliğin açılış konuşmasını yapan AHK Türkiye Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Markus C. Slevogt, AHK Türkiye'nin üyelerine güncel trendleri aktarmak ve networking sağlamak amacıyla düzenlediği çalışmalar, lobi faaliyetleri ve mesleki eğitim konusundaki çalışmalar ile ilgili bilgi verdi. Daha sonra dünya tarihi boyunca teknolojik gelişmeler nedeniyle sanayi üretiminde yaşanan değişimler, yenileşen meslekler ile kısa bir özet yaptı.

IF International Forum Design CEO'su Ralph Wiegmann moderatörlüğünde başlayan “4. Endüstriyel Devrim: Tasarım Üretimi İçin Dijital Dönüşümü Sağlamak” başlıklı panelde önce Siemens SMATIC HMI panelleri üretim müdürü Steffen Grösch bir sunum yaptı. Steffen Grösch sunumunda Siemens'in yeni touch panelini tanıttı. HMI Technology software sayesinde

zaman tasarrufu, kullanıcılar için kolaylık sağlayan bu yeni dizayn ile ilgili detaylı bilgi verdi.

BSH Türkiye T-MEA-CIS Bölgesi Endüstri 4.0 müdürü Mischa Maier, Oxford Üniversitesi tarafından yürütülen bir araştırmaya göre teknolojik gelişmeler nedeniyle gelecekte öne çıkacak ve kaybolacak meslekler ile ilgili bilgi verdi. Sanayi 4.0'ın sadece bir devrim değil evrim niteliğinde olduğunu belirtti.

Sunumların ardından panelistler, yeni teknolojilerin şirketlerde nasıl uygulamaya geçilebileceği, mühendisliğin nasıl evrilmesi gerektiği, Çin'deki sanayi şirketlerinin nasıl hızla uyum sağladığı ve Alman şirketlerinin bile bu hıza erişip erişemediğini tartıştılar.

Toplantının ikinci bölümünde Ralph Wiegmann, “Küresel Mega Trendler, Endüstri için Zorlukları ve Pazar Seçeneklerini Tanımlamak” başlıklı bir sunum yaptı.

Toplantı sonrasında AHK Türkiye, üyelerini ve misafirlerini bir kokteylde ağırladı.



Deutsch-Türkische Energiepartnerschaft: Benchmark für Beziehungen zu weiteren Ländern

 Durch den hochwertigen fachlichen Austausch zwischen offiziellen Verantwortlichen und die nachhaltige Einbindung der Privatwirtschaft in konkrete Pilotprojekte, hat der Energiedialog auch das Interesse anderer Länder geweckt. Mittlerweile stellt er einen Benchmark für energierelevante Beziehungen des türkischen Energieministeriums mit anderen Ländern dar.

Finanzierungsinstrument - Energy Performance Contracting (EPC)

Der ESCO-Marktentwicklung wird in der Türkei große Bedeutung zugemessen. Durch den Energiedialog wurden zwei EPC-Pilotprojekte ins Leben gerufen, die nun von deutsch-türkischen Unternehmenskonsortien umgesetzt werden. Technisches Know-how und Projekterfahrung aus Deutschland werden somit zur Weiterentwicklung und Anwendung des Finanzierungsinstruments und Rechtsrahmens in der Türkei beitragen.

Fachkräfteaufbau - Ausbildungszentrum Erneuerbare Energien

Im wachsenden türkischen Energiemarkt steigt auch die Nachfrage nach qualifiziertem Personal. Unter Einbeziehung deutscher Ausbildungsanbieter mit dem türkischen Windverband und einer türkischen Universität wird das Ziel verfolgt, die Fachkräfte für den Windenergiemarkt aus- und weiterzubilden.

Roadmap Offshore Windenergie

Zur Steigerung des Anteils erneuerbarer Energien wird die Offshore-Wind-Strategie der Türkei unterstützt. Im Rahmen des Energiedialogs haben deutsche Experten eine Roadmap Offshore-Wind erstellt sowie unter Begleitung hochrangiger türkischer Vertreter einen Offshore-Windpark in Deutschland besichtigt.



Alman-Türk Enerji Ortaklığı: Diğer ülkelerle ilişkiler için benchmark

 Enerji diyalogu, resmi sorumlu kişiler arasındaki yüksek kalitede teknik bilgi alışverişi ve özel sektörün somut pilot projelere sürdürülebilir entegrasyonu sonucunda, diğer ülkelerin de ilgisini çekmiştir. Söz konusu diyalog bu arada, Türkiye Enerji Bakanlığının diğer ülkelerle olan enerji ilişkileri için bir benchmark oluşturmıştır.

Finansman aracı - Energy Performance Contracting (EPC) (Enerji Performans Sözleşmesi)

ESCO pazarının geliştirilmesi Türkiye'de büyük önem taşımaktadır. Enerji diyalogu sayesinde, şu anda Alman-Türk kurumsal konsorsiyumlar tarafından uygulanmaya alınmış olan iki EPC pilot projesi başlatılmıştır. Böylece Almanya'nın teknik bilgisi ve proje deneyimi, finansman aracının ve yasal çerçevenin Türkiye'de daha da geliştirilmesine ve uygulamaya alınmasına katkı sağlayacaktır.

Teknik eleman yapılandırması - Yenilenebilir Enerjiler Eğitim Merkezi

Türkiye'de büyüyen enerji piyasasında kalifiye elemana olan talep de artmaktadır. Alman Eğitim Sağlayıcılarının, Türk Rüzgar Derneğinin ve bir Türk Üniversitesinin katılımıyla birlikte, rüzgar enerjisi pazarı için teknik elemanların eğitimi ve geliştirilmeleri hedeflenmektedir.

Offshore Rüzgar Enerjisi Yol Haritası

Yenilenebilir enerjilerin payını artırmak için Türkiye'nin Offshore-Rüzgar-Stratejisi desteklenmektedir. Enerji diyalogu çerçevesinde Alman uzmanlar bir Offshore-Rüzgâr yol haritası oluşturdular ve üst düzey Türk temsilcilerinin eşliğinde Almanya'da bulunan bir Offshore-Rüzgâr çiftliğini ziyaret ettiler.





AHK Türkiye Finanzbericht

AHK Türkiye Mali Rapor

Finanzbericht 2019

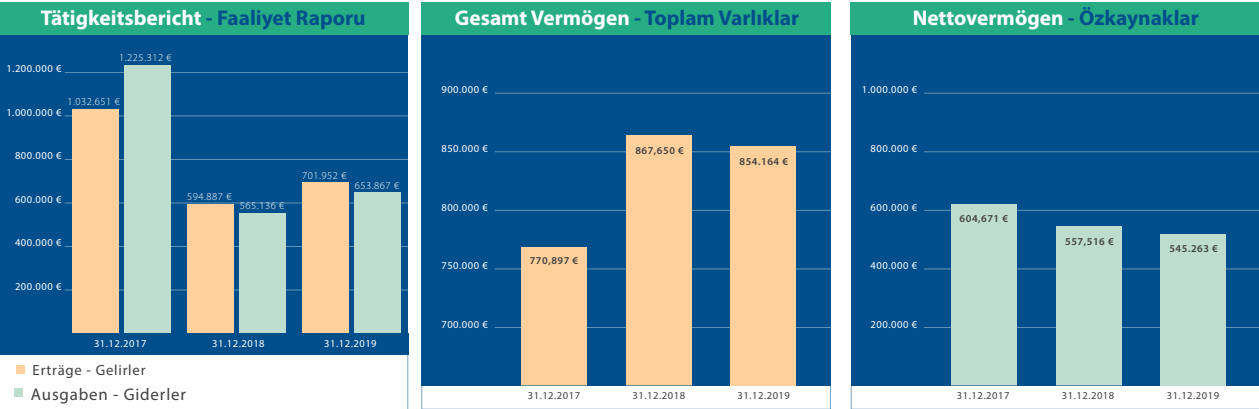
2019 Mali Rapor

Tätigkeitsbericht - Faaliyet Raporu	31.12.2017	31.12.2018	31.12.2019
Erträge - Gelirler			
Mitgliederbeiträge - Üye Aidat Gelirleri	564.204 €	563.874 €	708.462 €
Sonstige Erträge/Aufwendungen - Diğer Gelirler/Giderler	468.447 €	31.013 €	6.510 €
Summe Einnahmen - Toplam Gelirler	1.032.651 €	594.887 €	701.952 €
Ausgaben - Giderler			
Personalausgaben - Personel Giderleri	674.832 €	202.176 €	237.078 €
Allgemeine und Verwaltungsausgaben - Genel Yönetim Giderleri	597.117 €	422.542 €	436.955 €
Finanzierungsausgaben - Finansman Giderleri	4.151 €	735 €	1.879 €
Steuerkosten - Vergi Giderleri	0 €	0 €	0 €
Kursgewinne/(verluste) - Kambiyo karları/(zararları)	50.788 €	60.317 €	22.045 €
Gesamt Ausgaben - Toplam Giderler	1.225.312 €	565.136 €	653.867 €
Operatives Ergebnis - İşletme Değeri	192.661 €	29.751 €	48.085 €
Währungsumrechnungsdifferenz (Translation Difference) - Yabancı Para Çevrim Farkı	0 €	76.943 €	60.338 €
Verminderung / Zunahme des Nettovermögens - Net varlıkların azalması / artması	192.661 €	47.192 €	12.253 €
Mitgliederzahl / Üye Sayısı	791	795	859
Ertrag pro Mitglied / Üye Başına Gelir	713 €	709 €	825 €

* 2017 war die Delegation unter AHK aktiv.
* 2017 yıllarında Delegasyon AHK çatısı altında görev alıyordu.

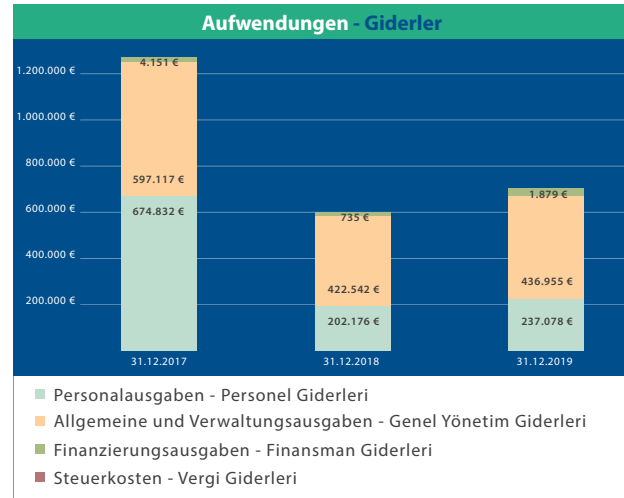
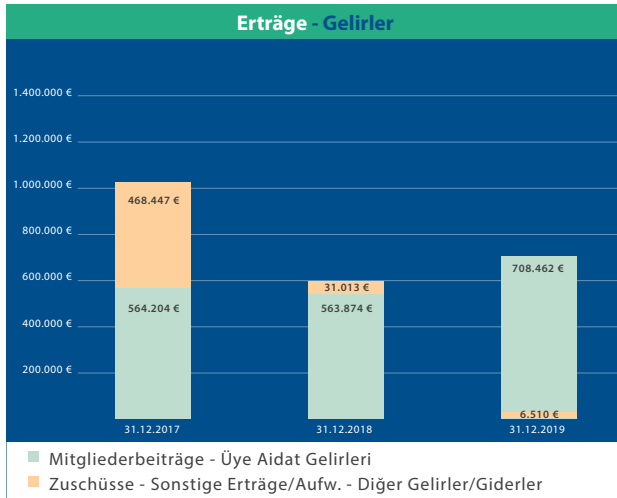
Aktiva - Varlıklar	31.12.2017	31.12.2018	31.12.2019
Kasse - Kasa	1.378 €	890 €	616 €
Banken - Bankalar	287.936 €	671.139 €	624.797 €
Forderungen - Alacaklar	199.635 €	179.840 €	196.700 €
Tochtergesellschaft - İştirakler Hesabı	246.906 €	0 €	0 €
Summe Umlaufvermögen - Dönen Varlıklar	735.855 €	851.869 €	822.113 €
Sachanlagen - Maddi Duran Varlıklar	33.177 €	14.936 €	29.812 €
Immaterielle Vermögenswerte - Maddi Olmayan Duran Varlıklar	1.865 €	845 €	2.239 €
Gesamt Vermögen - Toplam Varlıklar	770.897 €	867.650 €	854.164 €

Passiva - Kaynaklar	31.12.2017	31.12.2018	31.12.2019
Verbindlichkeiten Steuer - Ödenecek Vergi ve Borçlar	44.748 €	22.949 €	15.738 €
Verbindlichkeiten Sozialversicherungen - Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri	5.400 €	6.936 €	6.823 €
Rückstellungen - Karşılıklar	21.803 €	17.449 €	26.910 €
Rechnungsabgrenzung - Gider Tahakkukları	81.052 €	258.880 €	248.498 €
Erhaltene Anzahlungen - Alınan Avanslar	3.011 €	3.920 €	10.932 €
Verbindlichkeiten aus Leistungen, sonst. Verbindl. - Diğer Borçlar	10.212 €	0 €	0 €
Zum Verkauf bestimmte Verbindlichkeiten - Satış Amaçlı Borçlar	0 €	0 €	0 €
Summe kurzfristige Verbindlichkeiten - Kısa Vadeli Kaynaklar	166.226 €	310.134 €	308.901 €
Nettovermögen - Özkaynaklar	604.671 €	557.516 €	545.263 €
Gesamte Verbindlichkeiten und Nettovermögen - Toplam Kaynaklar	770.897 €	867.650 €	854.164 €

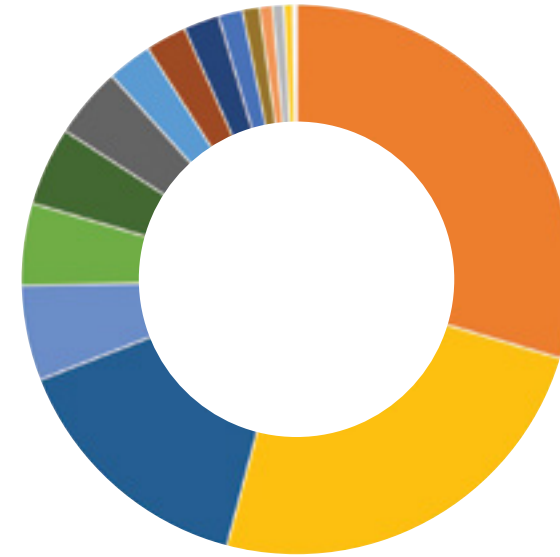


Erträge - Gelirler	31.12.2017	31.12.2018	31.12.2019
Mitgliederbeiträge - Üye Aidat Gelirleri	564.204 €	563.874 €	708.462 €
Zuschüsse - Sonstige Erträge/Aufw. - Diğer Gelirler/Giderler	468.447 €	31.013 €	6.510 €
Summe Einnahmen - Toplam Gelirler	1.032.651 €	594.887 €	701.952 €

Aufwendungen - Giderler	31.12.2017	31.12.2018	31.12.2019
Personalausgaben - Personel Giderleri	674.832 €	202.176 €	237.078 €
Allgemeine und Verwaltungsausgaben - Genel Yönetim Giderleri	597.117 €	422.542 €	436.955 €
Finanzierungsausgaben - Finansman Giderleri	4.151 €	735 €	1.879 €
Steuerkosten - Vergi Giderleri	0 €	0 €	0 €



Mitglieder nach Branchen Sektörlere Göre Üye Dağılımı



- D** ENERGIEVERSORGUNG
ENERJİ TEDARİĞİ
- C** VERARBEITENDES GEWERBE/HERSTELLUNG VON WAREN
İMALAT / ÜRETİM
- E** WASSERVERSORGUNG; ABWASSER- UND ABFALLENTSORGUNG UND BESEITIGUNG VON UMWELTVERSCHMUTZUNGEN
SU TEDARİĞİ; KANALİZASYON VE ATIK BERTARAFI
- G** HANDEL; INSTANDHALTUNG UND REPARATUR VON KRAFTFAHRZEUGEN
TİCARET / MOTORLU KARA TAŞITARININ BAKIM VE ONARIMI
- F** BAUGEWERBE/BAU
İNŞAAT SEKTÖRÜ
- H** VERKEHR UND LAGEREI
TRAFİK VE DEPOLAMA
- I** GASTGEWERBE/BEHERBERGUNG UND GASTRONOMIE
OTELÇİLİK / KONAKLAMA VE GASTRONOMİ
- J** INFORMATION UND KOMMUNIKATION
BİLGİ VE İLETİŞİM TEKNOLOJİLERİ
- K** ERBRINGUNG VON FINANZ- UND VERSICHERUNGSDIENSTLEISTUNGEN
FİNANS VE SİGORTA HİZMETLERİ
- L** GRUNDSTÜCKS- UND WOHNUNGSWESEN
GAYRİMENKUL VE KONUT
- M** ERBRINGUNG VON FREIBERUFLICHEN, WISSENSCHAFTLICHEN UND TECHNISCHEN DIENSTLEISTUNGEN
SERBEST MESLEK, BİLİMSEL VE TEKNİK HİZMETLER
- N** ERBRINGUNG VON SONSTIGEN WIRTSCHAFTLICHEN DIENSTLEISTUNGEN
DİĞER TİCARİ HİZMETLER
- O** ÖFFENTLICHE VERWALTUNG, VERTEIDIGUNG, SOZIALVERSICHERUNG
KAMU YÖNETİMİ, SAVUNMA, SOSYAL GÜVENLİK
- P** ERZIEHUNG UND UNTERRICHT
EĞİTİM
- Q** GESUNDHEITS- UND SOZIALWESEN
SAĞLIK VE SOSYAL HİZMETLER
- S** ERBRINGUNG VON SONSTIGEN DIENSTLEISTUNGEN
DİĞER HİZMETLER
- Z** SONSTIGES
DİĞER

Mitgliederentwicklung Üye Sayısı Gelişimi

1994	186 (Dezember / Aralık)
2004	331 (Dezember / Aralık)
2014	835 (März / Mart)
2019	910 (Oktober / Ekim)
2020	950 (September / Eylül)



**DEinternational A.Ş. und
Türkei Vertretung des DIHK**

**DEinternational A.Ş. ve
DIHK Türkiye Temsilciliği**

Ihre Ansprechpartner bei der Türkei Vertretung des DIHK

DIHK Türkiye Temsilciliğinde Size Destek Verecek Kişiler



Dr. Thilo Pahl

Oya Dinçdoğdu

Fikret Erdoğan

Mehmet Taşçı

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Ihre Ansprechpartner bei DEinternational

DEinternational'de Size Destek Verecek Kişiler



Frank Kaiser

Ayça Gözmen Yalçın

Zafer Koç

Meltem Çokluk

Filiz Yapıcı

Nagihan Köse

Satı Gör Tekbaş



Gözde Esen

Togay Yılmaz

Dr. Dilekha Altıntaş

Oya Akın

Güneş Somtürk

Derya Araç

İçim Çetin

AHK Türkiye'nin Çözüm Ortağı

Kooperationspartner der AHK Türkei



Unter der Servicemarke DEinternational bieten wir interessierten Unternehmen weltweit professionelle Beratung und Unterstützung für den erfolgreichen Auf- und Ausbau ihrer Geschäftsaktivitäten im Ausland.



DEinternational Servis Hizmetleri A.Ş. markası ile dünya çapında Almanya'dan ve ev sahibi ülkeden şirketlere dış ticaret faaliyetlerini destekleyecek hizmetler sunuyoruz.



Mehmet Güler

Nesrin Çetinkaya



Duale Berufsbildung

Mesleki Eđitim



Oya Dinçdoğdu

Duale Berufsbildung Projektleiterin
Mesleki Eğitim Proje Yöneticisi

Türkei Vertretung des DIHK / DIHK Türkiye Temsilciliği
oya.dincdogdu@dtr-ihk.de

 Das Leitbild der Delegation der Deutschen Wirtschaft in der Türkei und der AHK Türkei ist, "Duale Berufsbildung" in der Türkei als ein wichtiges Thema der Wirtschaftsförderung zu etablieren.

Die Abteilung Berufliche Bildung versteht sich in diesem Zusammenhang als Berater, Organisations- und Qualitätssicherungsdienstleister.

Wir bieten Unternehmen und interessierten Partnern Berufsbildungsdienstleistungen nach deutschem Vorbild und weltweit vergleichbaren Standards an, wenn ein konkreter Bedarf an dualer Berufsausbildung oder Qualifizierung von Fachkräften vor Ort besteht.

Unser Ziel ist es, das Dienstleistungsangebot duale Berufsbildung quantitativ und qualitativ in der Türkei zu erweitern. Wir unterstützen durch Beratung, Vernetzung und geben inhaltliche Hilfeleistung. Konkrete Ziele sind:

- Unternehmen rund um Berufliche Bildung zu beraten,
- Mehr Bausteine des erfolgreichen deutschen dualen Berufsbildungssystems - angepasst an die lokalen

Bedingungen - auch in der türkischen Wirtschaft zu etablieren, wie z.B. den hohen Stellenwert betrieblicher Praxiserfahrung in einer dualen Ausbildung

- Ausbildungsverlauf zwischen den beiden Lernorten Schule und Betrieb zu koordinieren und zu optimieren,
- Hilfeleistung bei der Qualifizierung von Fachkräften vor Ort zu geben,
- das Einhalten der betrieblichen Ausbildungspläne und der damit verbundenen Prozesse zu sichern,
- Hilfeleistung bei der Erweiterung von Lehrplänen zu geben.

Aus Sicht der Delegation der Deutschen Wirtschaft in der Türkei und der AHK Türkei ist es von Interesse, wo immer möglich mit Partnern zusammenzuarbeiten, um Dienstleistungen für die Wirtschaft noch vielfältiger anbieten zu können.

 Alman Ekonomisi Türkiye Delegasyonu'nun ve AHK Türkiye'nin misyonu, İkili Mesleki Eğitim ile ekonominin büyümesine katkı sağlamaktır.

Bu bağlamda, mesleki eğitim departmanı kendisini bir danışman, organizasyon ve kalite güvence hizmet sağlayıcısı olarak görmektedir.

İkili Mesleki Eğitim alanında herhangi bir ihtiyaç karşısında, Alman modeline ve dünya çapında karşılaştırılabilir standartlara dayanan mesleki eğitim hizmetleri sunuyoruz.

Hedefimiz, Türkiye'deki İkili Mesleki Eğitim hizmetleri yelpazesini niceliksel ve niteliksel olarak genişletmektir. Danışmanlık yaparak ve ağ oluşturarak, mesleki eğitim ve sanayi arasında etkin, nitelikli ve sonuca ulaşabilen iş birlikleri oluşturmak istiyoruz. Hedeflerimiz:

- Mesleki Eğitim konusunda danışmanlık yapmak
- Türkiye'deki meslek eğitim alanlarındaki koşulları dikkate alarak, Almanya'daki (dual) İkili Meslek Eğitim sisteminin başarılı temel unsurlarını

adapte etmek. Örneğin, işletmede iş başı eğitimi çok büyük önem taşımaktadır.

- İkili Mesleki Eğitim, işletme ve meslek okulu olmak üzere iki ayrı merkezde gerçekleştirilir. Amacımız, iki öğrenme yeri arasındaki eğitim sürecini koordine etmek ve optimize etmek.
- Yetkin personel yetiştirme ve sertifikalandırma konularında yardımcı olmak
- Okul-işyeri temeline dayalı mesleki eğitim ile ilgili tüm süreçlerinin (müfredat vs) yerine getirilmesini ve uygunluğunu sağlamak
- Müfredat programlarının genişletilmesinde yardım sağlamak

Alman Ekonomisi Türkiye Delegasyonu'nun ve AHK Türkiye'nin amacı, tüm çalışmaları sektör temsilcileri, işletme ve kurumlar, odalar, sivil toplum kuruluşları ve meslek liselerinin iş birliği ile yürütülmesini sağlamaktır. Böylelikle hizmet yelpazemesi genişleterek, verdiğimiz desteklerle ülke ekonomisine katkı sağlamak istiyoruz.

Gefördert durch:



Bundesministerium
für Wirtschaft
und Energie

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



DEinternational A.Ş.

DEinternational A.Ş.



Frank Kaiser

Geschäftsführendes Vorstandsmitglied

Genel Müdür ve Yönetim Kurulu Üyesi

DEinternational A.Ş.
frank.kaiser@dtr-ihk.de

Als langjähriger und fundierter Kooperationspartner der Kammer bietet DEinternational Servis Hizmetleri A.Ş. deutschen als auch türkischen Unternehmen eine breite Facette von Dienstleistungen an, welche diese bei ihren deutsch-türkischen Wirtschaftsbeziehungen nutzen können. Dabei ist die DEinternational stets dazu bereit, jede Herausforderung anzunehmen, die der Förderung der bilateralen Wirtschaftsbeziehungen dient. Zu den Dienstleistungen der DEinternational zählen: individuelle Beratungen (inkl. der Bereitstellung von Informationsmaterialien und der Nennung weiterer Quellen oder externer Berater), Marktanalysen (inkl. der Darstellung von wirtschaftsrelevanten Daten), Geschäftspartnervermittlungen in Form von Lieferantensuchen, Kundensuchen, Investorensuchen, Joint-Venture Partnersuchen und der Vertriebspartnersuchen; ferner Auskunftserteilungen und Hilfestellung zu Import-, Rechts- und Steuerfragen. Hier können wir aus standesrechtlichen Beschränkungen lediglich erste Hilfestellungen geben und verweisen daher auf uns bekannte Experten. Zudem organisiert DEinternational seit Jahren Flagship- Events

der deutsch-türkischen Business Community. Unser professionelles Team entwickelt exklusive und kreative Event-Konzepte. Von der Ideenentwicklung bis hin zur Budgetierung und Durchführung des Events, stehen wir Ihnen als DEinternational-Team zur Seite. Mitgliedern werden Dienstleistungen zu stark vergünstigten Konditionen und bei vertretbarem Zeitaufwand sogar kostenlos angeboten. Auch Nichtmitglieder erhalten Erstinformationen und solche Informationen, die mit geringem Recherche- bzw. Zeitaufwand sind, umsonst. Bei zeit- und personalintensiven Recherchen sind wir gehalten marktkonforme Gebühren zu erheben.



*Ideale
Lösungen
für Ihre
Bedürfnisse*

DEinternational Servis Hizmetleri A.Ş., Alman ve Türk girişimcilerin Almanya ile Türkiye arasındaki iş ilişkileri sırasında faydalanabilecekleri çeşitli hizmetler sunar. Bunun ötesinde, DEinternational ikili iş ilişkilerinin desteklenmesine yarayacak her türlü çabayı göstermek üzere çalışmaktadır. DEinternational'ın hizmetleri arasında: Bilgilendirme materyallerinin hazırlanması (başka kaynakların veya harici danışmanların temini de dahil olmak üzere) kişiye özel danışmanlık hizmetleri sayılabilir. Ayrıca ekonomik açıdan önemli verilerin tespiti, pazar araştırmalarının yapılması ve tedarikçi, müşteri, yatırımcı, joint-venture ortakları ve dağıtımçıların bulunması, iş ortaklarının tespit edilip tarafların buluşturulması temel hizmetleri arasındadır. Bunun ötesinde ithalat, hukuk ve vergi mevzuatına ilişkin bilgilerin sağlanması da hizmetler arasında yer almaktadır. Bu noktada kanunun getirdiği kısıtlamalar nedeniyle sadece ilk aşamada yardımcı olabiliyor ve sonrasında başvuranları tarafımızca bilinen harici uzmanlara yönlendiriyoruz. DEinternational ayrıca ekonomi çevrelerinin önde

gelen etkinliklerini düzenler ve profesyonel ekibiyle planlamadan uygulamaya kadar her alanda yaratıcı etkinlikleri size anahtar teslim sunar. Bahsi geçen hizmetleri üyelerimize, kolayca karşılanabilir süreler içindeyse ücretsiz olarak, aksi hallerde son derece uygun koşullarda sunmaktayız. Üyemiz olmayan başvuru sahiplerine öncelikle ilk bilgileri ve külfetsiz araştırma sürelerine erişilebilen bilgileri ücretsiz olarak sağlıyoruz. Zaman ve personel yoğun çalışmalar için piyasa koşullarında ücretlendirme yapmaktayız.



*Sizin için
profesyonel des-
tek ve
çözüm*



Ayça Gözmen Yalçın

Stellvertretende Geschäftsführerin
Chief Legal Officer & QM Beauftragte
Genel Müdür Yardımcısı
Başhukuk Müşaviri & QM Yetkilisi

DEinternational A.Ş.
ayca.yalcin@dtr-ihk.de

Als lösungsorientierter Kooperationspartner, unterstützt die Rechtsabteilung der DEinternational Servis Hizmetleri A.Ş. die Kammer bei unterschiedlichen internen Belangen wie z.B. die Durchführung der jährlichen ordentlichen Mitgliederversammlungen, Vorstandssitzungen und allgemeinen kammer-spezifischen Rechtsthemen.

Darüber hinaus führt die Rechtsabteilung in ihrer Funktion als Schnittstelle zwischen den zwei Einheiten eine allgemeine Koordination für übergreifende Themen durch und dient als erste interne Anlaufstelle bei rechtsspezifischen Fragestellungen. Die Begleitung von Vertragsgestaltungen- bzw. Überprüfungen werden ebenfalls von der Rechtsabteilung gewährleistet.

Zu Letzt übernimmt die Rechtsabteilung die Abstimmung mit den beauftragten Kooperationspartnern wie Kanzleien und Steuerberatungsunternehmen zwecks anhängigen Verfahrens, welche die Kammer aktuell beschäftigten.

Çözüm odaklı bir işbirliği ortağı olarak DEinternational Servis Hizmetleri A.Ş.'nin hukuk bölümü, odaya çeşitli iç faaliyetlerinde, örneğin yıllık olağan üye toplantılarının gerçekleştirilmesinde, yönetim kurulu toplantılarında ve genel olarak da, odaya özgü hukuk konularında destek vermektedir. Hukuk bölümü bunun dışında ayrıca iki birim arasındaki ara yüz olma görevinden dolayı da birimler üstü konularda genel koordinasyonu yürütmekte ve hukuka özgü konularda ilk başvuru yeri olarak görev yapmaktadır. Sözleşmelerin oluşturulmasına ve kontrol edilmesine de yine hukuk bölümü refakat desteği sağlamaktadır. Ve son olarak da, hukuk bölümü odayı meşgul eden soruşturma ve davalarla ilgili olarak avukatlık büroları ve vergi danışmanlığı kuruluşları ile işbirliğinin koordinasyonu da üstlenmektedir.



Zafer Koç

Stellvertretender Geschäftsführer
Abteilungsleiter Marktberatung
Genel Müdür Yardımcısı
Pazar Araştırmaları Bölüm Müdürü

DEinternational A.Ş.
zafer.koc@dtr-ihk.de

Beim Einstieg in den türkischen oder deutschen Markt steht die Abteilung der Marktberatung mit ihrem erfahrenen und mehrsprachigem Team allen privatwirtschaftlichen Unternehmen im Rahmen Ihres Dienstleistungsportfolios zur Seite. Marktrecherchen zur Einschätzung des jeweiligen Marktsegmentes, zielgerichtete Kunden- und Lieferantenrecherchen sowie die Identifikation von passgenauen Vertriebs und Join-Venture Partnern, die Organisation von Messebeteiligungen in Deutschland oder der Türkei gehören zum Leistungsspektrum der Marktberatung. Unsere zentrale Aufgabe besteht in der Einschätzung von Geschäftsideen, der Identifikation von zielgerichteten Markteintrittsstrategien und Massnahmen sowie der Initiierung von vielversprechenden Geschäftsbeziehungen zur Erhöhung des Bekanntheitsgrades und Marktteiles unserer deutschen und türkischen Kunden.

Pazar Araştırmaları Bölümü deneyimli ve çok dilli ekibi ile şirketlere Türkiye ve Almanya pazarlarına girişlerinde sahip olduğu geniş hizmet yelpazesi ile destek sunmaktadır. Alt sektörler kadar detaylı pazar araştırmaları, hedefe yönelik hazırlanan müşteri ve tedarikçi araştırmaları, tam uyumlu satış ve joint venture partnerlerinin belirlenmesi ile Almanya ve Türkiye'de fuar katılımlarının organizasyonu bölümümüzün sunduğu hizmetlerin arasındadır. Ana misyonumuz Alman ve Türk müşterilerimizin iş fikirlerini değerlendirmelerine destek olmak, hedefe yönelik pazara giriş stratejilerinin oluşturulması, müşterilerimizin pazar payı ve marka bilinirliğinin artırılmasına yönelik çözümler sunmaktır.



Güneş Somtürk

Abteilungsleiterin Messen
Fuarlar Bölüm Müdürü

DEinternational A.Ş.
gunes.somturk@dtr-ihk.de

Die Messeabteilung übernimmt Messevertretungen im In- und Ausland. Die Teilnahme an Messen mit repräsentativen Ständen und Gemeinschaftsständen sowie eine rundum Betreuung für Messeaussteller, die Akquisition von Besuchern und die Veröffentlichung des AUMA-Messe Handbuchs in türkischer Sprache gehören zu den zentralen Aufgaben der Messeabteilung.

Fuar bölümü yurtiçi ve yurtdışındaki fuarlarda temsilcilik görevi yapmaktadır. Fuar katılımcılarına temsil edilebilecekleri standlar ve ortak stand alanları ve ayrıca çok yönlü hizmet paketi vererek destek verilmektedir. Bunun dışında ziyaretçi portföyü ve AUMA fuar kitapçığının Türkçe dilinde yayınlanması Fuar bölümünün temel görevleri arasındadır.



Satı Gör Tekbaş

Kommissarische Abteilungsleiterin
Recht & Investitionen
Hukuk ve Yatırımlar Bölüm Müdürü Vekili

DEinternational A.Ş.
sati.gortekbas@dtr-ihk.de

Die Abteilung Recht und Investitionen bietet deutschen und türkischen Geschäftsleuten, Unternehmen sowie Investoren vielfältige Unterstützungsmöglichkeiten bei der Abwicklung von Geschäften zwischen Deutschland und der Türkei an. Die Beratung zu Investitionsvorhaben werden durchgeführt und die verschiedenen Optionen, wie bspw. Key Account Management (part-time), Representative Office und Firmengründung, Standortsuchen dargelegt und abgewogen. Im Rahmen der Gründungstätigkeit wird das Dokumentenmanagement übernommen. Außerdem werden Beratungen zu Investitionsförderungen durchgeführt und die verschiedenen Optionen der staatlichen Förderungen recherchiert bzw. beantragt. Hinzu kommt die Beratung und Durchführung der Antragsverfahren zur Arbeitserlaubnis und Aufenthaltsgenehmigung.

- Weitere Dienstleistungen lauten u.a. wie folgt:
- Geschäftsvisa Anträge von AHK Türkei Mitgliederunternehmen
- Einholung von Firmenauskünften und Handelsregistrauszügen
- Durchführung der Identitätsprüfung im Rahmen des Geldwäschegesetzes

Hukuk ve Yatırımlar Bölümü, Alman ve Türk iş insanlarına, şirketlere ve yatırımcılara Almanya ve Türkiye arasında iş yaparken çok çeşitli destek seçenekleri sunar. Yatırım projeleriyle ilgili danışmanlık gerçekleştirilir ve örneğin Büyük Müşteri Yönetimi (Key Account Management) (kısmi mesai), Temsilcilik Bürosu ve şirket kuruluşu, ofis ve lokasyon arama gibi konularda çeşitli seçenekleri değerlendirir. Şirket kurma faaliyeti çerçevesinde belge yönetimi görevini üstlenilir. Ayrıca yatırım teşvikleriyle ilgili danışmanlık verilir ve devlet teşviklerinin farklı seçenekleri araştırılır ve başvuruları yapılır. Bunlara ayrıca çalışma izni ve ikamet izni için başvuru prosedürünün gerçekleştirilmesi eklenir.

Diğer bazı hizmetler arasında şunlar bulunmaktadır:

- AHK Türkiye üye şirketlerinin ticari vize başvuruları
- Şirket bilgilerinin ve ticaret sicil kaydı örneklerinin alınması
- Kara para aklamayla mücadele konunu çerçevesinde kimlik tespitinin gerçekleştirilmesi.



Meltem Çokluk

Abteilungsleiterin Events, Delegationen und Schulungen
Etkinlikler, Delegasyonlar ve Eğitimler Bölüm Müdürü

DEinternational A.Ş.
meltem.cokluk@dtr-ihk.de

Die Abteilung Events, Delegationen und Schulungen plant, organisiert und führt in enger Abstimmung mit Ihren Kunden und Mitgliedern Delegationsreisen, Informationsveranstaltungen, Pressekonferenzen und oder ähnliche Veranstaltungen durch. Unser junges und dynamisches Team ist ständig darauf bedacht, ihre Dienstleistungen weiter zu entwickeln und neue Ideen umzusetzen. Durch unser langjähriges und breites Netzwerk ist es uns möglich, gemeinsam mit unseren Partnern in kürzester Zeit preiswerte Lösungen und einzigartige Projekte zu liefern.

Ein weiterer Mehrwert, den wir sowohl unseren Kunden als auch unseren Mitgliedern leisten, sind unsere Weiterbildungs- und Schulungsangebote. Durch ein sorgfältig ausgewähltes und professionell arbeitendes Ausbilder-Team ist es uns möglich, den individuellen Bedürfnissen gerecht zu werden.

Etkinlikler, Delegasyon Gezileri ve Eğitim bölümü, potansiyel müşterileri için heyet gezisi, bilgilendirme etkinliği, basın toplantısı veya benzeri etkinlikler yapmayı planlayan üyelerimize, etkinliklerin hazırlık, organizasyon ve uygulama safhalarını üstlenerek hizmet vermektedir.

Dinamik ve genç bir ekip olarak, her türlü etkinliğin icra ve organizasyonunda sınır tanınmamaktadır. Yıllarca çalışılan çözüm ortakları ile çok daha hesaplı ve benzeri olmayan projeler üretilmektedir.

Üyelerimize kişisel gelişim konularında açık eğitimler sunulmaktadır. Ayrıca AHK'nın titizlik ile oluşturduğu eğitmen havuzu ile, üye firmaların çalışanlarına yönelik firmaya özel eğitimler organize edilmektedir.



Fikret Erdoğan

Abteilungsleiter Finanzen
Finans Bölüm Müdürü

Türkei Vertretung des Deutschen Industrie- und Handelskammertages e.V.
Almanya Sanayi ve Ticaret Odaları Birliği Türkiye Temsilciliği
fikret.erdogan@dtr-ihk.de

Das Ziel der Finanzabteilung ist es internen und externen Kunden sowohl in der Türkei als auch in Deutschland einwandfreie Leistungen anzubieten.

In diesem Sinne ist unser erstrangiges Ziel die Gewährleistung der rechtzeitigen Erledigung der Vorgänge entsprechend der gesetzlichen Regelungen und entsprechend der Vorgaben der Institutionen gegenüber, denen wir berichtspflichtig sind.

Eine weitere Aufgabe von der Finanzabteilung ist die Gewährleistung der rechtzeitigen und korrekten Erstellung von Gutachten.

Wir sind damit beauftragt, Forderungen und Verbindlichkeiten zeitgerecht zu bedienen und an den jährlichen und periodischen Budgetierungen teilzunehmen und diese sichtbar zu machen.

Sowohl die Organisation und Durchführung der internen und externen Audits als auch die fachgerechte Einreichung von gesetzlichen Erklärungen zählen zu den Aufgaben der Finanzabteilung.

Mali İşler Departmanı'nın amacı Türkiye'de ve Almanya'daki iç ve dış müşterilerine kusursuz hizmet vermektir.

Bu doğrultuda öncelikli hedefimiz kayıtların ve işlemlerin mevzuata ve bağlı bulunduğumuz kurumların geliştirdiği kurallara uygun şekilde ve de zamanında yapılmasını sağlamaktır.

Bununla birlikte yurt içi ve yurt dışı talep edilen yasal ve kurum raporlarının doğru ve zamanında oluşturulması sağlamak diğer görevlerimizden biridir.

Ayrıca tahsilatların ve ödemelerin zamanında yapılmasını sağlamak, yıllık veya dönemsel bütçe çalışmalarına katılarak bunların ilgili sistemlere girişlerini yapmak ve ayrıca dönem sonlarında bütçe/gerçekleşen karşılaştırmalarını yapmak da Mali İşler Departmanı'nın sorumluluğundadır.

Dış ve iç denetimleri organize etmek ve yürütmek, beyannamelerin ve bildirgelerin zamanında ve doğru olarak verilmesini sağlamak da görevlerimiz arasındadır.



Togay Yılmaz

Abteilungsleiter IT
IT Bölüm Müdürü

DEinternational A.Ş.
togay.yilmaz@dtr-ihk.de

Als Abteilungsleiter des IT-Bereichs bin ich für den reibungslosen technischen Ablauf zuständig. Hierzu gehört die Systemsicherheit, der Netzwerkaufbau, die Softwareaktualisierungen sowie die benutzerdefinierte Problemlösung vor Ort. Meine Hauptaufgabe ist es, das Unternehmen mit meinem technischen Know-How ganzheitlich zu unterstützen.

Tüm çalışanların en etkin bir şekilde çalışmalarına olanak sağlayacak olan IT ekipmanların alımından kurulumuna, sistem güvenliğinden yedeklemelerine kadar sistemsel ve kullanıcıdan kaynaklı problemlerin çözümünden sorumluyum. İş ihtiyaçlarına göre çalışanlara kolaylık sağlayacak çözümler bulmak ve yardımcı olmak görevlerimin arasındadır.



Nagihan Köse

Abteilungsleiterin Personal und Verwaltung
İnsan Kaynakları ve İdari İşler Departman Müdürü

DEinternational A.Ş.
nagihan.kose@dtr-ihk.de

Als Abteilung Personal und Verwaltung ist es unser dezidiertes Ziel, interne und externe Anfragen im Personalbereich fristgerecht, plangerecht und ordentlich auszuführen und abzuschließen.

Personaleinstellungen und Personalplanungen, Organisation von Mitarbeiterveranstaltungen und Initiativen zum Team Building sind weitere Verantwortlichkeiten der Abteilung.

Darüber hinaus ist die Abteilung für die allgemeine Administration und Organisation des Büros zuständig. Aufgaben wie Empfangsbetreuung, Telefonzentrale und interne Logistik sind weitere Teile unserer Routineaufgaben.

İnsan Kaynakları ve İdari İşler Departmanı olarak insan kaynakları alanında içeriden ve dışarıdan gelen başvurulara zamanında, planlara uygun ve düzenli olarak işleme almak ve gereğini yerine getirebilmek istikrarlı bir şekilde üzerinde durduğumuz hedefimizdir.

Personel ayarlamaları ve personel planlamaları, çalışan etkinliklerinin organizasyonu ve ekip oluşumuna ilişkin inisiyatifler departmanımızın diğer sorumluluklarıdır.

Bunların ötesinde büronun genel yönetimi ve örgütlenmesi de yine departmanımızın yetki alanındadır. Karşılama, telefon santralı ve iç lojistik gibi görevler de rutin görevlerimizin diğer kısımlarını oluşturmaktadır.



DEinternational A.Ş.
Veranstaltungen

DEinternational A.Ş.
Etkinlikleri

Individuelle Gesprächstermine mit Vertretern des Bundeslandes Mecklenburg-Vorpommern und türkischen Investoren

Mecklenburg-Vorpommern Eyaletinin yetkilileri ile Türk yatırımcıların bire bir görüşmeleri

22.-23.01.2019, Istanbul, Bursa, Kocaeli

Im Januar 2019 wurden individuelle Gesprächstermine mit Vertretern des Bundeslandes Mecklenburg-Vorpommern organisiert, um türkischen Firmen, die in Deutschland investieren möchten, das Bundesland Mecklenburg-Vorpommern vorzustellen und sie über die Investitionsmöglichkeiten, die dieses Bundesland anbietet, zu informieren. Die Gespräche fanden direkt bei den türkischen Unternehmen in Istanbul, Bursa und Kocaeli statt. Die deutsche Delegation informierte über die Handelsbeziehungen zwischen Deutschland und der Türkei. Darüberhinaus wurden insbesondere die Investitions- und Förderungsmöglichkeiten des Bundeslandes Mecklenburg-Vorpommern dargelegt. Sehr interessant für die türkischen Firmenvertreter waren vor allem die Gespräche mit Herrn Dr. Stefan Rudolph, Staatssekretär im Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit in Mecklenburg-Vorpommern.

Almanya'da yatırım yapmak isteyen Türk şirketlerine Mecklenburg-Vorpommern Eyaleti'ni yakından tanıtmak, eyaletin sunduğu yatırım imkanları hakkında bilgilendirmek için 2019 yılında yatırım toplantıları (İstanbul, Kocaeli ve Bursa) düzenlenmiştir. Almanyadan gelen heyet toplantıya ilgi gösterip gelen şirketleri, Türkiye ile Mecklenburg-Vorpommern arasındaki ticari ilişkiler ve mevcut yatırım ve teşvik olanakları hakkında bilgilendirdi. Özellikle Mecklenburg-Vorpommern Eyaleti Ekonomi, Çalışma ve Sağlık Bakanlığı Müsteşarı Sayın Dr. Stefan Rudolph ve Türk şirket temsilcileri ile gerçekleşen görüşmeler ilgi çekiciydi.



Roundtable in Hannover und Stuttgart zur Wahrnehmung der Türkei in Deutschland (TTG-Projekt)

03.-04.04.2019, Hannover und Stuttgart, Deutschland

Im Rahmen des TTG-Projektes und der Diskussionsveranstaltungen dazu wurden am 3. und 4. April 2019 zwei Roundtable organisiert. Die erste Veranstaltung fand auf der Hannover-Messe und die zweite im Steigenberger Hotel in Stuttgart statt. Beide Treffen wurden in Zusammenarbeit von OIB (Verband der Automobilexporteure) und TAYSAD (Verband der Automobilzulieferindustrie) durchgeführt. Als Organisator zeichnete DEinternational verantwortlich, die Dienstleistungsmarke der AHK Türkei. Zur Diskussion standen die Vorstellung des hohen Entwicklungsstandes der türkischen Automobilindustrie, ihrer Erfahrungen und von Investitionsmöglichkeiten sowie des Ausmaßes der Kooperation zwischen der Türkei und Deutschland im Automobilbereich. Zweck der Veranstaltung war es, die deutsche Geschäftswelt und, in Vermittlung der Presse, die deutsche Öffentlichkeit zum Thema zu informieren.

Dazu wurden führende deutsche Branchenvertreter, sonstige Zuständige und die Presse eingeladen. Vertreten waren auch Unternehmen mit Investitionen in der Türkei und solche, die bereits mit dem Land kooperieren, um die deutschen Teilnehmer der Veranstaltungen aus erster Hand über die Automobilindustrie der Türkei zu informieren.



Türkiye Tanıtım Grubu (TTG) Almanya Algı Projesi Kapsamında Hannover ve Stuttgart'ta Yuvarlak Masa Toplantıları

03.-04.04.2019, Hannover ve Stuttgart, Almanya

Almanya Algı Projesi – Yuvarlak Masa Toplantıları kapsamında, Türkiye ve Almanya arasında otomotiv sektöründeki iş birliğinin boyutlarını tartışmak ve Türkiye'deki otomotiv sektörünün gelişmiş yapısını, iş tecrübesinin boyutlarını ve yatırım imkânlarını Alman iş çevrelerine ve basın mensupları kanalıyla kamuoyuna tanıtmak için 3 ve 4 Nisan 2019 tarihlerinde AHK Türkiye'nin hizmet markası DEinternational organizatörlüğünde, Otomotiv İhracatçıları Birliği (OİB) ve Taşıt Araçları Tedarik Sanayicileri Derneği (TAYSAD) işbirliği ile biri Hannover Fuarı'nda, diğeri ise Stuttgart Steigenberger Otel'de olmak üzere iki yuvarlak masa toplantısı düzenlenmiştir.

Yuvarlak masa toplantılarına Almanya'nın öncü sektör temsilcileri, ilgili yetkilileri ve basın mensupları davet edilmiştir. Alman temsilcilerin Türk otomotiv sektörü hakkında daha fazla bilgi edinmesi açısından, Türkiye'de yatırımı olan ve Türkiye ile iş birliğinde bulunan firma temsilcileri katılım göstermiştir.



Jobbörse Izmir

13.04.2019, Swissotel Büyük Efes, Izmir

Die AHK Türkei veranstaltete am 13. April 2019 ihre zweite Jobbörse in Izmir. Die Veranstaltung im Swissotel Büyük Efes brachte Vertreter führender Unternehmen, Studenten, Absolventen und sonstige Interessierte zusammen. Zu den Teilnehmern der Jobbörse gehörten AKG, Allianz Sigorta, Arvato, Baerlocher, Castimo, Direct Scouts, Ege İhracatçı Birlikleri, Gea Turkey, das Goethe-Institut, Maurer, Mercedes-Benz, Mopak, PFW Aero, Rödl & Partner und Saueressig. Insgesamt nahmen etwa 400 Personen an der Veranstaltung teil, dessen Hauptzweck darin besteht, persönlichen Kontakt zwischen internationalen Firmen, Studenten und Absolventen herzustellen und als Plattform für den Informationsaustausch zu dienen. Dort verkünden Unternehmen ihren Bedarf an Mitarbeitern und Praktikanten und treten in Verbindung mit Interessierten, die sich zielgerichtet an Firmen ihrer Berufsbranche wenden. Parallel zu den Standbesuchen, boten die teilnehmenden Firmen im Zeitraum 10:00-13:00 Uhr zusätzlich Kurzworkshops und interaktive Informationsveranstaltungen zur Unternehmenskultur, ihrer Einstellungspolitik und ihren Arbeitsbedingungen an. Manche Firmen gingen auch auf das Thema persönliche Weiterentwicklung ein. Studenten, Absolventen und Interessierten bot die Veranstaltung

Gelegenheit, sich an den Unternehmensständen zu informieren und im Gespräch mit Geschäftsführern, Führungskräften und Vertretern der Personalabteilung Interessensfragen zu stellen und Karrieremöglichkeiten zu sondieren. Die AHK Türkei hat die Absicht, diese Veranstaltung, die wie im Vorjahr auch in diesem Jahr auf großes Interesse stieß, in einem umfassenderen Format fortzusetzen.



Kariyer Günü İzmir

13.04.2019, Swissotel Büyük Efes, Izmir

AHK Türkiye, 13 Nisan 2019'da İzmir'deki 2. Kariyer Günü'nü düzenledi.

Swissotel Büyük Efes'te gerçekleşen etkinlik ile sektörlerinin önde gelen firmalarının yetkilileri ile öğrenciler, mezunlar ve ilgili herkes bir araya gelme fırsatı buldu.

2019 İzmir Kariyer Günü'nün katılımcıları AKG, Allianz Sigorta, Arvato, Baerlocher, Castimo, Direct Scouts, Ege İhracatçı Birlikleri, Gea Turkey, Goethe Institut, Maurer, Mercedes-Benz, Mopak, PFW Aero, Rödl & Partner ve Saueressig idi.

Etkinliğe yaklaşık 400 kişi katılım sağladı. Etkinliğin asıl amacı uluslararası öğrenciler, mezunlar ve firmaların yüzyüze görüşüp bilgi alışverişi yapabileceği bir platform sağlamaktır.

Etkinliğin ayrıcalığı ise firmaların çalışan ve stajyer ihtiyaçlarına yönelik duyuru yapılması ve bu alanlardan katılımcılara ulaşılmasının hedeflenmesiydi. Katılımcılar da bölümlerinin belirlenmiş olduğu firmalara öncelik vererek daha verimli bir gün geçirdiler.

Katılımcıların stand ziyaretleri devam ederken saat 10.00 – 13.00 arası şirketler, kısa workshop ve şirket kültürleri, işe alım politikaları ve çalışma şartları hakkında öğrencilerle in-

teraktif bir şekilde bilgilendirme yaptılar. Bazı şirketler kişisel gelişim konularına da değindi.

Öğrenciler, mezunlar ve ilgililer diledikleri sunumları izleyip standları gezerek yeni bilgiler ediniyor, insan kaynakları, müdür ve CEO'larla görüşerek merak ettiklerini sorarak kariyerlerini değerlendirdiler.

AHK Türkiye olarak amacımız bundan sonraki senelerde de büyük ilgiyle karşılanan etkinliğin büyüyen devam etmesini sağlamaktır.

Mit freundlicher Unterstützung
Değerli Katkılarıyla



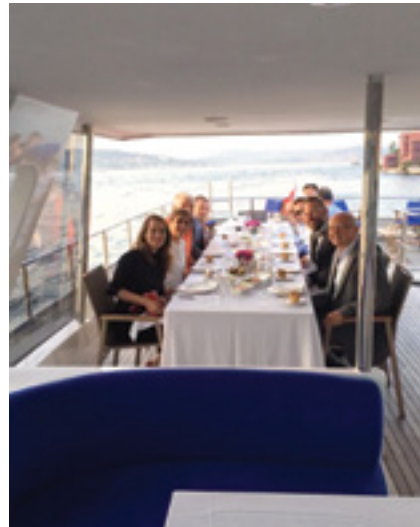
Kooperationsbörse: NRW goes Turkey

İkili görüşmeler: NRW goes Turkey

21.06.2019, İstanbul

🇩🇪 Eine unserer Basisdienstleistungen ist die Organisation terminierter Kooperationsgespräche im Rahmen von Delegationsreisen. Hier bieten wir den Delegationsmitgliedern die Möglichkeit, mit vorausgewählten, potentiellen Geschäftspartnern in Kontakt zu treten und konkrete Gespräche zu führen. Diese Dienstleistung stößt auf großes Interesse seitens unserer Kunden und wurde auch im Rahmen der Delegationsreise NRW goes Turkey zum Erfolg. Unsere Delegationsteilnehmer profitierten vom breiten Netzwerk der AHK Türkei und DEinternational A.Ş. Durch eine einzige Geschäftsreise konnten sowohl Veranstaltungen, Roundtables als auch Kooperationsgespräche abgedeckt werden, wodurch Zeit und Geld gespart werden konnte.

🇹🇷 Temel hizmetlerimizden biri randevulu işbirliği görüşmelerinin düzenlenmesidir. Heyet katılımcılarına önceden tercih ederek belirledikleri, potansiyel iş ortakları ile irtibata geçme ve somut görüşmeler gerçekleştirme olanağı sunulmaktadır. Müşterilerimizin büyük ilgisiyle karşılanan bu hizmetimiz NRW goes Turkey çerçevesinde de büyük bir başarı elde etti. Heyet katılımcılarımız AHK Türkiye ve DEinternational A.Ş.'nin geniş ağından yararlandı. Tek bir iş gezisiyle hem etkinlik, yuvarlak masa hem de iş birliği için görüşmeler gerçekleştirildiler ve böylelikle de zamandan ve paradan tasarruf edebildiler.



HR Summit

Die jährlich durchgeführte "HR & Marketing Summit" Veranstaltung stand in diesem Jahr unter dem Motto „Mensch und Arbeitswelt: Beginn, Erfahrungen und Perspektiven“ und wurde am 08.11.2019 im Mövenpick Hotel Istanbul durchgeführt.

Hauptpartner der Veranstaltung war die Firma Linde Gaz, welche zugleich Vortragsredner war. Zu den weiteren Unterstützern zählten u.a. Datassist Bordro Servis und BTC Bilişim Hizmetleri A.Ş. In Zusammenarbeit mit unserem Kooperationspartner Academia Marmara wurde ein erfolgreiches Programm umgesetzt, in dem wichtige Themen besprochen und interessante Präsentationen gehalten wurden. In den drei Sitzungen, die unter dem Leitgedanken: „Antriebskräfte der Geschichte von Anbeginn“ stand und deren Augenmerk insbesondere der Frage: „Wie wird es weitergehen?“, gewidmet war, wurden Vorträge gehalten, die sich auf eigene Erfahrungen stützten. Begleitet wurden die Vorträge von Präsentationen mit dokumentierten Zahlen und Daten aus Umfragen und Erhebungen. Aufgelockert wurde die Veranstaltung durch Rollenspiele, an denen die Teilnehmer sich

08.11.2019, Mövenpick Hotel, Istanbul

aktiv beteiligen konnten und bei denen auch der Spaß nicht zu kurz kam. Moderiert wurde das Treffen vom Theater- und Kinoschauspieler Umut Oğuz.

Als Redner traten auf:

Ali Koç (Gründer der Fide-Schulen und der Webseite eğitimpedia.com), Burcu Ateş (Beraterin und Ausbilderin für strategische Vermarktung und Brands), Ass. Prof. Dr. Ata Özdemirci (Wissenschaftler, Schriftsteller und Berater für Personalfragen und Betriebswirtschaft), Erdem Aksakal (SAP Vermarktungsleiter für den Mittleren Osten und Nordafrika und Schriftsteller), Halil Erdoğan (Gründer von E-Bebek), Hülya Mutlu (Unternehmensberaterin), İlker Küçükparlak (Psychiater), Mert Alper Kumbaracı (Vorstandsvorsitzender und CEO von Linde Gaz Türkiye), Ozan Onat (Journalist, Schriftsteller und Futurist) und Prof. Dr. Ela Ünler (Wissenschaftlerin und Unternehmensberaterin).



İK Zirvesi

Her yıl düzenlenen İK ve Pazarlama Zirvesi, bu sefer "İş Dünyasında İnsan Odağı: Başlangıç, Deneyim ve Perspektifler" temasıyla 08.11.2019 tarihinde İstanbul Mövenpick Otelinde gerçekleştirildi. Etkinlik, ana ortak ve konuşmacı Linde Gaz'ın yanı sıra, Datassist Bordro Servis ve BTC Bilişim Hizmetleri A. Ş. gibi diğer ortaklar tarafından desteklenmiştir. İş ortamımız Academia Marmara ile yapılan işbirliği içinde önemli konuları içeren başarılı bir program sunumu gerçekleştirilmiştir. "Başlangıçtan itibaren Tarihin Gücü ve Nasıl Devam Edecek?" başlığı altında yürütülen üç oturumda konuşmacılar kendi deneyimlerine dayanan katkılarda bulunurken, aynı zamanda anketlerden elde edilen gerçekler ve rakamlarla belgelenmiş olan sunumlar da yaptılar. Katılımcılar, bazı rol oyunlarına aktif olarak katılma fırsatına sahip olurken, eğlenme imkanı da buldular. Etkinliğin moderatörlüğü tiyatro ve sinema oyuncusu Umut Oğuz tarafından gerçekleştirildi.

Konuşmacılar:

Ali Koç (Fide okullarının ve eğitimpedia.com kurucusu), Burcu Ateş (Stratejik Pazarlama ve Marka Danışmanı ve Eğitmen),

08.11.2019, Mövenpick Hotel, Istanbul

Doç. Dr. Ata Özdemirci (Akademisyen, Yazar, İK ve İşletme Danışmanı), Erdem Aksakal (SAP Pazarlama Müdürü Orta Doğu ve Kuzey Afrika ve Yazar), Halil Erdoğan (E-Bebek Kurucusu), Hülya Mutlu (Kurumsal Danışman), İlker Küçükparlak (Psikiyatr), Mert Alper Kumbaracı (Linde Gaz Türkiye Yönetim Kurulu Başkanı ve CEO), Ozan Onat (Gazeteci, Yazar ve Futurist) ve Prof. Dr. Ela Ünler (Akademisyen ve Kurumsal Danışman).

Mit freundlicher Unterstützung
Değerli Katkılarıyla



Jobbörse Istanbul

23.11.2019, Hilton Bosphorus, Istanbul

Studenten, neue Absolventen und junge Berufstätige zeigten großes Interesse an der Jobbörse, die wir im Jahr 2019 zum 4. Mal organisierten.

800 Gäste besuchten die Veranstaltung am 23. November im Hilton Bosphorus Hotel in Istanbul. Die Besucher konnten sich mit Arbeitgebern und Branchenführern wie, Mercedes-Benz Türk, Allianz, SunExpress, Linde Gas, Arvato, Rödl & Partner, Siegwark, Torsen Anhänger, HP Pelzer Pimsa Zeiss Türkei, Trenkwalder, Elko Maschine, FarHym Automotive, ZF-Konzern, CBF Textilien, Teleperformance, Direct Scouts, Goethe-Institut und der Türkisch-Deutschen Universität treffen. Sie erhielten Informationen zu Stellenangeboten und Praktika.

Das Interesse an dem von "Kariyer.net" präsentierten Seminar war groß. In diesem Seminar wurden Themen wie Bewerbungsverfahren von Unternehmen, Lebenslaufvorbereitung und Karriereschritte diskutiert.

Die Jobbörse, die einen wichtigen Karriereschritt für junge Menschen darstellt, fand in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Akademischen Austauschdienst (DAAD) statt. Wir wollen mit der Jobbörse u.a. die Unternehmen für den Erwerb von qualifizierten Arbeitskräften unterstützen.



Kariyer Günü İstanbul

23.11.2019, Hilton Bosphorus, İstanbul

2019 yılında olduğu gibi 4. kez düzenlediğimiz kariyer gününe öğrenciler, yeni mezunlar ve genç çalışanlar büyük ilgi gösterdi. 23 Kasım'da Hilton Bosphorus Otelinde düzenlenen etkinliğe 800 ziyaretçi katılım sağladı. Ziyaretçiler burada Mercedes-Benz Türkiye, Allianz, SunExpress, Linde Gas, Arvato, Rödl & Partner, Siegwark, Torsen Anhänger, HP Pelzer Pimsa Zeiss Türkiye, Trenkwalder, Elko Makine, FarHym Otomotiv, ZF-Grubu, CBF Tekstil, Teleperformance, Direct Scouts, Goethe-Institut ve Türk-Alman Üniversitesi gibi liderleri ve diğer işverenler ile buluşma fırsatını yakaladılar. İş teklifleri ve stajlar hakkında bilgi edindiler. "Kariyer.net" tarafından sunulan ve şirketlerin başvuru prosedürleri, CV hazırlama ve kariyer adımları gibi konuların tartışıldığı seminare ilgi büyüktü.

Gençler için önemli bir kariyer adımı oluşturan bu etkinlik, Alman Akademik Değişim Servisi (DAAD) ile iş birliği içinde gerçekleştirildi. Kariyer Günü etkinliğiyle özellikle şirketlere nitelikli iş gücü temininde destek vermeyi istiyoruz.

Mit freundlicher Unterstützung
Değerli Katkılarıyla



EUREMnext: European EnergyManager Training

20.12.2019, AHK Türkiye, İstanbul

AHK Türkiye und DEinternational A.Ş. unterstützt mit dem Lehrgang "Qualifizierung zum European EnergyManager" Unternehmen, die sich optimal auf Veränderungen im Energiebereich vorbereiten möchten. Die ausgebildeten "European EnergyManager" verfügen mit dieser Ausbildung über das notwendige know-how, um im eigenen Unternehmen ein effizientes Energiemanagement umzusetzen und damit Kosteneinsparungen zu erzielen und ihre Standorte abzusichern.

EUREM wird in Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Italien, Portugal, Österreich, Slowenien, Spanien, Tschechien und in weiteren Ländern als Standardausbildung im Energiemanagementbereich auf höchstem Niveau regelmäßig durchgeführt. Mehr als 5.000 European EnergyManager sind in diesen zehn Ländern bereits tätig. Mehr Informationen finden Sie unter: www.energymanager.eu

In Zusammenarbeit mit unserem Türkei-Partner EYODER hat das "European EnergyManager" Training am 20. Dezember 2019 zum Thema Wirtschaftsanalyse und Projektmanagement mit der Unterstützung von Herrn Dr. Cem Karabal begonnen.



EUREMnext: European EnergyManager Eğitimi

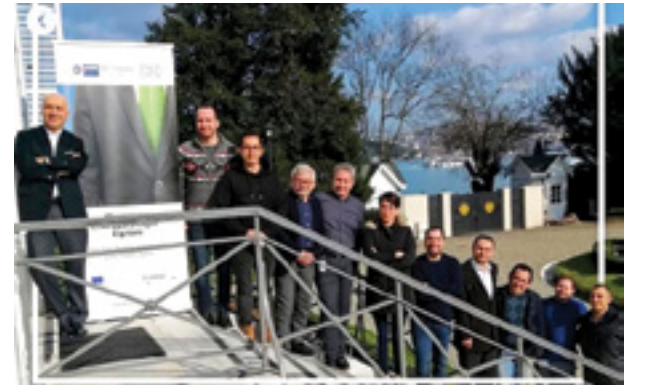
20.12.2019, AHK Türkiye İstanbul

AHK Türkiye ve DEinternational A.Ş. "European Energy Manager" eğitimiyle işletmelere kendilerini söz konusu değişimlere en iyi şekilde hazırlayabilmeleri için destek vermektedir. "European Energy Manager" eğitimini tamamlayanlar kendi işletmelerinde etkin bir enerji yönetimi uygulayabilecek ve böylelikle enerji giderlerinden tasarruf sağlayarak ve üretim tesislerini güvence altına alabilecek bilgiye sahip olacaklardır.

EUREM, enerji yönetimiyle ilgili üst düzey standart bir eğitim olarak Avusturya, Çek Cumhuriyeti, Finlandiya, Fransa, Almanya, Yunanistan, İtalya, Portekiz, Slovenya, İspanya ve diğer ülkelerde düzenli olarak gerçekleştirilmektedir. Bu ülkelerde 5.000'den fazla European Energy Managerler halihazırda faal olarak görev yapmaktadır.

"European EnergyManager" eğitimimiz 20 Aralık 2019 tarihinde Ekonomik Analiz Konulu, Dr. Cem Karabal eğitmenliğiyle ve EYODER-Türkiye partnerliği ile AHKTürkiye'de gerçekleşti.

Daha fazla bilgi için: www.energymanager.eu



IMPRESSUM KÜNYE

Herausgeber & Chefredakteur

i.A. der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer:

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası adına:

İmtiyaz Sahibi ve Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

Zeynep Demir

Anschrift | Adres:

Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası

Yeniköy Tarabya Caddesi, No: 88

TR-34457 Tarabya/Istanbul

T: +90 (212) 363 05 00

F: +90 (212) 363 05 60

info@dtr-ihk.de

www.dtr-ihk.de

Büro Izmir | İzmir Bürosu:

Bayraklı Tower, Ankara Caddesi No: 81

K: 12 D: 89, TR-35030 Bayraklı/İzmir

T: +90 (232) 422 12 65

F: +90 (232) 422 12 75

izmir@dtr-ihk.de

Büro Ankara | Ankara Bürosu:

TOBB İkiz Kuleler Dumlupınar Bulvarı

No: 252 (Eskişehir Yolu 9. km)

P Blok Zemin Katı Z26 A, TR-06530 Ankara

T: +90 (536) 421 34 45

ankara@dtr-ihk.de

Art der Veröffentlichung:

Periodisch, jährlich, regional, Jahresbericht der Kammer

Yayın türü:

Senede bir, yerel, süreli, kurum içi

Geschäftszeiten:

Montag-Freitag: 08:00-17:30 Uhr

Çalışma saatleri:

Pazartesi-Cuma: 08:00-17:30

Produktion | Yayını Hazırlayan:

Ebru Acar Yekta

Druck | Baskı:

Detay Matbaa Hizmetleri

Litrosyolu 2. Matbaacılar Sitesi 2 No. 10

Topkapı-Maltepe/İstanbul

Datum Veröffentlichung | Yayınlama Tarihi:

September 2020 / Eylül 2020



DEUTSCH-TÜRKISCHE INDUSTRIE- UND
HANDELSKAMMER
ALMAN-TÜRK TİCARET VE SANAYİ ODASI

Istanbul
Yeniköy Tarabya Caddesi No. 88
TR-34457 Tarabya – Istanbul
T: +90 (212) 363 05 00
F: +90 (212) 363 05 60
info@dtr-ihk.de
www.dtr-ihk.de

Izmir
Bayraklı Tower
Ankara Cad. No: 81 K:12 D: 89
TR-35030 Bayraklı - Izmir
T: +90 (232) 422 12 65
F: +90 (232) 422 12 75
izmir@dtr-ihk.de
www.dtr-ihk.de

Ankara
TOBB İkiz Kuleler Dumlupınar
Bulvarı No: 252
(Eskişehir Yolu 9. km) P Blok
Zemin Katı Z-26 A 06530 Ankara
T: +90 (536) 421 34 45
ankara@dtr-ihk.de
www.dtr-ihk.de

AHK Türkiye Premium Mitglieder | AHK Türkiye Premium Üyeleri



Seeing beyond

PartnerForGermany

PartnerInTurkey



/ahkturkiye